

- 450 Angers Siméon, gardien  
 452 Dallaire Joseph, cigariier  
 456 Fournier Augustin, rentier  
 458 Renaud Léon, agent d'assurances  
 460 Boivin Alfred, emp. Dom. Arsenal  
 Delisle Léopold, marchand (r)

**DU TRESOR**, de 27, rue Buade, à 12, rue St-Louis, quartier Champlain.—From 27 Buade St. to St. Louis St., Champlain ward.

#### TABLETTE HISTORIQUE

Convent des Récollets. Ce terrain était occupé par la Sénéchaussée vers 1650. Acquis en 1681, par les Récollets qui y bâtirent un couvent et une chapelle détruits par le feu en 1796. L'ancien Palais de Justice y fût construit en 1800, incendié en 1873, remplacé par le Palais de Justice actuel, en 1887. La cathédrale Anglicane a été bâtie vers 1800 sur une partie du terrain des Récollets.

#### HISTORICAL TABLET

The Recollet Friars Convent. This ground was formerly occupied by the Senechal's Court about 1650. It was acquired in 1681 by the Recollet Friars who built thereon a Monastery and a church which were both burnt in 1796. The old Court House was subsequently built there in 1800. It was burnt in 1873 and replaced by the present Court House. The Cathedral of the Church of England was built about 1800 on the grounds of the Recollet Friars.

#### 1-3 Daily Telegraph

- 2 Chéry Alexandre, waiter  
 Couturier Mlle Marie-Anna  
*Ste-Anne*  
 — English Cathedral  
 — Court House—Palais de Justice

**D'YOUVILLE**, de 9, rue Richelieu, à rue Dauphine, quartier St-Jean-Baptiste.—From 9 Richelieu St. to Dauphine St., St. Jean Jean-Baptiste ward.

- 9 Salles d'asile, SS. de la Charité  
 13 Gaboury Joseph, charretier  
*D'Aiguillon*  
 15 Langevin F.-X., réparations de chaussures  
*St-Jean*  
 17 Baldwin Percy M., musical director  
 37 Montcalm Café

- 2 Healey W. M., mfg agent  
 8 Pinault Mme veuve O.  
*D'Aiguillon*  
 16 Washington Café  
 1er étage  
 18 —  
 1 Blanchet Mme B.

- 18 —  
 2 Belzil Achille, tailleur  
 2ème étage  
 3 Hamel Mlle Berthe  
 4 Perreault Mme Louis A.  
 3ème étage  
 5 Martin Honorius, voy. de commerce  
 6 Bernier Arthur, de Partners Products  
 Co. Reg. (r)  
*St Jean*  
 38 Hong Kong, lunch room  
 44 Bédard Onésime, forgeron  
 46 Aubin N. N., Revd, pasteur  
 48 Eglise Baptiste Canadienne-Française  
 50 Département des Chemins  
 52 Faucher J. N., surt. dépt. des Chemins

**EIGHT AVENUE**, (See Se Avenue).

**EIGHT STREET**, (See Se Rue).

**ELEVENTH AVENUE**, (See 11e Avenue).

**ELEVENTH STREET**, (See 11e Rue).

**ELGIN**, de 8, rue St-S anislas, à 3, rue d'Auteuil, quartier Champlain.—From 8 St. Stanislas St. to 3 D'Auteuil St., Champlain ward.

- 11 Peters Ltd., L. H., door, sash and blind factory  
 17 McClure Optical & manufacturing, Scientific instruments

- 2 Brown Fred., inspector of Ammunition  
 Burke Miss Minnie  
 4 Poitras Mme veuve F.  
 6 Bolduc Mme Eva, gérante  
*Ste-Angèle*  
 14 Salvation Army Hall  
 16 O'Sullivan David, horse shoer  
 18 O'Sullivan David, horse shoer (r)  
 Driscoll Miss A. E.

**FABRIQUE**, (See de la Fabrique).

**FALARDEAU**, de 117, rue St-Ambroise, à 102, rue Carillon, quartier St-Sauveur.—From 117 St. Ambroise St. to 102 Carillon St., St. Sauveur ward.

25 Ecole des Sœurs du Sacré-Cœur

- 2 Bissonnette Joseph, tailleur en cuir p  
 Tardif Adélar, journalier  
 Seguin François, emp. O. Chalifour, Inc.  
 8 Côté Joseph, cord. monteur  
 10 Raymond Louis, menuisier  
 12 Genest Edmond, charretier  
 12½ Pruneau Adél., sr, emp. Dom. Arsenal  
 Pruneau Alexandre, corroyeur  
 14r Leblond Joseph, journalier

- 16 Patry Alexandre charretier
- 18 Plante Camille, tailleur de cuir
- 22 Durand Félix, rentier
- 24 Gingras Ludger, typographe p
- 26-28 Laplante Ovide, statuaire
- 30 Boissonnault F.-X., charretier p
- 32 Gosselin Shoe, Co., Ltd

**FERLAND**, de 37, rue des Remparts, à 12½ rue Garneau, quartier Champlain.—From 37 Remparts St. to 12½ Garneau St., Champlain ward.

- 1 Rousseau Georges, architecte (r)  
Racine Anthyme Dr  
Boisvert Victor, conducteur C. N. R.
- 3 East Aurélien, comptable  
East Joseph H., comptable  
Racine Mme veuve Napoléon
- 5 Roy Alfred A., bibliothécaire, Institut Canadien  
Roy Mlle Ida  
Giguère Ernest, rentier p
- 7 Drolet L. T., barbier (r) p  
*Couillard*
- 13 Derouin W., engineer
- 15 Godin Mme veuve Roger N.  
Jolicœur Napoléon, rentier  
Conway Miss M., dressmaker  
Conway Peter, gentleman
- 17 Bégin Jos. Octave, presseur d'habits  
O'Brien Richard, fireman  
Power Jos, clerk  
Fitzgerald Jack, stevedore
- 19 Laverdière Joseph, emp. s. civil
- 21 Casgrain J. R., emp. s. civil
- 23 Derouin Laurent, de L. Derouin & Cie  
Derouin Frank, blockmaker
- 25 Meiklejohn Mrs. widow Wm E.

- A2 Chassé Mme Honoré
- B2 Bouret Francis, fils, épiciier (r)
- 2 Cannon L.-A., avocat, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau
- 4 Parent Joseph, commis B. de Poste  
Parent Pierre Isidore, rentier
- 6 Renault Mme veuve Adolphe p  
Juneau Almanzor, chef d'atelier L'Action Catholique
- 8-10 Hospice Notre-Dame de la Miséricorde  
*Couillard*
- 12 Ateliers de menuiserie, Le Séminaire
- 14 Vallée Mlle Eugénie
- 8-10 Hospice St-Joseph de la Miséricorde  
Vézina Mlle Wi helmine
- 16 Bourgelas Côte, emp. s. civil
- 18 Bacon L.-C.-G.-T.- M.D., Lt Col.p
- 20 Massé G. W., courtier d assurances
- 22 Caron Omer, botaniste  
Tardif Mlle Alexina, sténographe
- 24 Ruel Zéphirin, menuisier  
Fortier Arthur, journalier  
Bonnet Joseph, Aimé, plâtrier  
Bonnet A. D., plâtrier  
Vaillancourt Luc, journalier

26 Labrecque Pierre, emp. s. civil p

#### TABLETTE HISTORIQUE

Rue Ferland, No. 22, Ici fut fondé en 1806 le **Canadien**, premier journal français publié à Québec. Le Canadien s'imprimait dans cette maison lorsque la soldatesque de Craig envahit l'atelier et dispersa les ouvriers, et jeta leur matériel typographique dans la rue.

#### HISTORICAL TABLET

Ferland St., No 22. Here was printed in 1806. "**le Canadien**" the first French newspaper printed in Quebec. It is in this house that soldiers, sent by Governor Craig, seized the presses, the type, paper and materials and dispersed the typographers, and threw out on the street the type and materials.

**FIFTH AVENUE**, (See 5e Avenue.)

**FIFTH STREET**, (See 5e Rue.)

**FINLAY MARKET PLACE**, de 17, rue Dalhousie, à 2, rue, Laplace quartier Champlain.—From 17 Dalhousie St. to 2 Laplace St., Champlain ward.

- 9-11 Paquet Elzéar, Enr., taverne
- 13 Giroux Jules A., rep. Hudon, Hébert & Cie, Ltée  
Paquet Roland, de Elz Paquet, Enr.
- 13½ Létourneau Henri, restaurateur (r)
- 15 Turgeon P. L., Enr., épiciers
- 17 Donnelley Christophe, laborer
- 19 Joannette Edmond, sellier
- 21 Marceau Georges, sellier
- 23 O'Connor D., Reg'd, fish, fruit, etc
- 29-33 Emond & Côté, Enr., provisions
- 35-37 Létourneau Henri, magasin  
*Thibeau*  
*Laplace*

**FIRST AVENUE**, (See 1ère Avenue)

**FIRST STREET**, (See 1ère Rue )

**FLEURIE**, de 15, rue Grant, à 16, rue Dorchester, quartier St-Roch.—From 15 Grant St. to 16 Dorchester St., St. Roch ward.

- 5 Tailion Philéas, emp. C.P.R.  
Guay Edmond, emp. C.P.R.
- 11 Boutet Hermenégilde, charretier
- 13 Fiset Michel, forgeron
- 21 Hayes William, inspector  
r Brass Foundry  
R. Hayes, prop.
- 33 Mallin James, shoemaker  
Bell Albert, emp. Château Frontenac
- 37 Richard Mlles, modistes

- 37 Richard Alfred, relieur  
 39 Villeneuve Albert, commis d'hôtel  
*Blanchet*  
 41 Turgeon Joseph, organiste  
 43 Duguay Joseph, journalier  
 45 Doré J. M., rentier p  
 47 Tourangeau Art., maçon  
 49 Boutet Phédias, emp. Dom. Arsenal  
 Villeneuve Wm., cord.-monteur  
*Du Pont*  
 61 Moffet Mme veuve Félix  
 Vaillancourt Ferdinand, journalier  
 67 Doucet L. O., télégraphiste  
 69 Parent Joseph, de O. & J. Parent  
 71 Leclerc Joseph, mesureur de bois  
 73 Deslauriers, emp. Com. du Havre  
 Morin Pierre, journalier  
 75 Brunelle Mme E  
 77 Nolet Jean G., ex-emp. des Postes  
 Nolet Ph., commis  
 Nolet Albert, commis  
 Nolet Adolphe, commis  
 87-89 Gagnon J. P. E., syndic (r) p  
*Laliberté*  
 93 Lachance Ferdinand, comptable  
 95 Charron Eudore, batelier  
 99 DeCourcy Pierre, jnr, menuisier  
 101 Paradis William, emp. s. civil  
 103 Bérubé J. E., voyageur de commerce  
 105 Paré Gaudias, menuisier (r)  
 107 Lamontagne Oscar, prop. J. Gilbert &  
 Cie  
 109-113 Sœu s Servantes du St-Sacrement  
 (les RR.)  
 Cloutier Philémon, abbé, aumônier  
 123 Garant Villebon, emp. civique p  
 Beaubien Ernest, gérant  
 127 Garant Alfred, marchand de cuir (r)  
 131 Carmichael Elzéar, marchand de nou-  
 veautés (r) p  
 135 Dechène Auguste menuisier  
 137 Paquet Mme veuve Paul  
 Verreault Joseph, machiniste  
 Ménard Ml Emilie  
*De l'Eglise*  
 143-145 Pouliot Rodolphe, épicier  
 147 Bourgeault Mlle Joséphine, modiste  
 149 Despatis Joseph, tailleur en cuir  
 149½ Blouin Adjutor tailleur  
 151-153 Dechène Jules N., de la Cie Dé-  
 chène, Enr.  
 155 Dechène Alph. P., de La Cie Dechène,  
 Enr.  
 159r Leveillé Napoléon, chauffeur  
 Harris William, laborer  
 Martel Mme veuve Joseph  
 161 Hamel Pierre, cordonnier  
 163 Denis Octave, presseur  
 169-175 Racine Charles H., garage  
*De la Couronne*  
 177 Motors Limited  
 Wade L. A., gérant  
 183-185 Caron Onésime, cordonnier  
 185 Dionne Alphonse, signaleur  
 187 Emond Joseph, rep. Cary Maple Sugar  
 Co  
 Emond Antonio, commis
- 191 Plamondon Joseph, marchand de chaus-  
 sures (r)  
 193 Couture Albéric, commis  
 195-197 Garage  
 199 Boulay Albert, emp. J. B. Renaud, Ltée  
 Côté Claude, sculpteur  
 Marticotte Albert, charretier  
 201 Robin Emile, mécanicien  
 Richard Louis, charretier  
 205 Rhéaume Xavier, journalier  
*Dorchester*
- 
- Grant*  
 4 Moffet Mme veuve Gaudiose p  
 8 Gimaël Paul, commis  
 10 Gore Mrs. widow John G.  
 Gore F. W., boiler maker  
 14 Brousseau E. Gaudiose, de Brousseau  
 & Frère  
 Brousseau Alb., opérateur tél. d'alar me  
*Dablon*  
 30 Martel J. E., emp. Christie Brown & C.  
 32 Bernard J. Gaudiose, ma'tre-charretier  
 Bernard Gérard, navigateur  
 34 Foisy Germain p  
 36 Plante Arthur, cordonnier machiniste  
 40 Dumontier Jos., emp. Dom. Arsenal  
 42 Denis Joseph, menuisier  
 Beauregard Mme veuve J. Omer  
 44 Ferland & Frères, entreps. menuisiers  
*Du Pont*  
 58 Bigaouette Emile (r)  
 60 Roy R. Emile, inspecteur de bouilloiresp  
 64 Simpson Albert, meter recorder Q. Ry  
 70 Gignac Oliva, comptable p  
 70½ Blouin Théo, emp. s. civil  
 Blouin J. T., commis  
 Blouin Jules, comptable  
 Lafrance Antonio, comptable  
 72 Létourneau Wilfrid, thé et café  
 76 Picard Joseph N., gardien  
 Roy Léopold,  
 78 Laliberté Laurent, commis-emballeur  
 80 Blouin Geo., marchand-tailleur (r) p  
 82 Surchin M., teacher  
 84 Dempster Thomas, foreman  
 86 Béland Edgar, ing. Q. & L. St-Jean  
 88 Duval Joseph, de J. F. Belleau & Du-  
 val p  
*Laliberté*  
 94 Guillemette Paul Ovide, épicier et cuisi-  
 nier  
 96 Cadrin Darieus, agent Motors Ltd  
 98 Chouinard Elzéar, emp. s. civil  
 100 Sylvain Etienne, journalier  
 104 Drouin Mme veuve Joseph p  
 Marcoux Wilfrid, journalier  
 Turcotte Wilfrid, journalier  
 108 Blouin Mme veuve Narcisse  
 110 Riverin Chs S., rentier p  
 112 Racine D., horloger et bijoutier (r) p  
 Racine Chs-Henri, prop. de garage (r)  
 116 Laliberté Joseph, commis voyageur p  
 118 Bourget Mlle Joséphine, magasin  
 122 Bédard L. J., emp. s. civil  
 Cloutier Georges, tailleur en fourrures  
 124 Gagnon Adélar, employé civil p

- 124 Gagnon Roméo, interne Hôpital Laval  
Gagnon Alphonse, emp. s. civil  
124½ Arthur Mme veuve Isabelle, modiste  
126 Laveau Victor, tailleur  
128 Pouliot J. L., de Dominion Grain Co.  
132 Giguère J. A., électricien licencié (r) p  
134 Létourneau Oséa, cordonnier  
138 Larose Arthur, voy. de commerce  
140 —

- 142 Carette Jean, agent d'automobile p  
*De l'Eglise*  
146 Berthiaume Jules, tailleur  
150 Boutet Herménégilde, ferblantier  
150½ Paradis Arthur, emp. M. Timmons &  
Son p

- Bernier J. Albert, facteur  
152 Lacasse Mme veuve Damase p  
Lacasse Lauréat, détective  
Lacasse Wilfrid, pompier  
Pouliot Alfred, commis

- 154 Tardif Mme veuve Onésime p  
Tardif Rodolphe, commis  
156 Filion Joseph L., emp. C. Robitaille  
Enr.

- 162 Côté Mme veuve Pierre p  
Côté Jules, commis  
Côté Paul Arthur, commis  
*De la Couronne*  
178 Quartiers Généraux de La Garde Cham-  
plain.

- 188 O'Neil Albert, commis  
190 Huot A. L., bourreur p  
198 Poulin Mlle Rose Anna  
Paquet Frs-Xavier, tailleur  
200 Paquet Joseph, tailleur  
206 Dugal P. & Matte, tan., corroyeurs et  
marchands de cuirs patentés  
210 Ouellet Victor peintre  
212 Durand Louis, mécanicien  
214 Racine Louis, ingénieur

**FLYNN**, de 99, 8e Avenue, à l'est, quartier  
Limoilou.—From 99 Eight Avenue to  
east, Limoilou ward

- 153 Boucher Joseph, serrefrein  
155 Maheux Albert emp. C. N. Rys  
157 Boucher Wilbrod, menuisier  
159 Croteau Jean, agent d'assurances  
161 Lortie Henri G. commis p  
163 Plante Xénaphon, menuisier  
Beaudoin F.-X., électricien, Q. Power Co  
165 Garage Lefrançois  
167 Lefrançois Joseph, marchand de bois

- 160 Minguy Paul, ingénieur stationnaire  
160 Guy Adolphe,  
164 Lemelin Joseph, menuisier  
166 Gravel Alcide, mécanicien d'auto  
176 Vézina Alphonse, contremaître

**FOURTEENTH STREET**, (See 14e Rue).

**FOURTH AVENUE**, (See 4e Avenue).

**FOURTH STREET**, (See 4e Rue).

**FRANKLIN**, de 37 Boulevard Langelier,  
à l'ouest, quartier St-Sauveur.—From  
37 Boulevard Langelier to west, St.  
Sauveur ward.

- 5 Noel Joseph A., mécanicien  
7 Chevette Louis, rentier p  
9 Cantin Herm., charretier  
11 Gilbert Mme veuve Ferdinand  
Savard Elzéar, forgeron

- 13 Delisle Amédée, menuisier p  
Marquis Gaudiose, charretier  
17 Bruneau Louis Zotique, maçon  
Bilodeau Ls, cord.-machiniste

- 21 Leclerc Jean, charretier  
29 Wiseman Mme veuve Louis  
Pichette Mme veuve Paul

- Signal*  
37 Robitaille & Frères, graines  
37½ Dugal Emmanuel, charpentier  
39 Noel Pierre, boulanger

- Sauvageau*  
41 Bélanger Jules, peintre  
45 Auclair Joseph, homme de cour p  
49 St-Pierre Louis, charretier  
53 Plante Mme veuve Octave  
57 Picard François, cordonnier p

- 61 Lepage Paul, journalier  
63 Careau Achille, peintre  
Davoine Mme veuve Joseph p  
Martin Alfred, ouvrier en bouilloire  
67 Paquet Mlle Marie

- Normand Wm., emp. Q. Ry. p  
69 Martin Adj., marchand à commission  
71 Pagé Alexandre, cordonnier  
Fortier Pierre chauffeur d'auto  
77 Boutin Xavier, charretier

- Baribeau, Mme veuve Olivier  
Tremblay Joseph plombier  
79 Lagacé Jules, cordonnier  
81 Jobin F.-X., jr, commerçant de lard  
Garneau Raoul, tailleur

- Victoria*  
93 Giguère Edouard, commis  
Langlois Albert, contremaître  
95 Parent J. Louis, comptable  
99 Langlois Mme veuve Joseph  
Langlois Omer P., cordonnier machiniste  
Lizotte Paul-Emile, com-expéditeur

- 101 Langlois Roméo, cordonnier  
105 Ouellet Pierre, berlineur p  
107 Bélanger Mlle Belzémire  
Beaulé Auguste, emp. Corporation

- 107½ Bélanger Jules, cordonnier  
109 Morency Edmond, plombier  
109½ Vaudreuil Emile, cord.-machiniste  
117-119 Ecole St-Alexandre

RR. SS. Oblates du Sacré-Cœur

- Durocher*  
131 Fréchette Joseph, mécanicien  
133 Gamache Albert, pompier  
137 Labbé Joseph, presseur  
141 Bilodeau Joseph, emp. C. du Havre  
Lelièvre Louis, garde-magasin  
141½ Dugal Siméon, cord.-monteur  
143 Demers Ls., cordonnier p  
147 Joly Gaudias, cordonnier p

- 151 Morency Anselme, emp. Bell Téléphone  
Bedard Mme veuve Arthur p  
Bilodeau Mme veuve Séraphin
- 153 Lacroix Mme veuve Frs-Xavier p  
Lacroix Léopold, cordonnier  
Roussin Geo., menuisier
- 157 L'Heureux Louis, menuisier
- 161-163 Lafrance Alphonse, emp. Queb. Ry  
*Bayard*
- 163½ Fiset Jean, journalier
- 165 Dion Ovide, peintre
- 167 Lachance J. M., boucher (r)
- 181 Paquet Omer, emp. C. du Havre
- 183 Marois Omer, cordonnier  
*Aqueduc*  
*St-Germain*
- 193 —
- 195 Dallair Eugène, débardeur
- 197 Fréchette Joseph, cordonnier
- 199 Lortie Johnny, commerçant
- 209 Mercier Alfred, charretier p
- 211 Chrétien Eudore, charretier
- 217 Galarneau Achille, cord.-machiniste p
- 221 Pruneau Joseph, peintre
- 223 Grenon Rodolphe, journalier  
Gouge Edgar, menuisier
- 225 Caouette Joseph, épicier p
- 227 Chamberland Charles, snr, cordonnier p  
Chamberland Almanzor, cordonnier  
*St-Luc*
- 237 Forgues Pierre, cordonnier p
- 239 Lègaré Charles, emp. C. P. R.
- 241 Bonnefond Wilfrid, commis
- 243 Dompierre Mme veuve Georges p
- 243½ Beaulé Alphonse, journalier
- 245 Lépine Philippe, corroyeur p
- 249 Matte Charles, boucher (r) p
- 253 Binet Antoine, cordonnier  
Bolduc Antonio, journalier
- 259 Bonnefond Edmond, agent p
- 261 Bonnefond Joseph, mécanicien  
Bonnefond J. B., ouvrier en chaises p
- 265 Faucher Rosario, conducteur Q. Ry.  
Marcoux Philippe, menuisier
- 271 Bouthillette Wilfrid, journalier
- 277 Marcoux Edmond, épicier p
- 279 Rochette Mme veuve Emile p  
*St-Sauveur*
- 281 Dussault Herménégilde, journalier
- 283 Lay Em le, journalier
- 287 Garant Adélar, boulanger
- 293 Breton Frs-Xavier, boulanger
- 297 Robitaille Joseph, boulangerie
- 
- 10 Dumont Adélar, conducteur Q. Ry
- 12 Gignac Honoré, menuisier p
- 14 Faguy Edouard, emp. C. des Liqueurs
- 16 Gignac Joseph, journalier
- 18 Létourneau Alphonse, barbier
- 20½ Sylvain Gaudias, repasseur de peaux  
Lemieux François, journalier
- 24 Pouliot Apollinaire A., emp. B. de Poste  
Fréchette N., emp. Dept. Marine  
Denis Albert, cord.-monteur
- 26 Pageau Fortunat, cordonnier
- 28-30 Langlais Mlle Mathilda p  
Paquet Etienne, charpentier

- Signaï*
- 32-34 Ecole des Revdes Sœurs de l'Immaculée Conception.
- Sauvageau*
- 50 Charest W., (écuries)
- 52 Lapierre Eugène, jr., pompier
- 54 Station de Police No. 9
- 56 Maheux F.-A., commis p
- 60 Auclair Arthur, cordonnier
- 60½ Drolet Joseph, cord.-machiniste p
- 62 Chouinard Joseph, menuisier  
Barette Lauréat, menuisier p
- 68 Martin Alfred, cordonnier p
- 72 Giguère Odilon, plombier
- 74 Langlais Mme veuve Alfred p  
Langlais Albert, commis
- 76 Langlais Alex., contremaître  
Fradette Joseph, comptable
- 76½ Gauvin Joseph, cigariier
- 78 Desroches Napoléon, laitier
- 80 Chamberland Joseph, cord.-monteur  
Boulangier Siméon, cordonnier p
- Victoria*
- 94 Proulx Mme veuve Joseph (r) p
- 96 Dallaire Joseph, charretier
- 98 Grenier Nazaire, maçon
- 100 Poitras Victor, cordonnier p
- 102 Dion Alphonse, pâtissier p
- 104 Duplain J. Bte, jr, emp. Maranda & Labrecque
- 104½ Bérubé Mme veuve Omer
- 106 Bécharde Napoléon, cordonnier  
Côté Mme Frs.-Xavier
- 110 Matte Arthur, corroyeur p
- 112 Châteauvert Pierre, journalier  
Giguère Mme veuve J.-Bte.
- 114 Visien Alphonse, cord., machiniste  
Bernier Gaudias, machiniste
- 120 Faucher Eugène, laitier p  
*Durocher*
- 130 Cloutier Mme veuve L.-E.  
Cloutier Alphonse, journalier  
Cloutier Joseph-Ant., menuisier
- 138 Morency Basile, jnr, charretier p  
Siconelli Mme veuve Louis
- 140 Williamson Emile, journalier
- 142 Morissette Georges, journalier
- 144 Latulippe Louis, emp. Corporation  
Drapeau Oscar, emp. Maranda & Labrecque
- 146 Ouellet Emile, charpentier
- 148 Perron Mme veuve Georges, couturière
- 150 Latulippe Louis, journalier
- 152 Girard Charles, tailleur de cuir p  
Demers Adélar, boulanger
- 154 Barbeau Omer, couvreur p  
*Bayard*
- 184 Carbonneau Onésiphore, contremaître
- 192 St-Aubin Hilaire, journalier p
- 194 Bois Adélar, menuisier
- 196 St-Aubin Wilfrid, charretier p
- 198 Lachance Wilfrid, emp. Q. Ry  
*Aqueduc*  
*St-Germain*
- 198½ Marois Georges, jr, machiniste p
- 200 Paradis Albert, cord.-machiniste
- 200½ Clément Edgar, rentier

- 202 Dion Mme veuve Joseph, p  
 202½ Blouin Pierre, journalier  
 204 Mathieu Eugène, charretier p  
 208 Jobin Albert, charretier p  
 210 Jobin Omer, peintre  
 220 Bertrand Frédéric, journalier p  
*St-Luc*  
 226 Boulanger Pierre, briqueteur p  
 234 Forgues Joseph, charretier p  
 234½ Paradis Mme veuve A.  
 240-242 Maheux Joseph, menuisier  
 246 Paquet Wilfrid, cordonnier p  
 248 Rochette Mme veuve Georges  
 Rochette Albert, mécanicien  
 250 Métivier Charles, menuisier p  
 Duchesneau Mme veuve Pierre  
 250½ Duval Joseph, mécanicien  
 256 Rochette Wilfrid, pâtissier p  
 258 Morissette Mme veuve Etienne  
 258½ Cameron Georges, cordonnier p  
 260 Morissette Octave, journalier  
 Labbé J. A., commis  
 262 Rochette Arthur, tailleur de cuir p  
 264 Picard Jules, boulanger  
 268 Patry Albert, charretier  
*St-Sauveur*  
 280 Garant Louis, cordonnier  
 Garant Wilfrid, plombier  
 284 Descareaux Jules, plâtrier

FRASER, de 64, Avenue de Salaberry, à l'ouest, quartier Montcalm.—From 64 De Salaberry Avenue to west, Montcalm ward.

- 7 St-Hilaire Honoré, de Bélanger & St-Hilaire  
 9 Payson H.-D., sale manager, Quebec Motors Limited  
 11 Hayden George, landing master of Immigration  
 13 McWilliams D., manager Can. Nat. Telegraphs  
 15 Généreux Ulric, rep. Imperial Tobacco Co., Ltd.  
 17 Burroughs Ed. L., avocat  
 Burroughs Miss A.  
 19 Perry Henry Gordon, professor of music  
 21 Ahern M. Jos., advocate, of Ahern, Morin & Morin  
 23 Chicoine J. A., marchand-tailleur (r)  
 25 Davy Walter, civil engineer  
 27 Vasseur S. N., conducteur C. G. Rys.  
 29 Jude F. O., secretary-treasurer Manicouagan Co.  
*Avenue Carlier*  
 39 —  
 41 Carey Ferd., emp C. N. Rys  
 43 Marnell J. J., manager Can. Fairbanks Morse Co., Ltd.  
 45 Dessaint P. A., commis-voyageur  
 47 Gagnier Jos. F., surt. des travaux Bell Telephone  
 49-51 Rouillard J. E., plombier (r)  
 53 Pelletier Mme veuve S.  
 55 —

- 57 Brady J.-A., cashier, New York Life Ins. Co.  
 59 Fanning Wm. F., inspecto  
 61 Drolet Adrien, de D. E. Drolet & Fils, Inc.  
 63 —  
 65 Andrews F. H., of F. H. Andrews & Son  
 67 Charette J. O., repr. Canadian Packing Co. Ltd  
 69 Filteau B. O., professeur  
 71 —  
 71½ Blais Rosario, emp. s. civil  
 Vincent J.-E. manager L.-R. Steel, Ltd., St-John Street  
 73½ Wright W. G., emp. Châ eau Frontenac  
 75 —  
 75½ Fréchette J. H., messenger d'express  
 77 Addie D. C., accountant  
 77½ Keefer W., store keeper  
 79 Murphy Chs.-E., of W. & J. Sharples Co., Ltd  
 81 O'Connell Fred, City District Passenger agent Q. C. Ry  
 83 Chênevert Raoul, architecte, de Tanguay & Chênevert  
 85 Sharpe Wm. James, emp. Pruneau & Cie  
 85½ Trudel Charles, inspecteur des hôtels de la Province  
 87 Couture J.-U., emp. s. civil  
 87½ McIntyre Angus, foreman  
 89 Duckworth A. B., shoemaker  
 89½ de La Bruère Boucher, Mme veuve Montbrun  
 91 Wood Mrs widow E.-J.  
 91½ Leullier Raoul, gérant des ventes Gale Bros  
 93 Wark T. F., emp. Can. Gov. Ry  
 93½ Donatelli Carlo, musicien  
 95 Marchand Pierre Antoine, violoncelliste  
 95½ Grantham Aug., soll. d'assurances  
 97 Leullier L., emp. North East Co.  
 97½ Lemay Mme veuve B. L.  
 99 Barron Claude, musicien  
 101 Thomson Miss C. Maud.  
*Avenue Broulamaque*  
 103 Métayer Alphonse, avocat, sous-ministre des Travaux Publics et du Travail p  
 105 Raymond Mrs W. H.  
 Raymond C. Percy, of Raymond, Binet & Cie  
 107 Gauvin Ls. Nap., gérant P. A. Alain  
 109 Zelinka Mrs widow J.  
 Gilbert Arthur, emp. Bell Telephone  
 Gilbert Mlle Odile  
 Walker Mrs widow Georges  
 111 Lonergan Miles, general contractor  
*Avenue des Erables*  
 117 McCleary Mrs widow R.  
*Parc Avenue*  
 119 Quebec Curling Club  
 — Quebec Lawn Bowling Club  
 177 Girard Samuel, voy. de commerce  
 179 Brissett E. A., controlor Price Bros & Co., Ltd

- 6 Magnan Hormidas, publiciste, Dépt. Col., M. et Pêcheries  
Magnan Alphonse, étudiant  
Magnan Charles, pianiste et organiste
- 8 Ralph H. A., Sec.-treasurer Eastern Canada Steel Iron Works, Ltd.
- 10 MacWilliam Alfred Lyall, bookkeeper
- 12 Dion J. N., emp. s. civil  
Dion J. A., comptable
- 14 Mathie George, drug clerk  
White Mrs E.-A.
- 16 St-Laurent J. T. pilote  
St-Laurent Joseph, emp. Can. SS. Lines
- 18 Roy Napoléon, chauffeur d'auto
- 20 Kelley Miss A. E.  
Angus James R., of The Angus Book Store
- 22 Thompson J. W. F., Sergt Maj. R.C.G.A
- 24 Russell Alexander, Port Warden, etc (r)  
Russell N. L., clerk
- 26 Boulanger J. C., agent d'immeubles (r)  
Boulanger L. P., teneur de livres
- 32 ———  
*Avenue Cartier*
- 42 Lapointe Edgar, voyageur de commerce  
Lapointe Jos. Armand, voy. de commerce
- 44 Dubar Paul H., gérant succursale de Québec, Imperial Life Ins., Co.
- 46 Pelletier P. P., voy. de commerce
- 48 Gaumont L. A., rep. Fashion Craft Mfg. Co. Reg'd.
- 50 Appartements Elizabeth  
1 Jacquemin Louis A.  
2 Labranche Emile, concierge  
3 Laferrière Louis, gérant  
5 Fortier Mme Taschereau  
6 Faessler Charles, professor  
7 O'Regan Mrs widow C. J.  
8 Couture René, emp. C. P. R.  
Lalonde Mme O.  
Couture Joseph A., télégraphiste
- 9 Stafford John P., ex-immigration ag't
- 10 ———  
11 Douglass A. M., Port pass. agent C. P. R.
- 12 LaRoche Henri, voy. de commerce
- 14 Taschereau de Montarville Lt.-col.
- 15 Gil George, accountant Molson's Bank
- 16 Laperrière André, emp. s. civil
- 17 Weir J. J., steamboat agent
- 52 Nadeau Eugène, menuisier
- 54 Helm E.-A., manager Woolworth Co., Ltd., St-Roch
- 56 Barnbrooke Mrs.
- 58 Côté Ls Léopold, comptable en chef Com. des Liqueurs
- 60 Reckitts Limited  
Colman-Keen Limited Mustard, bleu  
Smith Philip, représentant
- 62 Gagnier E. N., marchand (r)
- 64 Belleau Adélar, emp Douane
- 66 Méthot Henri, ing.-civil
- 68 Thériault C. E., gérant de district Canada Life Ass. Co.
- 70 ———  
72 ———
- 74 Murphy Patrick, english translator
- 76 Michael Albert, of La Perfection
- 78 Paquet Georges, comptable
- 84 Rooney Mrs L. J.
- 86 Delaney J. P., accountant
- 88 Pouliot Henri notaire (r)  
*Avenue Bourlamaque*
- 100 Pinsonnault H. J., sec.-trésorier Dominion Corset Co.
- 102 Wright D. W., contractor (r)
- 104 Papineau D. B., Lt.-Col., A.D.C.,
- 108 St George's School  
Lane W., janitor  
*Avenue des Erables*
- 110 Boulanger Oscar L., avocat, de Belleau, Baillargeon, Belleau & Boulanger
- 112 Hallessey Wm A., com. traveller
- 114 Maguire Mrs G F.
- 116 Foley Edward, consulting clerk Recorder's Court
- 118 Whyte R. B., Major
- 120 Roy  
*Park Avenue*
- 180 Learmonth W., acting clerk Executive Council
- 182 ———
- 184 Marier J. Albert, sec.-trésorier Asbestos Mfg Co., Ltd
- 186 Tanguay Mme veuve A. D.  
Laliberté Mme veuve Félix
- 188 Labadie Mme veuve P. A.
- 190 Fortier Mme veuve Tancrede

**FRONTENAC**, de l'Avenue Holland, à l'ouest, côté nord du Chemin Ste-Foy, quartier Montcalm.—From Holland's Avenue to west. north side of St. Foy road, Montcalm ward.

- 85 Fleury Omer, menuisier p
- 87 Brodie William, emp. Militia Dept.
- 97 Bussière J. E., contremaitre  
Bussière N., voy. de commerce  
*Avenue Marguerite-Bourgeois*

80 Côté Mme Chs A., de La Pouponnière, pension pour enfants

- 100 Tardif Joseph, menuisier
- 102 Hurley Joseph, emp. de banque
- 104 Arteau Joseph, domestique  
Beaulieu Léo., épicier (r)
- 166 Couillard Roméo, menuisier
- 168 Chouinard Robert, emp. s. civil
- 170 Bolduc Alex., chauffeur d'auto
- 172 Dugré J. A., briqueteur
- 174 Duchaine David, emp. s. civil
- 176 ———  
*Avenue Marguerite-Bourgeois*
- 190 Lavoie Mme veuve Charles  
Lavoie J. Achille, garde-magasin
- 192 Mercier Adjutor, cordonnier machiniste
- 196 Drolet Octave, tailleur en cuir
- 198 Huard J. Ernest, menuisier  
*Avenue Eymard*

**GALIPEAULT**, de (from) 245 Grande Allée

**GAMELIN**, de 1363, rue St-Vallier, au sud, quartier St. Sauveur.—From 1363 St. Vallier St. to south. St. Sauveur ward.

- 37 Lépine Jean-Bte, laitier  
39 Kerwin Michael, emp. C. N. R.  
49-51 Ecole modèle Ste-Thérèse  
59-61 Parent Léonidas, rentier

- 10 O'Doherty James, tool hardener  
Connolly Michael, tool hardener p  
12 Jones Wm, emp. C. N. R.  
14 —  
24 Burns Gehrges, machinist p

**GARDEN**, (See Des Jardins).

**GARNEAU**, de 38, rue Ste-Famille, à 1, rue St-Jean, quartier Champlain.—From 38 St. Famille St. to 1 St. John St., Champlain ward.

- 1 Fisher S. & Sons, Reg'd, sadlers  
3 Great Britain Restaurant  
5 Read (the) Misses R. J. and E.  
Reason Miss R.  
7-9 Patry Georges, importateur, entrepôt  
15 Wilson J. McDougall, of Chinic Hardware Co  
17 *L'Événement*, département des presses  
19 Kirouac J. A. & Cie, Enr., entrepôt  
21 —  
25 Ferre Louis, laborer  
Bantey Louis, tailleur  
27 Bailey Miss widow W.  
29 Myler Mrs. M. A.  
Myler B. J., student  
Hudon L. D., agent d'assurances  
31 Turcotte Joseph, cordonnier (r)  
Turcotte Edouard, emp. Holt, Renfrew Co. Ltd  
Turcotte Léopold, commis  
Boisbrillant Mlle Honorine  
33 Pembroke F., wigmaker  
Gusta C., wigmaker  
Painchaud Chs-Frs, voy. de commerce

- 8 Proulx Amable, Imprimeur du Roi  
Proulx Gérard, pressier  
10 Lacroix Cyrille, agent de manufacturiers européens  
Lacroix Gérard, avocat de Thériault, Bienvenu & Lacroix  
*Ferland*  
12-12½ Fournier J. N., boulanger  
Talbot Alf., surt. de construction C.P.R.  
Gagnier Bernard, E.E.M.  
Bernard Charles, commis  
Labbé Philippe, commis  
Berthiaume Jacques, opérateur cinématographe  
14 Guy J. A., de J. P. Guy, Ltée  
Lachance Alexandre, voy. de commerce

- 14 Lachance Raoul, voy. de commerce  
16 Donnelly Mrs widow Michael  
18 Taché Guy Casgrain, emp. s. civil  
Taché Alexandre emp. s. civil  
20 Bouchard Mme veuve André  
Verreault Mlle Annie  
Boucher Mme veuve Joseph  
Everell J. A., agent  
Auger Lucien, ing.-mécénicien  
Lacasse Mme veuve Téléscopie  
Rouleau Mlle Marie-Louise  
Diotte Mlle E., commis  
20½ Roussel J. S., emp. C. N. R.  
Bissonnette Mlle Alma  
*St-Flavien*

- 22 Létourneau Mme veuve S.  
24 Casault Roland, emp. de banque  
26 Daigle Pierre, cordonnier (r)  
Bernier Gaston, emp. de banque  
Lehoux Armand, emp. de banque  
*Christie*  
30 Dussault & Proulx, Enr., imprimeurs  
Lafrance Victor, Enr., relieur  
34 Lallamme J. A. K., imprimeur  
36 Dorval F. C., typographe  
Vernier, emp à "L'Événement"  
38 Couture Jos. G., notaire (r)  
40 Faber Hector, imprimeur  
40½ Faber Hector, imprimeur (r)  
42-44 Alpes Café, N. Childs, prop.  
46 Turgeon L. P., marchand de papier  
48-50 Livernois J.-E., Ltée, entrepôt  
52 Drolet Louis T., barbier  
54 Pelchat Mme veuve Emile

**GARNIER**, de l'église du Très-Saint-Sacrement, à l'ouest, côté nord du Chemin St. Foy, quartier Montcalm.—From the Blessed Sacrament Church, to west, north side of St. Foy Road, Montcalm ward.

- 9 Plante Arthur, voy. de commerce  
11 Rousseau J. A., voy. de commerce  
31 Van Buren L. H. G., emp. Custom House  
33 Hayden A. J., cashier Quebec R  
35 Chartier Bruno, agronome

- 2 Dumont J. Octave, emp. ch. de fer  
4 O'Brien Mrs McKenzie  
30 Bureau Ernest, voyageur  
32 Hallsey H. W., emp. P. Office  
*Avenue Marguerite-Bourgeoys*  
68 —  
70 Chamard Emile, emp. C. N. Ry  
*Avenue Eymard*  
124 Couturier J. Charles, Steamships agent  
C. N. R. p  
126 Larose Mme veuve O. E.  
128 Delany Wm. Jos., insurance agent  
132 Garneau Lauréat, ingénieur forestier p  
136 Dorion Frédéric, avocat, de Dorion & Blanchet  
140 Wright W. Herbert, manager  
144 —  
148 —  
152 O'Dowd Frank, emp. Signal service  
156 Chalifour J. P., voy. de commerce

- 160 —  
 166 Marcoux Joseph E., voy. de commerce  
 168 Dandenau Désiré, emp. usine St-Malo  
 170 Langlais Paul V., voy. de commerce  
 172 Karch Alfred, voy. de commerce  
 174 Girard J. N., voy. de commerce  
 178 Gourdeau F. de B., agent  
 182 Hamelin J. R., agent de publicité Imp.  
 Tobacco  
 186 Chamberland Joseph, comptable  
 190 —

*Avenue Vimy*

**GIGNAC**, de 224, rue de la Couronne, au Parc Victoria, quartier St-Roch.—From 224 Crown St. to Victoria Park, St. Roch ward.

27 Rock City Tobacco Co., Ltd, bureau

- 14 Hospice St-Charles  
 Révde Sœur Marie de St-Romuald, sup.  
 Ecole d'industrie  
 Garon Joseph Louis, abbé, aumônier

**GOSFORD**, de 213, rue Prince-Edouard, à 11, rue De Varennes, quartier St-Roch.—From 213 Prince Edward St. to 11 De Varennes St., St. Roch ward.

- 5 Pepin Wellie, journalier  
 7 Marcoux Pierre, militaire  
*Traverse C.P.R.*  
 13 Lacasse Victor, électricien  
 Leclerc Ovide, gardien  
 r Roy Joseph, charretier  
 15 Martineau Roméo, emp. C.P.R.  
 Laberge Joseph, charretier  
 Rhéaume Philippe, menuisier  
 17 Roy Joseph Alfred, charretier  
 Jolicœur Moïse, cordonnier  
 r Roy Joseph, charretier  
 28 Duchaine & Perkins, chaussures

**GRANDE ALLEE**, de la porte St-Louis, quartier St-Jean-Baptiste, à l'Avenue des Erables, quartier Montcalm.—From St. Louis gate, St. Jean-Baptiste ward, to Maple Avenue, Montcalm ward.

- Station des charretiers—Cab stand  
 — Entrée des Champs de Bataille  
*Avenue Laurier*  
 47 Fortin I. A., négociant (r) p  
 49 Demers Albert, avocat, de Demers & Demers  
 51 Painchaud Mme veuve Antonio J. p  
 Painchaud Paul, étudiant  
 53 Pelletier Mme veuve E. H.  
 Geoffrion Donat, emp. s. civi  
 Vallière Mme Georges  
 Roy Mme veuve Cyrille  
 Vincent Mrs Wm.  
 Murphy Mrs widow Fergus  
 Murphy Arthur, insurance agent  
 Murphy Edgar, accountant  
 Thibault Léopold, caissier Com. des  
 Liqueurs  
 53½ Labrie Joseph, chauffeur

- 53½ Labrie Mme veuve Florian  
 55 Hôpital des enfants malades Tél. 4341  
 Maternité Poupponière  
 59 Wood William, Lt.-Col.  
 61 Brodie James, Colonel  
 Brodie Miss A. J.  
 Hicks Mrs Edward  
 63 —  
 65 Leonard John K., of B. Leonard  
 Leonard B. J., of Leonard Brothers  
 Leonard W. H., Lt. Col.  
 Leonard E. R. D., bank clerk  
 67 Chaloult J. R., de Clement & Clement  
 Enr.  
 Chaloult Jean, étudiant  
 Chaloult Philippe R., E.E.D.  
 69 Laurie Misses (the) L. & M.  
 73 Chevaliers de Colomb (Les)  
 Knights of Columbus  
 Labbé John, gardien  
 79 Smith Mrs R. Harcourt p  
 Smith Alexander, accountant  
*Place George V*  
 101 Fecteau J. Alphonse, major, surt. du  
 manège  
 Fecteau Adrien, employé de banque  
 Fecteau Ernest, commis  
 Fecteau Paul Henri, employé de banque  
 Myrand Mlle Léda  
 — Drill Hall—Manège  
*D'Artigny*  
 107 Brunet G. H., de W. Brunet & Cie, Ltée  
 Brunet Willie E., E.E.M.  
 Brunet Paul, E.E.P.  
 109 Aylwin Mrs widow T. C.,  
 111 Thomson Miss Mary  
 111½ Morissette Mme veuve J. B.  
 Morissette Alexandre, abbé  
 113 Joseph Montefiore, of Joseph & Co.  
 115 Joseph Mrs Andrew C.  
 117 O'Meara J. S., Lt-Colonel, of Dunn,  
 O'Meara & Co. Ltd.  
 125 Rousseau Arthur, médecin (r)  
 127 Châteauevert Alexandre, vice-président  
 J. B. Renaud & Cie, Inc.  
 129 Shehyn J. A., of McCall, Shehyn &  
 Son, Ltd.  
 131 Gilbert N. H., de la Cie N. H. Gilbert,  
 Enr.  
 131½ Gagnon Mlle Joséphine  
 Hudon Mlle S.  
 133 Brunet Willie J. B., de W. Brunet & Cie  
 Ltée p  
 135 Cannon Lucien, avocat, de Cannon,  
 Power, Lemieux & Cannon  
 137 Garneau Alphonse S., avocat  
 139 Shehyn Mme veuve Joseph p  
 141 Drouin Mme veuve F. X. p  
 Drouin Horace, dentiste (r)  
 Drouin Charles, pharmacien (r)  
 143 Machin Mrs widow H. T.  
 145 Price Lt-Col. Sir Wm. of Price Brothers  
 & Co., Ltd. p  
 Price Jack, Capt.  
 153 Galipault Antonin, C.R., hon. Ministre  
 des Travaux Publics et du Travail;  
 avocat (r)

*Place Montcalm—Monument Montcalm*

- 159 Paquin C. R., médecin chirurgien  
 161 Bilodeau Aliace, de Ls. Bilodeau, Enr. p  
 165 Garneau F.-P., de Garneau Ltée.  
 167 Samson Edouard, médecin p  
 169 Duchaine J. A., de Duchaine & Perkins p  
 171 Lynch W. J., asst-gen'l manager The  
 Quebec Ry, L. H. & Power Co., Ltd  
 173 Clément Edgar, de Edgar Clement, Ltée p  
 175 Alley Edmond R., advocate p  
 Alley Richard R., avocat, de Moreau &  
 Alleyu  
 177 Tanguay Ed. G., prés. Georges Tan-  
 guay, Ltée  
 179 —  
 183 Lemoine Gaspard, président, J. B. Re-  
 naud & Cie, Inc. p  
 185 Holt Mrs John H. p  
 187 Taschereau L. Alexandre, hon. Premier-  
 Ministre et Procureur-Général; de  
 Taschereau, Roy, Cannon, Parent,  
 Taschereau & Taschereau  
 Taschereau Paul, avocat, de Taschereau  
 Roy, Cannon, Parent, Taschereau &  
 Taschereau  
 Taschereau Robert, avocat, de Tasche-  
 reau Roy, Cannon, Parent, Tasche-  
 reau & Taschereau  
 189 Wiggs W. H., president, Mechanics  
 Supply, Co., Ltd  
 Wiggs G. Lorne, agent  
*Avenue Taché*  
 217 Rémillard J. A., avocat et député régis-  
 trateur  
 Rémillard Jean, étudiant  
 219 Parent Mme Alexandre  
 Parent Alexandre, de Chs-A. Parent,  
 Enr.  
 Parent Paul, de Chs-A. Parent, Enr.  
 Parent Henri, de Chs-A. Parent, Enr.  
 225 Church of England, Female Orphan  
 Asylum  
 Griffin Miss Emelia  
 239 St-Laurent Louis, de St-Laurent, Ga-  
 gné, Devlin & Taschereau  
 241 Legaré P. T., de P. T. Legaré, Ltée p  
 243 Amyot L. J. Adj., de Dominion Corset  
 Co. p  
 245 Létourneau Elzéar, de Quebec Preserving  
 Co. Ltd. p  
*Avenue Galipault*  
 249 Gaudry Mme veuve L. H.  
 Audette Mlle Jeanne  
 251 Parent Mme Chs-A.  
 Parent Ls-Emile, C.R., avocat (r)  
 253 LeVasseur Théophile, notaire, vice-  
 Consul du Brésil  
 255 Hamel Mme Auguste C.  
 257 Scott George C., Custom House Boker  
 259 Fortin Paul, de La Maison Fortin, Enr.  
 261 Thompson (the) Misses C. and H.  
 263 Tessier Gustave, ingénieur forestier  
 265 Sheehy John, supt. John Ritchie Co.  
 267 Gagnon Mme veuve Philéas p  
 275 —

*Chemin de l'Observatoire*

- 281 Lemieux J. B., repr. de manufacturiers

- 283 Tremblay Elzéar A., agent d'immeubles p  
 285 Barton Mrs Donald S.  
 287 McCarthy J. M. p  
 289 Ladies Protestant Home  
 Murray Mrs G. B., matron  
 295 Taylor G. W., local freight agent C.P.R.  
 305 Quirouet Remi, secretary King Bros,  
 Limited  
 329 Dominicains, couvent des Revds Pères  
 Béliveau T. R. P. P.-M., O. P., supérieur  
 Miville R. P. Rosaire, O. P.  
 Benoit R. P. A., O. P.  
 Charland R. P. P.-V., O. P.  
 Hamel R. P. R., O. P.  
 Marion R. P. M., O. P.  
 Turcotte R. P., D.-A., O. P.  
 Martin R. P. H., O. P.  
 — Chapelle des RR. PP., Dominicains  
 — Champs de bataille Nationaux (entrée)

*Tennis Club ground**Monument Garneau**Avenue Dufferin**Monument Mercier**PALAIS LEGISLATIF**Turgeon Hon. Adéard, président du  
Conseil Législatif**Francoeur Hon. J. N., président de l'As-  
semblée Législative*

- 82 Hearn John G., oflice  
 Hearn J. J., advocate, of Pentland, Gra-  
 vel, Thomson & Hearn  
 84 Hearn John G. (r)  
 Hearn J. J., advocate (r)  
 86 Hall Mrs widow Geo. B.  
 Hall G. B., civil service clerk  
 Hall B. O. H., Capt.

*St-Augustin*

- 88 Wurtele Miss Lampson  
 90 Laroche G., repr. W. R. Brock Co.,  
 Ltd.  
 92 Raymond Moïse, emp. s, civil  
 Pruneau A. R., marchand de bois (r)  
 Grenier L. P., courtier  
 94 Reed Wm., music teacher  
 96 Scott Herbert E., of H. S. Scott & Co,  
 Reg'd

*Conroy*

- 102 Power W. Gerard, Honorable, of W. &  
 J. Sharples: président Quebec Har-  
 bour Commission  
 104 Bélanger Mme veuve J. A. A. p  
 106 LaRue J. Arthur, de LaRue, Trudel &  
 Picher  
 LaRue Win., avocat (r)  
*D'Artigny*  
 108 Smythe P. R., Capt  
 110 Carter Wm. Lemesurier, physician  
 112 Bowen Mrs widow James p  
 114 Staveley Harry, of Staveley & Staveley  
 Staveley Harry L., secretary  
 116 Sewell Miss A. p  
 118 Lemoine René, de J.B. Renaud & Cie  
 Inc.  
 120 Hamel Mme veuve Lomer  
 122 Bailey L. W., broker  
 124 Lennon E. M., gentleman p

- 124 Breen Mrs widow Thomas  
 126 Parant F.-X., commis-marchand p  
 Parant Hector, ingénieur civil  
 128 Gale Herbert, of Gale Bros, Ltd.  
 130 DesRivières Henri, surintendant du district de Québec, Banque d'Hochelaga  
 134 Scott C.E.A., man. Provincial Agency, Co  
 136 Garneau Sir Geo., de Garneau, Ltée p  
 Garneau Georges jr, de Garneau, Ltée  
 Garneau Jean, étudiant  
 Garneau Paul, E. E. M.  
 138 Meredith Ed. G., of Meredith & Meredith

*Lachevrotière*

- 144 Grande Allée Apartments  
*Basement Floor*  
 11 Diamond Leonard, janitor  
*Ground Floor*  
 A Peters J. B., Major  
 B Peters Albert H., agent  
 C Pownall G. H., sec. Lt-Governor  
 D Donohue Chs, manufacturer  
 E Lawrence Miss D.  
 Lawrence Mrs. G. B.  
 F Craig Mrs. R.  
 Banks Miss J. E.  
 G —  
 H Labrègue Mme Charles  
 I Hastings R. C., Dr  
 J Evans Edmund A., C.E., of Evans & Oliver  
 L Lemieux Mme C. E., inspectrice des établissements industriels  
 Lemieux Paul Charles, commis  
 M Dussault G. L., secrétaire, Dépt Procureur Général  
 N —

## 1st FLOOR

- 1 Trudelle Mme Edouard  
 2 Frigon Maurice, repr. Nerlich Co.  
 3 De Carteret S. L., repr. Hammer Mill Paper Co  
 4 Simard C. J., sous-sec. de la Province  
 5 Thomson H. S., of McDongall & Cowans  
 6 —  
 7 Hamel Mlle  
 8 Rouillard H. Albert, comptable  
*2nd FLOOR*  
 21 Taschereau, André, Avocat de St-Laurent, Devlin & Taschereau  
 22 Simard Gustave, président Laurentide Mfg Co., Ltd  
 23 Cloutier Mme J. A.  
 24 Chauveau Mme veuve Alexandre  
 25 Beaulieu Emile, Dr, de Langlois & Beaulieu  
 26 Watson Lady  
 27 Pabke Wm Hugo, traffic Manager Price Bros & Co., Ltd  
 28 Mercier Honoré, hon. ministre des Terres et Forêts  
*3rd FLOOR*  
 31 Price Miss T.  
 32 Donohue Miss Ida  
 33 Norris Chs V., of J. Burstall & Co

- 34 MacLoughlin J., manager Canadian Bank of Commerce  
 35 Lemoine St-George, courtier  
 36 Turner R. E. W., Sir General, V.C.  
 37 Huestis Harry, civil engineer  
 38 Broussard M. J., chef des ventes de Legaré Auto & Supply Co., Ltd  
*4th FLOOR*  
 41 Carrel Frank, Hon., editor *Quebec Daily Telegraph*  
 42 Bray Henri A., président Bray, Caron & Dubé, Ltée  
 43 Dupré Maurice, avocat, de Fitzpatrick, Dupré, Gagnon & Parent  
 44 Tessier Auguste, hon. juge C. S.  
 45 —  
 46 Vallière Alfred, agn't d'assurances (r)  
 47 Powell Mrs. widow H. B.  
 48 Mariotti H. C. G., B.A., B.C.L.  
*5th FLOOR*  
 51 Kelly Honorable John Hall, C.L.  
 52 Leonard Thos G., manager Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd  
 53 Torrence C. W., emp. Price Bros & Co., Ltd  
 54 Judge E. H., purchasing agent  
 55 Rathman H. W., asst-accountant Bank of Montreal  
 56 Pigot C. J., civil engineer, The Q. Ry, L. & P. Co., Ltd  
 57 Radford Miss  
 58 Givernaud E., agent d'assurances  
 154 Laferty Mrs. widow F. D.  
 160 Bancroft W. M., man. Bank of Montreal  
*Berthelot*  
 162 Pentland Chas A., of Pentland, Gravel, Thomson & Hearn  
 164 Presbytère St-Cœur de Marie  
 Dagnaud P.-M., R.P., curé  
 De la Cotardièrre G., R. P., vicaire  
 Vincent L., R.P., vicaire  
 Gautier Y., R.P., missionnaire  
 Le Doré L., R.P., missionnaire  
 — Eglise St-Cœur de Marie  
*Scott*  
 174 Donohue J. T., of Nairn Pulp Power Co  
*Claire Fontaine*  
 188 Srs Franciscaïnes Missionnaires de Marie, Mère Marie Josepha, supérieure provinciale  
 Rvde Mère Marie de St-Lambert, supérieure locale  
 Rémillard G., révd, chapelain  
 Gosselin David, Mgr  
 Chabot Mlle  
 Matte Mme veuve Napoléon  
*Avenue Turnbull*  
*La Tour*  
 — New St Patrick Church  
 250 Redemptorist Monastery  
 St. Patrick's Presbytery  
 Connolly S. L., R.P., C. SS. R., Rector  
 McCormick Chs., R. F., S. SS. R.  
 Scully R. F., C. SS. R.  
 Hogan W., C. SS. R.  
 McGuire J. L., R. F., C. SS. R.  
 Culumban rev. Bro. C. SS. R.

- 250 Joseph, R. F., C. SS., R.  
 254 St. Bridget's Home p  
 Sister St. Felix, superioress  
*Avenue de Salaberry*  
 258 Stevenson James, Dr  
 260 Bignell H. B., insurance agent (r)  
 Bignell C. B.,  
 262 Brown Collin Irvine, lumber merchant  
 (r)  
 276 Baptist Church (the)  
 282 Murphy Mrs. widow J. L.  
 Strang J. Ross, of Budden & Strang  
 Stuart Miss Adel  
*Avenue Cartier*  
 294 —  
 302 Whitehead A. B., of Mitchell & White  
 head  
 310 Parent Georges, de Taschereau, Roy,  
 Cannon, Parent, Taschereau & Tas-  
 chereau  
 312 Sévigny Albert, hon. juge C.S.  
 314 Warrington J. E., accountant, of John  
 Ritchie & Co., Ltd  
 316 Mooney Dr M. J., président Mooney &  
 Van Dyke Co., Ltd  
 318 Belley L. G., avocat (r)  
 Belley Thomas, étudiant  
 320 Paquet J. H., prés. France Paré, Ltée (r)  
 322 Wade A. L., president Pruneau & Co  
 324 Brodie Thomas L., accountant  
 326 Marsh Mrs. widow Wm A. p  
 Marsh Wm H., commercial traveller  
 Marsh Ernest, clerk  
 328 Morton W. J., of Alex. McKay Co., Ltd  
 330 Archer Edward L. p  
 334 Home Mrs widow W.  
 Home F. G., Royal Bank of Canada, ma-  
 nager  
 338 Roy L. Rodolphe, hon.  
*Avenue Bourlemaque*  
 340 Hamel Mme veuve Daniel  
 Hamel Albert, cigarier  
 Cantin Gustave, journaliste  
 342 —  
 346 —  
 348 Web R. W., commercial traveller  
 Benallack Lithographing & Printing Co  
 350 Hubbert H. S., fruit inspector  
 352 Blais Georges E., commis-voyageur  
 354 Wiggs Edgar Alfred, manager  
 Stevens A. E., accountant Union Bank  
 356 Shaw A. C., accountant Price Bros &  
 Co., Ltd  
 356½ Barrett Walter J., painter  
 358 Perkins John, of Duchaine & Perkins p  
 Ouellet Mme veuve Pierre  
 360 Laurin Joseph, président et gérant La  
 Cie Paquet, Ltée p  
 362 Home W. A., (r)  
 364 Stobo J. M., manufacturer (r)  
*Avenue des Erables*

- GRANT, de 224, rue St-Vallier, à 38, rue  
 Prince-Edouard, quartier St-Roch.—  
 From 224 St. Vallier St. to 38 Prince-  
 Edward St.. St. Roch ward.  
 3 Royer Joseph, agent d'assurances p  
 9r Hébert Louis, mécanicien  
 11 Daigle Alphonse, menuisier  
 Blouin Frs-Xavier, anc. typographe p  
 Blouin Wilfrid, charretier  
 15 Duquet Alphéodor, charretier  
*Fleurie*  
 15½ Tremblay J.-E., emp. B. de Poste  
 17 Casault Joseph, emp. C.P.R.  
 19 Giroux Arthur, journaliste  
 21 Beaudry Alphonse, journaliste  
*Des Prairies*  
 39 Nadeau Pierre, épiciier p  
 41 Tremblay Louis, commerçant  
 43 Grenier Emile, barbier  
 45 Bédard Thomas, forgeron (boutique  
 47 St-Hilaire Georges, anc. forgeron p  
 49-51 Côté J.-B., plombier p  
 53 Côté J.-L., plombier  
 55 Côté Mme veuve Louis  
*Ste-Marguerite*  
*Des Fossés*  
 73 Vandry G. A., appareils Radio et agent  
 de Prest-O-Lite  
 75 Pouliot Mme veuve F.-X.  
 Pouliot Docile, peintre  
 77 Bourassa Samson, journaliste  
 79 Partners Products Co., Reg'.  
 81 Turcotte Mlle Eva  
*Octave*  
 83 Blouin J. P. O., cordonnier  
 83½ Magasin Avicole de Québec, Enr.  
 Bernier J. A., gérant  
 85 Lamy de Québec, Ltée, prélaris  
 85½ Bastien G., contremaître  
*St-Joseph*  
 93 Tremblay Louis, commerçant (r)  
 95 Buanderie chinoise, Hop Lee, prop.  
 97 Rousseau Auguste, serrefrein, C.N.R.  
*St-François*  
 115 Rhéaume Narcisse, épiciier  
*Du Roi*  
 123 Massé J. A., mécanicien p  
 Thivierge Daniel, ingénieur C. N. Rys  
 125 Ouellet Jean Ths. ing.-stationnaire  
 127 Prévost Onésime, menuisier  
 129 Rouleau Léonidas, emp. C.N.R.  
 131 Roy Mme veuve Frs-Xavier  
*Richardson*  
 143 Godin Ovide, marchand de peaux p  
 145 Robitaille Léger, commis  
 Michaud J., ing.-stationnaire  
 149 Chrétien Arthur, commis  
 Mullins John, brakeman  
 151 Desbiens Georges, charpentier  
 Lebel J.-Bte, journaliste  
*De la Reine*  
 159 Duval H., Enr., épiciier p  
 161 Gagnon Mme veuve Antoine  
 163 Couet Jacques, Capt.  
 165 Alarie Auguste, emp. C. du Hâvre  
 Alarie F. X., charpentier

- 165 Alarie Mlle Alma  
 167 Auger Alphonse, contremaître p  
 Auger Arthur, serre-frein C.P.R.  
 177 Drolet Georges, journaliste  
 179 Sagala Joseph, contremaître électricien  
*Prince Edouard*  
*Travers C. P. R.*  
 189 Peters saw mill

2 Old City Mfg. Co., Reg'd  
 Renaud J. B. & Cie, Inc., propriétaires  
*Baronne*

— Ancienne usine à gaz  
 Entrepôt Q. Ry

*Des Prairies*

- 42 Bard Miss Mary  
 Vocelle Elzéar, commis  
 Vocelle Mlle Alice  
 44 Leduc René, importateur (r)  
 Leclerc Gédéon, commis-voyageur  
 50 Doyle Wm., entrepôt  
*Ste-Marguerite*  
 66 Ruhlmann Mme veuve Alphonse p  
 68 Goudreault Edmond, voy. de commerce  
 70 Boiteau Olivier, barbier  
*Des Fossés*

78-80 Ecole Lagueux

86 Bourassa Honoré, chantre  
*St-Joseph*

94 Cash Meat Market  
 St-Jean & Frère, prop.

96 Rousseau Alphonse, rentier p  
 Goodman B., marchand (r)

98-102 Parent O. & J., charrons

104-106 Lachance Arthur, plombier  
*St-François*

122 Hazel James, of James Hazel & Sons  
 Hazel Willie, of James Hazel & Sons  
 Hazel Freddy, of James Hazel & Sons

124 Turbis Alexandre, navigateur

126 Lamothe Mme veuve Joseph  
 Giroux Georges-Henri, brakeman

128-130 Hazel James & Son, brass founders

134 Letellier Mme veuve Alexandre

136 Bégin Joseph A., plongeur  
 Bégin Honoré, chauffeur  
 Bégin Joseph, contremaître

140 Grenier Georges, constable spécial

140½ Beaudoin Omer, électricien

140¾ Savard Arthur, peintre

142 Demeule Joseph, navigateur  
 r Bergevin Mme veuve Louis

148 —

162 —

*De la Reine*

180 Tremblay Albert, bijoutier  
 r Côté Joseph, journaliste

*Prince Edouard*

180½ Repper Mme veuve Philippe  
 Repper Lauréat, journaliste

190-192 Québec Power Co., usines et maga-  
 sins

*Traverse C. P. R.*

GUYART, de 3, rue Marie de l'Incarnation  
 à l'est, quartier St-Sauveur.—From 3  
 Marie de l'Incarnation St. to east, St.  
 Sauveur ward.

Marquis dit Canac Ls, marchand de  
 bois p

Marquis dit Canac Frédéric, manufac-  
 turier de colle-forte p

HALDIMAND, de 25, rue St-Louis, à 16,  
 rue Mont-Carmel, quartier Champlain.  
 —From 25 St. Louis St. to 16 Mont-  
 Carmel St., Champlain ward.

9 Lanctot Chs., asst-Procureur-Général et  
 Greffier en loi

Lanctot Jean, ingénieur de la voirie

Lanctot Philippe, étudiant

11 Appartements Haldimand

Hunt Mme Edouard p

Gingras Joseph, marchand de charbon

Blouin J. W., emp. de banque

Delaney Gérard, agent

Lavoie Georges, comptable

15 Marcoux L. C., gérant La Caisse d'Eco-  
 nomie de Notre-Dame de Québec p

6 Drouin F.-O., avocats (r)

8 Lainé J. Nap., entrepreneur

Gosselin Edgar, avocat, de Belleau, Gos-  
 selin & Boisvert

10 Gaumont Mlle Jeanne

Forgues Mme veuve J. Fortunat

Pouliot J. A., emp. des Postes

Jolivet Mme Malthilde C.

Vézina Mlle Bernadette

12 Pouliot Alph., avocat, greffier de la  
 Cour d'Appel p

Pouliot Ls.-Alphonse, C. R. avocat (r)

Pouliot Elzébert, étudiant

14 Vallière Edouard, emp. s. civil

HAMEL, de 51, rue des Remparts, à 18, rue  
 Couillard, quartier Champlain.—From  
 51 Rampart St. to 18 Couillard St.,  
 Champlain ward.

1 Pruneau Mme veuve A.-O.

3 Langlois Arthur, chirurgien dentiste (r)

5 Lemieux Jos. E., de Jos. E. Lemieux, En.

Lemieux Narcisse, commis

Thériault Mm veuve Arthur, chambres  
 à louer

9 Flynn E. J., hon. juge Cour d'Appel

11 Matte J. S., de Matte & Matte p

13 Zuorro J., vendeur de crème à la glace

Doherty Mrs James, caretaker

Chicoine Aimé, tailleur (r)

15 Boivin Mme veuve Joseph

Boivin Adjutor, dessinateur, dept. des  
 Travaux publics

Boivin Eugène, manufacturier

17 Daigle Pierre, cordonnier

**HEBERT**, de 1, rue des Remparts, à 2, rue Couillard, quartier Champlain.—From 1 Rampart St. to 2 Couillard St., Champlain ward.

- 1 Tanguay Mme veuve Georges
- 1½ Budden G. M., of Budden & Strang
- 3 Fontaine Joseph H., ingénieur mécanique
- 5 Dumais Paul, courtier
- 7 Manseau P. D., agent d'immeubles
- Godbout S., appariteur
- Medley T., telegraph operator
- 9 Payment Mme veuve Eugène
- 9½ Labrecque Jos., ing. mécanicien
- 11 Bégin Mme veuve Joseph  
Bégin Jean Charles, mécanicien
- Roy Mlle Jeanne
- Grosleau Valère, E.E.M
- Thériault Mlle Aurore
- 11½ Conway James, clerk  
Conway P. P., of Grogan & Conway
- 15 Talbot Henri, emp. s. civil  
Bégin Mme Alfred
- 17 Tanguay Mme veuve Georges  
Tanguay Edmond, comptable
- 19 Kane Mrs J. R.  
Kane James Robert, clerk  
Kane John H, clerk
- 21 Marceau Mme veuve L.-A.  
Marceau Hervé Raoul, emp Canada SS.  
Lines
- 23 Ecole de médecine  
Société Médicale (salles)
- 25 Ecole Forestière
- 27 Pavillon des Facultés, Université Laval  
Ecole d'Arpentage de Génie Forestier  
Bédard Avila, directeur  
Garneau Raoul, appariteur
- 29 Picher J.-A., tanneur

4 Noreau Chs. de J. B. Thibaudeau, Ltée  
Noreau Félix, de J. B. Thibaudeau Ltée  
Noreau Ls.-Philippe, de J. B. Thibaudeau, Ltée.

Noreau Edouard, commis  
Chouinard C.-F. Xavier, 2è asst.-gref-fier Corporation

4 Rouillard Eugène, emp. de l'administration

6 Pettigrew Antonio, instructeur Ecole Technique

Pettigrew Lucien, de Rioux & Pettigrew

8 Turgeon Mme veuve Pierre L. p  
Turgeon Henri, notaire (r)

*Laval*

10 Bignell Frank, évaluateur

12 Patton Misses (the)

14 Lemoine Arthur, secrétaire The Q. Ry  
L. H. & P. Co., Ltd

Lemoine Auguste, agent

16 Thomas James P., appraiser C.H.

18 Blanchet Mme veuve F. B.

20 Lefebvre Milles

Lefebvre P. S., emp. s. civil

22 Harkin Mrs widow James

24 Humphrey Mrs widow John

24 McKenna Miss Rose M.

26 Bruneau Mme veuve John G.

Dorion Eric, journaliste

28 McCaghey W. D., of The Thomas Co., Ltd. p

30 Ritchie Robert, gentleman p

*Ste. Monique  
Ste-Famille*

**HENDERSON**, de 322, rue St-Paul, à 11, Place d'Orléans, quartier Champlain —F om 322 St. Paul St. to 11 Place d'Orléans, Champlain ward.

10-20 Canada Hôtel

Lalonde Rodolphe, maison de pension

12 Readman L. D., taverne

14 Poliquin L. N., barbier

16 Levesque J. E., tabaconiste

18-20 City Café

22 Gagnon Joseph, maison de pension

28 Tremblay Eusèbe, maison de pension

30 Bastien F., épiciér

*Market*

34 —

36 Desbiens Eusèbe, journalier

38 Perron Charles, magasin d'occasion

40 Grenier Mme Abel

42 Ledoux Napoléon, marchand de fruits

44 Drouin Alfred, journalier

46 Tremblay Edmour, journalier

Morin Mme Joseph

48 —

50 Lacombe Louis, journalier

Galanick George, journalier

52-54-56 —

*Assurance*

60 Richard Mme Alexandre, maison de pension

62-64-66 —

**HERMINE**, de 1, rue St-Félix, à l'ouest, quartier St-Sauveur.—From 1 St. Félix St. to west, St. Sauveur ward.

1 Lachance L.-P., voyageur de commerce

5 —

7 Savard Emile, journalier

*Signai*

— Eglise Notre-Dame de Lourdes

*Sauvageau*

35-37 Asselin & Frère, plombiers

41 Beaumont Isidore, père, charretier p

45 Plante Elzéar, charretier

47 Plante Mme veuve Alfred

Plante Eugène, charretier

Plante Albert, militaire

Plante Roméo, journalier

Plante Joseph, journalier

49 Gonthier Geo.-Albert, chauffeur d'auto

51 Gendreau Pierre, charretier

Point D., emp. Q. Ry

Gendreau Alexandre, empl Q. Ry

Gosselin J. M., menuisier

55 Lavallières Georges, boucher

Beaumont Philéas, commis

- 57 Robitaille Alfred, menuisier  
 59 Lamarche J., emp. J. B. Renaud  
 Girard Ernest, cord.-machiniste  
 61 Coulombe Eugène, cordonnier p  
 63 Dupéré Alfred, marchand de cuir (r)  
 67 Ouellet Napoléon, électricien p  
 Bedard F.-X., cordonnier  
 71 Gauvin Mlle Julie, modiste p  
 73 Marois Joseph, journalier  
 75 Vézina Joseph, plombier  
 Richard R., peintre  
 79 Lizotte Elzéar, journalier  
 Cardinal Honoré, tailleur de cuir  
 Fleury Mme Gaudias  
 81 —
- Victoria*
- 87 Boulanger Thomas, menuisier  
 89 Paquet Henri, cordonnier p  
 Paquet Edouard, pompier  
 93 Plamondon Wilbrod, charretier p  
 Angers Francis, commis  
 Labbé Joseph, commis en chaussure  
 95 Gosselin F. David, cond. de malles p  
 101 St-Pierre Barthélemi, limeur  
 101½ Giroux Wilfrid, tailleur de pierre  
 103 Paquet Ferdinand, cordonnier p  
 105-107 Caron Joseph, menuisier p  
 113 Hamel Jules, homme de cour  
 Corriveau Omer, tailleur en cuir p  
 115 Fortier Arthur, menuisier  
 117 Fortier Philéas, emp. Dom. Arsenal  
 119 Marcoux Georges, cord.-machiniste et  
 magasin
- Durocher*
- 127-129 Delisle Félix, snr, épicier p  
 131 Roberge Joseph, chauffeur d'auto  
 133 Bernard Ovila, journalier  
 137 Bernard Joseph, cord.-machiniste  
 Perreault Adjutor, ramoneur  
 139 Picard Thomas, emp. Com. du Hâvre p  
 Jolin Frs-Xavier, pompier  
 141 Breton J.-L.-P., charretier  
 143 Langlois Gaudias, barbier (r)  
 145 Drolet Gaudias, commis-expéditeur  
 149 Plante Philéas, tanneur et magasin p  
 Morency Georges, charretier  
 151 Pino Peter, farmer p  
 153 Picard Pierre, cordonnier  
 Picard Mesdemoiselles  
 155 Potvin Joseph, charretier  
 159 Barette Albert, emp. C. N. Rys  
 Mercier A., emp. Corporation
- Bayard*
- 173 Dompierre Roméo, épicier (r)  
 Caron Nazaire, charretier  
 Filion Odilon, mecanicien  
 175 Drouin Mme Arthur  
 177 Drolet Odilon, boucher (étal)  
 179 Ferland Joseph, plombier  
 181 Rousseau Ernest, comptable
- 187-89 Paquet Almanzor, charretier p  
 193 Latulippe Joseph, sr, menuisier p  
 199 Hébert Joseph, épicier p
- St-Germain*
- 207 Boucher Ernest, menuisier p  
 209 Gagné Lorenzo, commis  
 Thomassin Célestin, journalier
- 211 Giroux Alphonse, cordonnier  
 Lemelin Mme veuve Ovila  
 213 Paquet Honoré, repasseur de peaux p  
 Paquet Redempti, journalier  
 Chrétien Joseph, emp. Corporation  
 219 Dinel Omer, cordonnier-machiniste p  
 221 Galarneau Elzéar, tailleur p  
 223 Vallerand Alberic, pompier  
 227 Gingras Eugène, épicier p  
 243 Bédard Philippe, boucher  
 Brousseau Napoléon, pompier
- St-Luc*  
*Aqueduc*
- 245 Dallaire Adjutor, commerçant  
 247 Langlois Charles, inspecteur Bureau  
 de prévention p  
 249 Savard Honoré, commerçant p  
 249½ Savard Onésime, barbier p  
 251 Roy Mme veuve A Fred  
 251½ Drolet Omer, emp. Quebec Ry.  
 Marcoux Gaudias, journalier  
 253 Gingras Francis, boucher p  
 255 Boissonnault Joseph, cordon.-monteur  
 257 Boivin Rosario, journalier p  
 259 Brousseau Louis, journalier  
 Trudel Robert, rentier  
 r Trudel Alfred, distributeur de bière  
 261 Ruelland Alphonse, menuisier p  
 265 Lagacé François, cordonnier  
 269 Robitaille C. H., électricien  
 271 Robitaille Ernest, couvreur p
- St-Sauveur*
- 277 Deslongchamps Joseph, militaire  
 279 Plamondon Joseph, garde de prison  
 283 Pouliot Auguste, poseur de tapis  
 285 Berthiaume Joseph, chauffeur p  
 287 Chabot Omer, peintre  
 289 Cantin Théodore, peintre  
 291 Bourget Joseph, cordonnier  
 Drolet Louis, cordonnier  
 295 Moisan Pierre, cord.-machiniste  
 297 Savard Abraham, jr, cordonnier  
 Chamberland Isidore, cordonnier  
 305 Jacques Omer, menuisier p  
 307 Pugh Hugh, motorman Q. Ry  
 309 Dion Onésime, journalier  
 311 Dion Louis, cordonnier p
- 
- 6 Rochette Ernest, cordonnier  
 Rochette Adjutor, corroyeur  
 8 Falardeau François, journalier  
 Marticotte Alexandre, emp. C. du Ha-  
 vre  
 10 Audy Albert, plombier  
 Nadeau Mme veuve Cléophas  
 Arcand Raoul, menuisier  
 Arcand Mlle Stella  
 12 Villeneuve Gédéon, boulanger  
 Bernard Siméon, gardien de nuit  
 14 —
- Signal*
- 22 Juneau Henri, voy. de commerce  
 24 Juneau P. F., marchand de chaussures p  
 24½ Gagnon Arthur, tailleur en fourrures  
 26 Thivierge Arthur, épicier (r)  
 28-30 Thivierge Arthur, épicier

*Sauvageau*

- 36 Bolduc Joseph, menuisier  
 38 Vaillancourt B., peintre décorateur  
 Vaillancourt Emile, chauffeur d'auto  
 40 Audy Louis, cordonnier p  
 Audy Rodolphe, machiniste  
 Audy Oscar, boucher  
 Béland Henri, typographe  
 44 Ratté Antonio, plombier  
 Paquet J. Emile, cordonnier  
 46 Lelacheur Alfred, corroyeur  
 48 Laroche Siméon, comptable  
 50 Nadeau Mlle Octavie p  
 52 Déry Elie, garde-magasin p  
 52½ Dompierre Lauréat, électricien  
 Petitclerc Francis, emp. Quebec Preserv.  
 54 Tardif Napoléon mécanicien p  
 54½ Breton Wilfrid, menuisier  
 58 Roberge Mme veuve Cléophas  
 Giroux Levis, cordonnier  
 60 Galarneau Mme veuve David p  
 64 Emond F. X., journalier p  
 62 Rouleau Joseph, emp. The Quebec  
 Carpet & Window Co.  
 66 Métayer Jean, modeler p  
 70 Bernier Adélar, charretier  
 Bernier Gaudias, journalier  
 78 Bédard Emérie, cordonnier  
 86 Pouliot Célestin, épiciier p  
 88 Plante Mme veuve Jean

*Victoria*

- 94 Deslauriers Frs-Xavier, jnr, journalier p  
 98 Emond Ovide, tailleur en cuir p  
 102 Club Emond  
 102½ Gauvin J. Eugène, commis  
 104 Drolet Mme veuve Eleusippe p  
 104½-106 Bégin J. A., marchand de chaus-  
 sures p  
 112 Paquet Henri, cordonnier  
 114 Martin dit Boucher Alfred, menuisier  
 Laroche Ferdinand, cordonnier p  
 116 Paquet dit Lavallé Edouard, menui-  
 sier p  
 118 Blouin F.-X., garde-magasin

*Durocher*

- 120 Laroche Louis, garde-magasin p  
 Giroux Edouard, couvreur  
 130 Métivier Joseph, cordonnier p  
 132 Emond François, sr., emp. s. civil  
 136 Ruel Gaudias, menuisier p  
 138 Emond Albert, emp. Corporation  
 140 Tremblay William, emp. dépt. Marine  
 Tremblay Thomas, emp. Dom. Rifle  
 Dallaire Onésime sr. journalier  
 144 Zacharie John, commis  
 146 Careau Wilbrod, jr., voilier  
 148 Dubé Honoré, cordonier  
 150 Pelletier Joseph, ramoneur  
 152 Perron Odilon, briqueteur  
 152½ —  
 154 Fortier Mme veuve Thomas  
 158 Savard Louis, cordonnier  
 Plamondon J.-E., agent d'assurances  
 160 Laberge François, facteur p  
 164 Pichette Eugène, épiciier p

*Bayard*

- 180 Langlois Philéas, sr, menuisier p

- 180 Langlois Philéas, jr., bourreur  
 Ratté Pierre, cord.-monteur  
 184 Langlois Joseph, cordonnier  
 188 Gagnon Joseph, boulanger  
 190 Laroche Arthur, charretier  
 192 Girard Etienne, conducteur Quebec Ry.  
 194 Laroche Ferdinand, cordonnier p  
 196 Pelletier Lorenzo, commis épiciier  
 198 Plante Elzéar, cordonnier et épiciier p

*St-Germain*

- 202 Roberge Jean, jr., charretier p  
 212 —  
 214 Morin Alfred, journalier  
 218 Côté Mme veuve François  
 220 Alain Louis, cordonnier  
 222 Pouliot Léon, cord.-monteur  
 228 Marcon Louis, de L. Marcon & Frère  
 Marcon Gaetan, de L. Marcon & Frère  
 228 Marcon L. & Frère, travaux en ciment

*St-Luc*

- 230 Poste de police No 11  
*Aqueduc*  
 238 Tardif Mlle Berthe, institutrice  
 Tardif J. L., commis  
 Dionne Mlle Ernestine, institutrice  
 248 Tranquille Mme veuve Jean Léocadie p  
 Fortin Thomas, rentier  
 250 Marcotte François, cordonnier p  
 Moreau Jean-Bte, cordonnier  
 252-254 Drolet Oscar, charcutier p  
 256 Langlois Gilbert, journalier p  
 256½ Plamondon Mme veuve J.  
 258 Legaré Alfred, mécanicien p  
 260 Flynn Mme veuve André  
 Flynn Edouard, emp. Boswell's Brew.  
 272-274 Vallerand Philias, journalier, et  
 magasin

*St-Sauveur*

- 278 Ouellet Salem, journalier  
 280 Plamondon Albert, pompier  
 282 Lapointe Albert, garde-magasin p  
 284 Lessard Adjuor, typographe  
 286 Brousseau Léger, emp. P. T. Légaré  
 288 Maddison William, pompier  
 Miller Alfred, maçon p  
 292 St-Laurent Elzéar, cordonnier  
 294 Morissette Delphis, journalier  
 296r Cook Alfred, typographe  
 Cook Georges, typographe  
 298 Laroche Napoléon, journalier  
 310 Thomassin Louis, charretier p  
 312 Auclair Joseph, militaire  
 Rood Arthur, cordonnier

HUDON, de 189, rue St-François, à 192, rue  
 du Roi, quartier St-Roch.—From 189  
 St. François St. to 192 King St., St.  
 Roch ward.

Aucune bâtisse—No building

JACQUES-CARTIER AVENUE, (See Ave-  
 nue Jacques-Cartier).

**JALOBERT**, de 110, Avenue Lamontagne, à Avenue Boisclerc, quartier Jacques-Cartier.—From 110 Avenue Lamontagne to Avenu Boisclerc, Jacques-Cartier ward

**JEANNE D'ARC**, de la rue de l'Alverne, à l'ouest, quartier Montcalm.—From De l'Alverne St. to west, Montcalm ward.

- 9 Gaboury Wilfrid, comptable
- 11 Bilodeau François, garde-moteur
- 13 Boiteau Arthur, comptable
- 15 Masse Juste, police provinciale
- 23 Masson Emile, menuisier
- 25 Légaré Ulric, asst.-gérant Commission des Liqueurs
- 27 Lamontagne Albert, électricien
- 29 Laliberté Ls-Ph., trésorier Myrand & Pouliot, Ltée p
- 39 Berrigan W. G., station master C.P.R.
- 41 Bédard Joseph agent d'assurances
- Nadeau Mme Ernest
- 43 Johnston Frank, electrician
- Nolan Mrs widow Patrick
- 45 Modler Mrs widow Richard J.
- 47 Marcoux Ferdinand, commis d'expresses
- 49 Douville Rodolphe, chauffeur d'auto
- 51 Moore James, carpenter
- 53 Langlois J. E.
- 55 Cole John, commercial traveller
- 57 Seale R. F., of R. F. Seale Lumber Co Ltd.
- 61 Martel Geo., marchand (r)
- 63 Duchesneau Joseph, clicheur
- 67 Vakeman Jean, dessinateur
- 69 Fritze C. E., commercial traveller
- 71 Gendreau Chs.-Eugène, comptable
- 111 Parrot H., surt des habitations Manrèse

- 2 Renaud Napoléon, contremaître
- 4 Hamel Oscar, commis-épicié
- 6 Denault J. M. Amédée, L.L.B., dir. dél. du Ralliement C.T.A.
- 10 Pelletier Louis, C., commis de malles
- 16 Pelletier Alfred, mesureur de bois
- 18 Pelletier P. A. Jules, commis de Postes
- 22 Boulet
- 24 Lobry Raoul, emp. Harbour Commiss
- Lobry Frank, machinist
- 26 Garneau Philippe, prof. Ecole Normale
- 28 Lanouette Ls-C., commis de Douane
- 30 Perinet Mme veuve France
- 32 Ruthman Alfred, manager
- 34 Denness Frédéric, emp. usines St-Malo
- 36 Ross C. A., soldier
- 40 Flynn P., emp. de buanderie
- 42 Ouellet Joseph, mécanicien
- 44 Beach George, jr, clerk
- 54 Lavoie J. Arthur, de Lavoie & Frère p
- 56 Lavoie & Frère, entr. menuisier (bureau)
- 56½ Plante Mme veuve A. G.
- 58 Guimond P. Léon, commis
- 64 Martel Pierre, cond. d'expresses
- 66 Bédard Ernest, menuisier
- 68 Paradis Gustave, commis de malles

- 70 Rochon Mme veuve Louis, Rochon J.-Alphonse, commis Rochon De'phis, courtier en farine (r)
- 100 ———
- 102 ———
- 104 Robitaille Théophile, journalier
- 106 ———
- 108 Gilbert Rosaire, conducteur d'expresses
- 142 Gunston C. J., taxidermiste

**JEANNE MANCE**, de la rivière Lairet à l'Avenue Boisclerc, quartier Jacques-Cartier.—From River Lairet to Boisclerc Avenue, Jacques-Cartier ward.

- 7 Boutet Napoléon, fils, maçon
- 27 Boutet Napoléon, père, briqueteur
- 31 Auclair Jean-Bte, journalier
- 53 Fiset Adjutor, facteur p
- Godin Mme veuve Wilbrod
- 57 Chevrette Hector, jr, pompier
- 55 Audet Arthur, plombier
- 83 Pruneau Avila, pompier
- 85 Matte Napoléon, épicier (r)
- 87 Noreau Albéric, plombier p
- 103 ———
- 105 Barette Ernest, presseur
- 115 Bruneau Elzéar, journalier

- 92 Boucher Narcisse, cord.-machiniste
- 94 Savard Albert, journalier
- 94½ Jalbert J. Emile, comptable
- 96 Pelchat Alfred, peintre
- 98 Carrier Charles, journalier
- 98½ Duplessis David, comptable

**JEROME**, de 117, rue Colomb, au cap, quartier St-Roch.—From 117 Colomb St. to cliff, St. Roch ward.

- 9 Doré Joseph, charretier
- 11 Isabel René, peintre p
- 13 Carrier Mme veuve Alfred
- Laroche Cléophas cordonnier
- 17 Lachance Jean, tailleur en cuir p
- Langlois Arthur, commis
- 21 Richard Adjutor, commis p
- Duchaine Médéric, agent
- 23 Bilodeau Georges, cordonnier p
- Blais Théophile, corroyeur
- 27 Rousseau Joseph, cordonnier p
- Lachance William, emp. C.N.R. p
- 29 Tessier Albert, cord.-monteur
- 31 Boucher David, charretier
- 41 Laliberté Alfred, comptable
- Paquet Ulric, de Paquet & Hamel
- 47 Verret Joseph, tanneur
- 49 Lacasse Alphonse, corroyeur
- Leclerc Mme veuve Philippe
- Dubois Emile, peintre
- 51 Dugal Mme veuve Emile
- 53 Simard J.-Bte, contremaître p
- 55 Lamonde Emile, jardinier
- Arago
- 69 Patry Cléophas, journalier
- 71 Dion Elzéar, emp. Corporation

- 8 Lirette Charles, charron  
 24 Towner Henry, leather cutter p  
 28 Blais Emile, tanneur  
     Royer Joseph, commis  
 30 Lafond Mme veuve Napoléon  
 32 Cantin Joseph, charretier  
 34 Fiset Victor, comptable  
 36 Gosselin Cyrille, mécanicien  
 38 Jacques L. D., voyageur de commerce  
 38½ Jacques Joseph I., voy. de commerce  
 40 Fiset Victor, sellier  
 64 Boillard Mme veuve M. L.  
 66 Asselin Napoléon, plombier, boutique  
     *Arago*  
 70 Entrepôt Sylvain  
 72 Boudreau S., cordonnier  
 78-80 Savard Edmond, relieur

**JETEE LOUISE**, du fleuve St-Laurent au pont du C.N.R., quartier Champlain.—From River St. Lawrence to C.N.R. bridge, Champlain ward.

- Monument Abraham Martin  
 Shed 19, La Cie Navigation Baie du Bras d'Or  
     Racine Geo., rép. SS. "Guide"  
 Shed 26, Canadian Pacific Steamship Ltd  
     Samways F. J., Port agent  
     Canadian Pacific Ry (shed)  
     Breton L., Wharf Freight Agent  
     McGowan J. J., Port Passenger Agent  
 Government Immigration Building  
     O'Connell E. John, Dominion Immigration agent  
     Lebel George, Quebec Government agt  
 Canadian National Railways, Ticket Office  
     Couturier J. C., ticket agent  
 — Dining Room  
 — Commissioners Grain Elevator No 1  
 — Canadian Import Co  
 — Atlantic Coal Co., Paquet Adrien, prop  
 — Hackett Towing & Transportation, Reg'd  
 — Bussy Bee Tug, office

Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd  
 Webster Lorne C., agent  
 St Lawrence Stevedoring Co  
 Commissioners Grain Elevator No 2  
 Machine Shop  
 Railway Scales  
 Cross wall  
 Quebec Coal Co  
 Madden & Son  
 Dominion Coal Co  
 — McKay Alex. & Co., Ltd, engineers and boiler makers

**JOFFRE**, du Chemin Ste-Foy, à la cime du cap, quartier Montcalm.—From St. Foy road to cliff, Montcalm ward.

- 11 —  
 13 —  
 21 Pruneau Philippe, emp. usine St-Malo  
 23 —  
 25 Dussault Wilbrod, menuisier  
 85 Masse Charles, contremaitre C.N.R.  
 99 Jones Peter, engineer Power House

- 2 Rochon Edouard, rentier  
 8 Bernier Adolphe, menuisier  
     Bernier Mlle F., prof. de piano  
 90 Richard Jean-Bte, peintre  
 164 Bussières J. E., comptable  
 166 —

**JOLIETTE**, de 156, rue Victoria, à 224, rue Durocher, quartier St-Sauveur.—From 156 Victoria St. to 224 Durocher St., St. Sauveur ward.

- 5 Chicoine Edmond, emp. Corporation  
 5½ Bédard Mme veuve Jean  
 5¾ Bérubé François, journalier  
     Blouin Wilfrid, journalier  
 7 Grenier Napoléon, journalier  
     Plante François, journalier  
 9 Châtigny Ferdinand, charretier  
 11 Pelletier Arthur, journalier  
 13 Petit Philémon, plombier  
 17 Leblond Léonidas, cord.-monteur  
 19 Lortie Joseph, briqueteur  
 19½ Gingras Mme Michel  
     Boivin Eugène, mécanicien  
 21 Lafrance Alfred, corroyeur  
 21½ Poliquin Achille, plombier  
 25 Lafrance Mme veuve Ferdinand p  
     Lafrance Alphonse, journalier  
 27 Boulet William, journalier  
     Petry Eloi, commis d'hôtel  
 29 Faucher Mme veuve Gaudiose p  
 31 Boudreau Charles, journalier  
 33 Daigle Ernest, cord.-machiniste

- 30 Pichette Louis, cordonnier  
 32 Daigle Albert, cordonnier

**JONQUIERE**, (voir) **BEGON**

**KING**, (See Du Roi).

**KIROUAC**, de 110, rue Sauvageau, à l'ouest quartier St-Sauveur.—From 110 Sauvageau St. to west, St. Sauveur ward.

- 7 Laroche Joseph, commis  
     Laroche Frs-Xavier, cordonnier p  
 9 Boucher Odilon, emp. C. N. Ry  
 13 Dupuis A. C., emp. s. civil  
     Dupuis Joseph, emp. s. civil  
 19 Laliberté Octave, ouvrier en fourrures  
 21 Villeneuve Joseph, de Roy & Villeneuve

- 23 Malouin Alphonse, commis-marchand  
 25 Gagnon Mme veuve Téléphore  
 Gagnon Joseph, emp. Bégin & Frère  
 29 Pelletier Arthur, de Arthur Pelletier & Cie p  
 31 Pelletier Arthur & Cie, constructeurs de cheminées, etc  
 35 Pichette Emile, menuisier  
 Drouin Henri, gardien de prison p  
 37 Dorval Joseph, charretier  
 Savard Wilfrid, charretier  
 39r Ashworth Joseph, chauffeur  
 43 Griffard Mme veuve Georges  
 Bédard Honoré, journalier  
 Cook Patrick, cordonnier  
 45 Chamberland Joseph, rentier p  
 Langevin Albert garde-moteur  
 47 Trudel Louis, charretier  
 49 Mailly Philéas, commis

*Victoria*

- 57 Bissonnet Alphée, tourneur  
 Mooney J. G., em. s. civil  
 Blouin Omer, tailleur  
 Laliberté Joseph, tailleur de pierre  
 57½ Thivierge Ferdinand, magasin  
 59 Vézina Albert, charretier  
 61 Vaillancourt J.-Bte, com. B. de Poste  
 Lachance Edgar, cordonnier  
 63 Girard Georges, fils, peintre  
 65 Boucher Napoléon maçon  
 67 Côté François, cordonnier p  
 69 Côté Léon, embouteilleur  
 Hamel Philéas, charretier  
 Hamel Arthur, presseur  
 Hamel Adélar, boucher  
 Rousseau Henri, journalier  
 Paquet Albert, journalier  
 Giguère Edgar, plombier  
 71 Bédard Elzéar, sr., menuisier p  
 Bédard Omer, plombier  
 Blouin F.-X., ingénieur  
 75 Larivée Eugène, cord.-machiniste p  
 Huot Mme veuve Victor  
 79 Careau Joseph, corroyeur p  
 81 Camiré Mlle Virginie  
 Camiré Mme veuve François  
 Molléur Mme veuve Napoléon p  
 Simard Mme veuve Alphonse  
 85 Leveillé Eugène, machiniste

*Durocher*

- 101 Gamache Joseph, cord.-machiniste  
 109 Genois Albert, cord.-machiniste  
 111 Morin Mme J.  
 113 Bédard Raoul, cond. Q. Ry p  
 117 Lacroix Edouard, magasin p  
 119 Couture Joseph, cordonnier p  
 Bilodeau Ulric, cordonnier  
 Nolin Joseph, peintre  
 Lacroix Edouard, (r)  
 Lacroix Alfred, tailleur en fourrures  
 123 Séguin Nisé, contremaitre p  
 Séguin Wilfrid, menuisier  
 127 Lortie Emile, journalier  
 Fortier Jules, cordonnier  
 129 Lessard Honoré, cordonnier

*Bayard*

- 141 Langlois Alex., comptable

- 143 Paquet Mme veuve Joseph p  
 149 Bégin Octave, commerçant p  
 151 Carrier J.-Bte, rentier  
 Carrier Alfred, commis d'hôtel  
 Carpentier Albert, journalier  
 161 Pelletier Joseph, cordonnier  
 163 Jobin Napoléon, menuisier p  
 Jobin Napoléon, commis  
*St Germain*  
 175 Bilodeau André, rentier  
 175½ Côté J., peintre  
 183-185 Handford Joseph, épicier p

*Aqueduc*

- 187 Bédard Elzéar, jr, taverne  
 189 Bédard Elzéar, boucher, (état) p  
 191-193 Boulianne Michel, cordonnier

*St Luc*

- 195 Guay Sylvio, journalier  
 201 Beaucher Xavier, charretier  
 r Denis Joseph, cordonnier  
 207 Plamondon Hector, cord.-machiniste p  
 Allard Antoine, emp. C.P.R.  
 211 St-Antoine Mme veuve Jos. Oct.  
 217 Rouillard Ferdinand, sr, journalier p  
 221 Gagnon Charles, journalier p  
 225 Huot Nazaire, journalier  
 227 Grenier Louis, contremaitre p  
 229 Langlois Antoine, cord.-machiniste p  
 231-233 Doré Johnny, magasin

*St Sauveur*

- 235 Bérubé Ferdinand, cordonnier  
 Demeule Mme veuve Léandre  
 239 Lachance Mme veuve Pierre p  
 241 Robitaille Louis, emp. Brasserie Champlain  
 243 —  
 247 Lachance Oscar, boucher  
 249 Léveillé Alfred, cordonnier p  
 Grenier Edouard, commis  
 253 Dumontier Félix, rep. Télégraphe d'alarme  
 259 Deslongchamps Horace, cordonnier p  
 Trépannier Mme veuve Bénoni  
 261 Gignac Joseph, journalier p  
 263 Cameron Louis, pressier  
 Dumontier Georges, chauffeur d'auto  
 265 Fournier Roméo, ingénieur  
 267 Vallerand Albert, cordonnier  
 269 Côté Onésime, police provinciale p  
 279 Barette Francis, ouv. en bouilloire  
 281 Daigle Ferdinand, menuisier p  
 283 L'Heureux David, tailleur p  
 285 L'Heureux David, contremaitre p  
 Fortin Jérémie, pompier

- 4 Matte Samuel, agent d'assurances Drolet  
 6 Paquet Omer, comptable  
 8 Bégin Ozariste, laitier p  
 14 Rousseau Georges, tailleur de pierre  
 Rousseau Rosario, cordonnier  
 16 Laliberté Mme veuve Jean  
 18 Champlain Wilfrid, charretier  
 20 Métivier Mesdemoiselles p  
 22 Denis Emile, menuisier  
 24 Careau Arthur, menuisier p  
 28 De Cotrets Francis, charretier

- 32 Duchesneau Onésime, commis  
 34 Bisson Adrien, pâtissier p  
 36 Maddison Edouard, garde magasin  
 38 Bonnelly Emmanuel, pâtissier p  
 40 Hamel Joseph, boucher, de Paquet & Hamel, Enr. p  
 r Arsenault J.-Bte, cordonnier  
 42 Cook William, mécanicien p  
 Cook Wellie, mécanicien dentiste

*Victoria*

- 58 Laberge Mlles, épicerie (r) p  
 Jobin Gaudias, agent  
 66 Rousseau Albert, emp. C. N. R.  
 68 Bélanger Jos., boucher (r)  
 Bélanger Georges, boucher  
 80 Picard Philéas, plombier p  
 80½ Paradis Mlle M.  
 82 Cimon Mlle Joséphine  
 86 Gagnon J. B., chaire p  
 90 Dallaire Eugène, garde-magasin p  
 94 Robitaille François, journalier  
 Dérome Paul, emp. C. N. Ry  
 96 Lachance Pierre, emp. C.N.R., et épici-

*Durocher*

- 98-100 Laroche Wilfrid, boucher p  
 102 Vézina Albert, contremaitre Charcoal Supply Co  
 106 Hamel J.-Bte, charretier p  
 108 Huot Paul, mécanicien  
 Chénard Dioclétien, charretier  
 110 Pageau Arthur, charretier  
 112 Devarenne Arthur, cordonnier  
 Pelletier Arthur, tailleur p  
 Papillon Odilon, conducteur Quebec Ry  
 116½ Plamondon Camille, sr, cordonnier p  
 120 Vézina Adélar, commis expéditeur  
 122-124 Asselin Louis, plombier  
 124½ Plamondon Camille, jr, cordonnier  
 128-130 Ecole élémentaire  
 Lachance Mlle Helène, institutrice et directrice  
 Guimont Mlle Maria, institutrice  
 Bédard Mme veuve Théodule

*Bayard*

- 138 Gagné Cléophas, charpentier p  
 148 Huot Nazaire, cordonnier  
 r Pepin Emmanuel, journalier  
 150 Boudreau Amédée, tanneur p  
 152 Morissette Eugène, peintre  
 Morissette Mme veuve Joseph p  
 154 Montminy Adjutor, sr, cordonnier p  
 156 Montminy Adjutor, jr, cordonnier  
 162 Denis Joseph, commis d'hôtel  
 164 Bougis Mme veuve Joseph p

*St-Germain*

- 174 Ménard Arthur, sr, cordonnier p  
 176 Robitaille Francis, commis d'hôtel p  
 178-180 Poitras Emile, forgeron p  
 188 Raymond Siméon, journalier  
 Menard Clodémir, cordonnier  
 190 Lainé Albert cordonnier p

*Aqueduc et St-Luc*

- 206 Drolet Victor, sellier  
 208 Lapointe Stanislas, tailleur (r) p  
 212 Laveau Hilarion, emp. Dom. Arsenal  
 214 Matte Narcisse, peintre

- 216 Carrier Joseph, journalier  
 218 Binet Léon, journalier p  
 218½ Latulippe dit Gamache Joseph, journalier  
 220 Gingras Elzéar, cordonnier-monteur  
 222 Fournel Louis, rentier  
 226 Vallerand Joseph, cordonnier  
 Robitaille Joseph, journalier  
 226½ Blais Joseph, cordonnier  
 228 Fournel Augustin, cordonnier  
 230 Plante Pierre, cord.-monteur  
 232-234 Blouin Henri, épici-er p  
 238 —  
 240 Delisle Xavier, garde-magasin  
 242 Ruel Emile, menuisier p  
 244 Gamache Antoine, journalier  
 244½ Plante Pierre, emp. Q. Ry  
 246 Convey J., emp. Q. Ry  
 246½ Dubuc Charles, emp. Q. Ry  
 248 McDonald Edgar, charretier  
 250 Leclerc Gaudias, charretier  
 256 Gignac Alphonse, cordonnier  
 258 Donaldson Henri, charretier  
 260 Readman L. D., de Readman & Leveillé (r) p  
 262 Marois Hector, cord.-machiniste  
 266 McCarthy Adolphe, journalier  
 Côté Enoch, menuisier  
 268 Allard Edouard, gardien de la paix  
 Barette Omer, cord.-machiniste  
 272 Beaulé Odilon, ouvrier en bouilloire  
 274 Drolet Henri, livreur de glace  
 276 Paquet Alphonse, cordonnier  
 278 Chamberland Wilfrid, tailleur en cuir p

**KITCHENER**, de l'Avenue Marguerite-Bourgeoys à l'Ouest, côté sud du chemin Ste-Foy, quartier Montcalm.—From Marguerite-Bourgeoys Avenue to west, south side of St. Foy road, Montcalm ward.

- 159 Brown James, traveller  
 161 Angers Levi, ingénieur mécanicien  
 163 Robitaille J., journalier  
 167 Côté Joseph, menuisier  
 Desroches Mme veuve Joseph  
 169 Trudel Arthur, tailleur en cuir  
 — Poste des Pompiers

- 150 Balleine C. O., accountant  
 Julien Henri, expéditeur  
 152 Fradette Arthur, de Chs Langlois Ltée  
 154 de Lottinville D., emp. s. civil  
 156 —  
 222 Delisle Mme veuve Samuel  
 254 Delottinville Octave

**LABERGE**, de 96, rue de la Reine, à la rue Prince-Edouard, quartier St-Roch.—From 96 Queen St. to Prince Edward St., St. Roch ward.

- 11 Demeule Epiphane, charretier  
 13 Verret Amable, journalier  
 Rousseau Narcisse, électricien  
 15 Vaillancourt Roméo, plombier p

- 15½ Noël Omer, pâtissier  
 17 Gendreau Alexandre, journalier  
 19 Pelletier Isidore, charretier  
 21 Delisle Mme veuve J.  
 25 Gendron Onésime, père, charretier  
 Gendron Onésime, fils, triseur  
 27 —

- 6 Gauthier George, sr, journalier  
 Martin Alfred, chauffeur  
 10 Ouellet J. B., journalier  
 12 Dionne Mme veuve Israël  
 Beaulieu Thomas, barbier  
 Leduc Emeric, charretier  
 14 Martel Arthur, vérificateur p  
 16 Baronet Edgar, emp. G. Lepine Ltée  
 20 Bernier Zéphirin, journalier  
 22 Emond Louis, charretier  
 26 Dumas Mme veuve Charles  
 28 Lessard Mme veuve Jean  
 32 Blouin Charlemagne, journalier

LA CANARDIÈRE, de 212, 3e Avenue, à la rue d'Estimauville, quartier Limoilou. — From 212 Third Avenue to d'Estimauville St., Limoilou ward.

- 1 Imprimerie Canadienne  
 Langlois J. L., prop  
 Fortin J. H. A., barbier  
 3 Laliberté Ferdinand, journalier  
 3½ Perron Ernest, m. de chaussures (r)  
 5 Fournier Joseph, emp. C.N.R.  
 7 Lapointe Napoléon, père, emp. Boswell Bros  
 Lapointe Napoléon, fils, commis  
 7½ Lagueux L. A., emp. s. civil  
 9 Poliquin Eudore, emp. C.P.R.  
 11 Hawey Albert, boucher  
 13-15 Drolet Samuel, nouveautés  
 17 Guillemette Paul, emp. s. civil  
 17½ Bouret Alfred, marchand chaussures  
 17¾ Dionne Sylvio, emp. C. N. R.  
 19 Gauvin J. E. S., commis voyageur  
 21 Lagueux Georges, charretier  
 21½ Vallée Mme veuve Joseph  
 23 Robitaille David, quincaillier  
 25 Robitaille David, quincaillier (r)  
 Robitaille Jos. Arthur, commis  
 Pedenaud Eloi, charpentier  
 27 Beauchesne F. X., limeur de scies  
 29 Bernier Mme veuve F.-X.  
 31 de la Chevrotière F. C., pharmacien  
 33 Dorion Jules, menuisier p  
 33½ Mercier J. Amédée, voy. de commerce  
 35 Carmichael & Frères, bouchers  
 37 Côté Abraham, charretier  
 39 Bureau de Poste  
 Tremblay Mlle Laure  
 41 Huard A., maître de poste  
 41½ Verville J. W., gérant Massey-Harris Co., Ltd  
 41¾ Crépault D. A., commis  
 43 Degagné Charles, menuisier p  
 43½ Caron Wilfrid, électricien  
 43¾ Paquet Arthur, mécanicien  
 45 Rouleau Eugène, emp. C.P.R.  
 47 Fortin Jos Clermont, ingénieur  
 47½ Lebrun Jos., emp. C. N. Rys  
 49 San Lee, buanderie  
 49½ Michaud Charles, épicier  
 51 Tardif Philippe, chauffeur  
 51½ Potvin Charles, charpentier menuisier  
 53 Bernier J. A. L., commis de malles  
 55 Bilodeau Philéas, cordonnier  
 55½ Dismard Joseph, emp. C.N.R.  
 57 Richard Arthur, mécanicien  
 59 Thomassin Joseph, commis  
 59½ Bouchard Mme veuve Edmond  
 61 Laberge Emile, menuisier p  
 63 Martineau Daniel, commis de malles  
 63½ Bernier Mme veuve F.-X.  
 65 Filion Adolphe, journalier  
 65½ Beaulieu Edouard, télégraphiste  
 65¾ Fortin Joseph, emp C.N.R.  
 67 Mercier Edmond, emp. C.N.R.  
 67½ Jobidon Lucien, voy. de commerce  
 67¾ Noël Adolphe, jr, typographe  
 69 Lessard Wilbrod, cordonnier  
 71 Thériault Patrice, emp. s. civil  
 73-73½ Hébert Mme veuve Joseph p  
 Hébert Paul Emile, emp. s. civil  
 75 Létourneau R., voy. de commerce  
 75½ Blouin Georges, tailleur de fourrures  
 77 Noreau Roch, voyageur de commerce  
 79 Gamache Frs. mécanicien  
 79½ Gamache Wilfrid, charretier  
 81 Lapointe J.-Alphonse, comptable  
 83 Plamondon Rosario, gérant  
 83½ Hawey Albert, boucher (r)  
 85 Lépine Louis, épicier (r)  
 85a Gosselin A., emp. C.N.R.  
 85b Bourgeault J. O., commis  
 85½ Gagnon J. A., épicier  
 89 Harvey Ovide, menuisier  
 91 Gosselin J. L. A., emp. C. N. R.  
 91½ Bignell R.  
 Fortin Charles emp. C. N. Rys  
 93 Tremblay Philippe, emp Com. du Hâvre  
 Tremblay Joseph, journalier  
 93½ Painchaud C. F. épicier  
 95 Mcbain W. W. emp. C. N. R.  
 95½ Giasson Joseph, emp. Quebec Ry.  
 97-99 Bureau Michel, boucher  
 101 Richard J. Camille agent d'assurances  
 103 Côté Willie, emp. C. N. Rys  
 103½ Martineau J. E., emp. C. N. Rys  
 105 Blouin M., emp. La Cie Paquet, Ltée  
 107 —  
 107½ Lajeunesse Pamphile, tailleur en fourfures  
 109 Miville Ludger, soll. d'assurances  
 111 Drouin Mme veuve Pierre  
 111½ Roy Arthur, commis  
 113 Lafrance Jos. Antoine, voy. de commerce  
 115 Lapointe Eugène, emp. C.N.R.  
 117 Talbot Ernest, voy. de commerce  
 127 Caron Cyrille, emp. C. N. Rys  
 127½ Paquet W. T., emp. C. N. Rys  
 129 —  
 131 Gauvreau G. G., épicier  
 133 Biron Amédée, ingénieur C. P. R.  
 135 Bérubé Emile, conducteur C.N.R.

- 137 Morin Alfred, emp. C. N. R.  
 137½ Proteau Joseph, mécanicien, Q. & L.  
 St-Jean  
 139 Roy Roméo, B. S. A.  
 139½ Vézina Wilfrid, emp. C. P. R.  
 141 Hébert Odilon, emp. C. N. R.  
 143 Lavallée John, emp. C. N. Rys  
 145 Marcotte Paul, ingénieur  
 177 Gosselin Louis, fermier  
 199 Latour Ed., agent International Har-  
 vester

C.N.R.

Avenue Conway  
 Avenue Bergemont

- 239 Levallée J. T., sr, rentier  
 259 Godin J. W., agent d'annonces  
 263 Mignault Alfred  
 Levesque Alphonse, mécanicien  
 267 Cloutier Etienne  
 Cloutier Lorenzo  
 La Commission Scolaire  
 Bedard François, cordonnier  
 267½ Boivin J. Emile, gérant Dominion  
 Rubber System (Quebec)  
 269 Ross Alexander, emp. C. N. Rys  
 271 Tardif W., de Tardif & Ross  
 273 Tardif & Ross, épiciers  
 293 Côté Mme veuve Charles T.  
 299 Racine Joseph, laitier  
 — Ferme du Séminaire  
 395 Frères des Ecoles Chrétiennes, rés. d'été  
 Lavergne Edouard V., abbé, chapelain  
 473 Bedard Charles, épicier  
 Bédard Gérard, comptable  
 561 Robitaille Georges, commis p  
 563 —  
 589 Lapointe Ernest, voy. de commerce  
 — Eglise St-Pascal de Baylon  
 597 Morel Alphonse, révd, curé  
 599 Jobidon Adolphe, menuisier  
 Gagnon F. Z., mécanicien  
 — Sanatorium de Mastai  
 — Hôpital St-Michel Archange, Mastai  
 Pagé Edouard, abbé, aumônier  
 Pampalon A., abbé, aumônier  
 Rousseau L. A., abbé  
 Ferland J. C., abbé  
 Ste Calixte, révde Sr, supérieure  
 Ste Darie, révde Sr, asste-directrice  
 Marguerite-Marie, révde Sr, directrice,  
 dépt. des hommes  
 Ste Hélène, révde Sœur  
 Roy Dr C. S., surintendant  
 Caron Dr S., médecin interne

12½ Juneau Arthur, peintre, de Juneau &  
 Frère

12-14 Juneau F. X. peintre de Juneau &  
 Frère

14½ —

- 16 Morel William, menuisier p  
 18 Robitaille Siméon N., cord.-machiniste  
 20 Noël Joseph, chauffeur d'auto  
 22-24 Gravel Théodore, emp. s. civil  
 26 Lebeuf J. Emilien, gérant  
 28 Connell Geo.-A., emp. C. N. R.  
 30 Croteau Philéas, emp. s. civil

- 32 Giguère Antoine, emp. Q. Ry  
 34 Larivière Omer, cordonnier  
 34½ Breton Lorne, freight agent C.P.R.  
 36 Simard François, forgeron  
 38 Simard J. Bte, chauffeur  
 38½ Paquet Donat, sec.-trés. Germain  
 Lépine, Ltée  
 40 Gauthier Arthur, emp. J. B. Renaud  
 42 Gauthier Ludger, journalier  
 66 Lamontagne Aurèle, de Lamontagne,  
 Racine & Cie  
 68 Montreuil Louis Jos., sec.-gérant  
 68½ Bélanger Léon, contremaitre  
 70 Trépanier Donat, agent d'assurances  
 70½ Pakenam John, gateman C.P.R.  
 72 Houston J.-F., foreman  
 74 Allan David, emp. C. N. R.  
 76 Dunham Willie, electrician  
 78 Falardeau Jules, insp. à l'Immigration  
 80 Mercier Jos. Aurèle, forgeron (r) p  
 82 Bouret Alfred, épicier  
 82½ Duchesneau Delphis  
 84 Guy Ernest, journalier  
 86 Guénard Georges, journalier  
 Garneau Irénée, emp. C.N.R.  
 88 Lavoie Téléphore, charretier  
 90 Chouinard Albani, emp. C. N. R.  
 96 Morin Alfred, plombier  
 98 Blondeau Oscar, barbier  
 100 Beupré Joseph, menuisier  
 Guay Zénon, forgeron  
 102 Guay Elzéar.  
 Guay Aristide, étudiant  
 104 Gosselin Joseph, menuisier  
 Gosselin Charles, tailleur  
 106 Fortier Alberic, ingénieur  
 Lachance J. Ernest, huissier de la cité  
 Lachance Lucien, commis  
 108 Bouret Albert, menuisier  
 110 Lapointe J.-E., comptable  
 110½ Tweddell Nelson, emp. Q. & L. St.-J.  
 112 Gosselin Napoléon, tailleur de hardes  
 114 Bernard Magloire, préposé aux baggages  
 114½ Cantin Eugène, corroyeur  
 116 Michaud Alphonse, menuisier  
 116½ Dussault Adolphe, conducteur C.N.R.  
 118 Perron Octave Chs., voyageur  
 120 Légaré Edgar, emp. Buanderie de Lévis  
 122 Fortin Mme veuve Gaspard  
 124 Dorion Mme veuve S. Edouard  
 126 Pakenham John, sr., gateman C. P. R.  
 Pakenham W.-A., toolmaker  
 128 Scofield Robert, engine driver  
 130 Tardif Ernest, tailleur de cuir  
 130½ Dutil Joseph, emp. C. N. Rys  
 132 Roy Roméo, emp. de banque  
 134 Paré Albert, mécanicien p  
 136 Chabot Joseph, mécanicien p

4e Avenue

138 —

- 138½ Esnouf J. Gaston, étudiant  
 Esnouf J. Ferdinand, industriel  
 Esnouf J. Rodrigue, emp. s. civil  
 Esnouf Mlle R. B.  
 138a Rossignol F. C., emp. C. N. Rys  
 140 Papillon Mandoza, emp. C. N. Rys  
 142 Marcoux Joseph, tailleur de pierre

- 144 Lachance Adrien, plombier  
 146 Racine Elzéar, cord.-monteur p  
 150 Racine Elzéar, cordonnier (boutique)  
 152 Bourbeau Albert, comptable  
 154 Dufour Raoul, journalier  
 156 Lavallée Arthur, soll. d'assurances  
 158 Boudreau Joseph, emp. C. N. R.  
 162 Préfontaine Aimé, mécanicien  
 164 —  
 168 Dessureault J. M., de la Cie Jos. Lefrançois, Ltée p  
 172 La Cie Jos. Lefrançois, Ltée, marchands de bois, bureau  
 10e Rue  
 192 Lapiere Mme veuve P. A.  
 194 Loiselle François, journalier  
 194 Dessureault Antoine, de la Cie Jos Lefrançois Ltée  
 216 Philipps Albert, machinist  
 220 Potvin Mme veuve Alfred  
 Potvin Alphé, journalier  
 Potvin Georges, emp. "Le Soleil".  
 238 The British American Oil Co., Ltd.  
 242-244 Levallée Christie S., comptable  
 246 Hanley Mlle Joséphine  
 254 Sutcliffe Joseph, bank messenger  
 266 Fabrique St-Pascal de Baylon  
 274 Hudon Jos. Oscar, commis-voyageur p  
 290 Levillé Edgar, ingénieur Q. & L St. J. p  
 334½ Gignac L.-H., de Gignac & Frère  
 342r Labrecque Joseph, cordonnier  
 588 Vachon Jean-Bte., militaire  
 Vachon Henri, mécanicien  
 — Hôpital civique  
 Laverdière L. P., abbé, aumônier
- LA CAPRICIEUSE**, près station de Salaberry quartier Limoilou, near de Salaberry station, Limoilou ward
- 3 Gauthier Thomas, commis  
 17 Guay Elzéar, capt., station No. 5  
 21 Bélanger Achille, menuisier  
 25 Côté Napoléon, menuisier  
 27 Hanley Joseph, commis  
 31 Anctil Philéas, menuisier  
 35 Côté Napoléon, menuisier  
 37 Boudreau Ernest, charpentier  
 47 Blais Régis, cuisinier  
 51 Harvey J.-A., comptable  
 57 —  
 61 Drolet Oscar, contremaitre  
 65 Aubut J.-B., distributeur de bière  
 67 Boomer Mrs widow Augustus  
 71 Fairchild Stuart, agent  
 75 Laperrière Joseph, cordonnier
- LACHEVROTIÈRE**, de 106, rue St-Patrice, à 144, Grande Allée, quartier St-Jean-Baptiste.—From 106 St. Patrick St. to 144 Grande Allée, St. Jean-Baptiste ward.
- 1 Beaumont Louis, charretier  
 3 Morel J., emp. s. civil  
 5 Boucher Joseph, agent p
- 7 Belleau Rosario, emp civique  
 9 Belleau Jos., entrepreneur menuisier (r) p  
 17 Robert Arthur, épicier  
 17½ McIsaac Mrs widow J.  
 19 Farrar George, photographer  
 Jones H., musician  
 Corcoran Michael, shoemaker  
 Artillerie
- 23 McDonald Donald, carter  
 McDonald Will, carter  
 25 Kennedy D. P., engineer p  
 r Dwyer Edward, ex. soldier  
 25a McDonald Mrs widow D. R.  
 McDonald Miss Marguerite  
 27 Carbonneau Honoré, Capt. C. Gov. S.S.  
 Stevenson Lawrence, laborer  
 27 Read Wm B., laborer  
 Chrétien Mme veuve F.  
 29 Lemieux J.-Bte., député greffier, Cour des Appels  
 Gauvreau Mlle Lucie  
 31 Hardy J. Alex, courtier en obligations  
 33 Plamondon J. P., gérant  
 Fournier Mlles Alphonsine et Marie-Louise  
 35 Goodwin Arthur J., waiter  
 37 Cooper Frank J., emp. Post Office  
 39 Gignac Ludger, employé scivil  
 Gignac L. F., commis B. de Poste  
 41 Bélanger L.-U., emp. s. civil  
 43 Marcoux J. A., voy. de commerce  
 Doré Mme veuve Auguste  
 43a Hébert Paul, de St. Lawrence Glove works.  
 Lachance Mme veuve J. Honoré  
 43b Hallessey Herbert W., emp. Post Office  
 45 Pounds Mrs widow E.  
 47 Scott John, carter  
 47½ Albert Patrick, militaire  
 49 Woods Miss Deborah  
 53 Lemesurier W. J.  
 55 Destroismaisons Prudent, emp. s. civil  
 57 Mathieu Mme J. I.  
 Lemieux Antoine, avocat, de Cannon, Power, Lemieux & Cannon  
 69 Vincent J. E.,  
 71 Monaghan M., B. A., insurance ag (r) p  
 Monaghan J. M., prop. Dominion Cartage Co., Reg'd.  
 Monaghan J. Gerald, ins. agent  
 73 Marcoux Joseph, fonctionnaire public p  
 75 Brousseau Léger, sr., gérant desjventes "Quebec Daily Telegraph"  
 Brousseau Adolphe, commis  
 Brousseau Léon, commis  
 Turpin Alb, emp. Holt Renfrew Co.,Ltd.  
 St-Amable
- 81 Canadian Motors & Machine Co., Ltd, Garage  
 83 Knox Mrs widow Frs. W.,  
 85 McMabon John, clerk  
 87 Quebec Chauffeur's Club  
 87½ Montreuil Joseph, chauffeur d'auto  
 89 Cuthbert A.-D., civil engineer  
 Scallen John, sergeant of police  
 91-93 Ryan W., grocer

- Marché Berthelot  
 2 Salle des Zouaves  
 4 Trudel Ernest T., militaire  
 4½ —  
 4½ Rondeau Barthélémi, boucher  
 4¾-6 Rondeau J. Noël, épicerie  
 6½ Hudon Emile, P., emp. B. de Poste,  
 Palais Législatif  
 8 Hurley Mrs Rosie  
 Hurley Albert, professor  
 Hurley John, lumber  
 Hurley Wm., cashier  
 10 Kelley H. Pierce, accountant  
 12 Bois Edmond, emp. Club de la Garnison  
 14 Brown James, voy. de commerce  
 14½ Maxwell C. M., translator  
 16 Gagnon W., épicier (r) p  
 18 Moisan Mlle Anna  
 20 Dugal Wm., machiniste  
*Artillerie*  
 22 Morin J. O., agent p  
 24 Paré Gaudias, pompier p  
 26 De la Bruyère, Mme veuve L. B.  
 26½ Bruneau Jean, emp. s. civil  
 28 Drouin Pierre, courtier en immeuble (r)  
 30 De La Chevrotière Mme veuve F. C.  
 Julien Mme veuve F.-X.  
 32 Filion Jean, emp. s. civil  
 34 Pouliot Edmond, journalier  
 36 Bouchard Ernest, commis  
 38 Landriau A.-J., sec. As des Marchands-  
 Détaillants du Canada, district de  
 Québec  
 40 Fortin Gaston, comptable  
 Caron Paul, secrétaire particulier de  
 l'honorable ministre de l'Agriculture  
 42 Brassard J.-H., expéd. en chef C. N. Rys  
 44 Gale Ernest, agent  
 46 Lacroix Mlle J. modiste  
 48 Tardivel Ph.-H., asst. surt. des travaux  
 militaires p  
 50 Dion Wilbrod, menuisier  
 Bedford George, printer  
*Bon Pasteur*  
 64 Asile du Bon Pasteur, maison Ste-Ma-  
 deleine, révde. S. M. de St-Laurent  
 supérieure  
 Rvde Sr St-Fortunat, maîtresse des  
 pénitentes  
 74 Asile du Bon Pasteur, (maison mère)  
 Révde Mère St-Eugène, supérieure-  
 générale  
 Révde Soeur M. de Ste-Julie sup. locale  
 Nio Joseph Rvd. Père aumônier  
 78 Le Bellego Pierre, R. P. aumônier  
*St-Amable*  
 82 Académie du Bon Pasteur, Soeur Marie  
 Eugénie directrice  
 84 —  
 86 Dépt de l'Agriculture,  
 1-2-3-7-11 Grande culture, L.-P. Roy  
 chef  
 4-5 Enseignement agricole et ménager  
 Cercles des Fermière, Alph. Désilets  
 chef  
 6 Elevage  
 8-9 Journal de l'Agriculture, Armand  
 Létourneau, directeur

- 86 10 Société des Eleveurs, Adrien Morin,  
 secrétaire  
 88 Déry Arthur, de I. P. Dery & Fils Ltée  
 Deguise Mme veuve Charles  
 Deguise Pierre, de I. P. Dery & Fils,  
 Ltée  
 Deguise Mlle Camille  
 90 Lemieux Emile, commis-marchand  
 92 Bruneau Ernest, voyageur de commerce  
 Lacoursière Mlle A.  
 Langlois Mlle Marie  
 Egan William G., chauffeur d'auto  
 Taché Mme veuve Etienne  
 Taché Etienne, comptable  
 94 Robert Wilfrid, comptable  
 96 Labbé M. H., major  
 100 Banque d'Hochelage, succursale  
 Delège P.-E. gérant

**LACROIX**, de 86, rue St-Vallier, à 329, rue  
 St-Paul; quartier Champlain.—From  
 86 St. Vallier St. to 329 St. Paul St.,  
 Champlain ward.

- 1 Gilbert M., magasin d'occasions  
 3-5 Samson & Filion, entrepôt  
 7½ Simard Joseph, magasin d'occasions  
 9-11 Sheridan Michael, trader  
 13 Girard O., épicier  
 13½ Girard Adélar, capitaine  
 Perron Edgar, chauffeur d'auto  
 Girard Roméo, chauffeur d'auto  
 13¾ Imperial Store, gents furnishing  
 15 Plamondon René, médecin-chirurgien

2-10 Dominion Machine Shop Co.  
 12 Entrepôt  
 14-16 Parisian Café, Davis, prop.  
 20-22 Taverne, W. Clarke, prop.

**LAFAYETTE**, de 103, rue St-Bernard, au  
 sud, quartier St-Sauveur.—From 103  
 St. Bernard St. to south, St. Sauveur  
 ward.

- 15 Savard Pierre, laitier p  
 17 Noreau Octave, laitier  
 29 Kirouac Lauréat, comptable  
 31 Laflamme Albert, garde-moteur  
 Pelletier Théophile, charpentier  
 33 Paquet Arthur, commis B. de Poste p  
 Bélanger Amédée, emp. Q. Ry  
 63 Breton G., charretier  
 65 Estival Jean, emp. "Le Soleil"  
 Audet Lorenzo, photographe  
*Ste-Thérèse*  
 123 Lavallière Georges, plombier  
 Blais Mme veuve Joseph  
 125 Thériault Elphège, mécanicien  
 129 Claise Philippe, emp. Dominion Express  
 Plourde Sylvio, mécanicien  
 131 Pelletier Theophile, charpentier  
 133 Desrochers J.-Bte., emp. C.N.R.  
 135 Lacombe Claude emp. C.N.R.  
 Sirois L. J., machiniste  
 157 Bergeron Eugène, garde-moteur

- 159 Bérubé F.-X., emp. Canada Steel  
 161 Côté Emile, menuisier  
 163 Bergeron Joseph, garde-moteur  
 165 Boucher Joseph, police provinciale  
 167 Deguise Wm., ouv. en fourrures  
 169 Gosselin M. A., soudeur  
 Lapiere Arthur, cordonnier  
 171 Hébert C. E., emp. C. N. R.  
 173 Bruvère Cyrille, contremaître  
 175 Langlois Théodore, cordonnier  
 Lalleur Joseph, emp. C. N. Rys

*St Bernard*

- 2 Vermette Théophile, cord.-monteur  
 4 Favron Louis, cordonnier  
 8 Fortier Joachim, menuisier p  
 10 Tremblay Joseph, cordonnier  
 14 Morand Théophile, boucher  
 Tremblay Mme veuve Joseph  
 16 Plamondon Edmond, ing-mécanicien  
 18 Côté Octave, forgeron  
 Leclerc Victor, chauffeur d'auto  
 Rochette Onésime, journalier  
 Hamel Albert, charretier  
 22 Fortier Roch, couvreur p  
 Paquet F.-X., sacristain  
 46 Corriveau Albert, soll.-d'assurances  
 Levasseur Gédéon, mécanicien  
 48 Bédard Joseph, emp. Q. Ry.  
 50 Gingras Adélard, emp. de banque  
 52 Bernier Edouard, jr, typographe  
 Turgeon J. B., mécanicien  
 Richard J. E., gérant Motors, Ltd  
 54 Daigle Joseph, contremaitre  
 56 Myrand Mme veuve Georges  
 58 Corbeil F., ouvrier en bouilloires  
 Routhier Emile, corroyeur  
 60 Couture Alfred, menuisier p  
 62 Vachon Alphonse, menuisier  
 64 Plamondon Joseph, garde-moteur  
 Pelletier Joseph, emp. C.N.R.  
 66 Towner J. A., détective spécial  
 66 L'Heureux Robert, navigateur  
 68 Gauthier Raoul, sec. Bureau de Santé  
 70 Desrochers Herménégilde, cordonnier  
 72 Chabot Joseph, menuisier  
 Routhier Chs.-Emile, charretier  
 74 Murphy Alex. laborer  
 Morissette Arthur, journalier  
 Bolduc Benj. horloger (r)  
 76 Létourneau Léon, comptable  
 78 Paquet Arthur, cordonnier  
 80 Dussault Joseph, emp. C.N.R.  
 Leblanc Henri, emp. C. N. R.  
 82 Gibson Mrs widow H.,  
 Gibson James of J. & H. Gibson  
 84 Bouchard J. P., com.-voyageur  
 86 Lemelin Léger, commis-voyageur  
 88 Dechêne Richard, emp. C. N. Rys  
 Michaud Charles, gardien de la paix  
 90 Marchand Charles, voy. de commerce  
 Levasseur J.-Alp. chef de bureau C.N.R.  
 92 Beaulieu Joseph S., emp. C. N. Rys  
 94 Turgeon Benjamin, police provinciale  
 96 Fortin J., journalier  
 98 Pinault Emile, forgeron

- 100 Drolet Octave, menuisier  
 Beauchemin Lorenzo, agent d'assurance  
 176 Lafleur Emile, emp. C. N. Rys  
 188 Montmigny Georges, cordonnier p  
 Montmigny Arthur, cordonnier

**LALEMANT**, de 20, rue Leonard, à la rue Caron, quartier St. Roch.—From 20 Leonard St. to Caron St., St. Roch ward.

- 5r Gingras Arthur, forgeron  
 5½ Coffey Johnny, laborer  
 13 Verret Jean, charretier  
 17 St-Hilaire Ernest, journalier  
 Simard Gaudias, journalier  
 27 —

*Dorchester*

- 37 —  
 41 —  
 43 Gagnon Joseph, mécanicien p  
 Létourneau Eugène, ommerçant  
 51 Roberge Raoul, cordonnier p  
 Drolet Ernest, cordonnier  
 53 Drolet Jean, cordonnier p  
 Drolet Adélard, débardeur  
 55 Visien Elzéar, cord.-machiniste p  
 55½ Drolet Edouard, monteur  
 77 Beaumont Théodore, journalier  
 77 Patry Philippe, rentier p

*Dorchester*

44-68 Gignac Napoléon, Inc., moulin à scie et marchand de bois

**LALIBERTE**, de 322, rue St-Vallier, à la rivière St-Charles, quartier St-Roch.—From 322 St. Vallier St. to River St. Charles, St. Roch ward.

- 7 Paré Gaudias, entr. menuisier p  
 7½ Patry Léonidas, bijoutier  
 9 Ross Charlie, inspecteur de cuir  
 Martel Elzéar, caissier Banque Hoche-laga

*Fleurie*

- 19 Guillemette Paul Ovila, cuisinier et épicier  
 21 Labrecque Georges, cordonnier (r) p  
 25 Lockwell Mme veuve Adrien p  
 27 Noreau J. Omer, commis  
 29 Fortin J. Edmond, avocat  
 Guérard Alphonse, commis marchand  
 31 Boutet F.-X., boucher

*Ste-Hélène*

- 33 Fortier A., rentier p  
 Pouliot Mme veuve Napoléon  
 37 Marceau Jean, journalier  
 Marceau Mlle Alphonsine  
 Goulet Mme Pierre  
 39 Simard Mme veuve Louis p  
*Ste-Marguerite*  
 45-47-49 Belleau Alexandre, épicier  
*Des Fossés*  
 57 Turgeon Lorenzo, barbier  
 59 Villeneuve J. Arthur, gérant La Cie du Parc Maufls

- 61 La Caisse Populaire de Québec Est  
63-77 Laliberté J. B., fourrures p  
*St-Joseph*  
— Presbytère St-Roch  
*St-François*
- 113 —  
*Du Roi*
- 125 Lachance Olivier, forgeron  
125½ Bourbeau Jules, rep. J. Barsalou & C.  
Ltée p  
Blais Mme veuve Ludger  
127 Bilodeau Ambroise, rentier p  
*Richardson*
- 133 Marier & Tremblay, entrepôt  
143 Bolduc Alfred, journalier  
*De la Reine*
- 147 Taillon Joseph, A., emp. s. civil  
Morency Joseph, commis  
151r Roy Edmond, journalier  
153 Richard Mme veuve Emmanuel  
155 Giroux T., serrurier  
157 Dubuc Elzéar, commis  
159 Sylvain Adjuator, menuisier  
161 Dufresne Josepg, emp. Corporation  
Caron Mme veuve Octave  
163 Beaudry Henri, mécanicien C.P.R.  
165 Beaudry Alfred, ingénieur C.P.R. p  
167 Tremblay Johnny, plombier p  
Lesaard Mathias, ingénieur stationnaire  
171 Dionne Chs P., mécanicien p  
175 Morissette Alfred, ouvrier en bouilloires  
Marcoux David, commis  
177 Chalifour O., Enr., entrepôt  
*Prince Edouard*

## 10r Lavoie Alfred, journalier

*Fleurie*

- 20 Barette Alphonse, boulanger  
22 Prémont Joseph, emr. Dom. Arsenal  
Poulin Wilfrid, menuisier  
24 Bélanger Edmond, entre-maçon \*  
r Brousseau Damase, gardien de nuit  
30 Gendron Joseph, contracteur  
34 Gagnon Fortunat, emp. Geo. Tanguay  
36 Gamache Victorien, porteur de pain  
Gamache J. Victor, étalagiste  
Gamache Lauréat, forgeron  
Gingras Fortunat, règleur  
38 Dénéchaud Geo., journalier  
40 Ginchereau Ulric, horloger  
42-44 Delisle Amédée, barbier, restaurant  
*Ste-Marguerite*
- 46 Breton Alphonse, rentier p  
*Des Fossés*
- 56 Picard Jos. B., rentier  
70 Brunet W. & Cie, Ltée, salles  
Henry K. Wampole & Co.  
Bernard L. L., représentant  
Dionne Raoul, confection pour dames  
Palmer's Limited  
Fontaine J. R., représentant  
Bates C. J. & Son  
Peterson A., representat  
Giard W., repr. General Import Co.  
Bernard Paul, agent manufacturiers  
72-74 Brunet W. & Cie Ltée  
*St-Joseph*

— Legaré P. T., Ltée, fournitures pour  
maisons

- 108 Bailly Jean, cordonnier  
110 Portugais Pierre, tourneur  
112 Dion Mme E., couturière  
114 Lagueux Delphis, peintre p  
116 Catellier Didier, cordonnier (r)  
*Du Roi*
- 118 Giguère L. C., épicier  
120 Quebec Pipe Import Regd.  
Douville Jos., prop.  
122 Bélanger Mme veuve E.  
124 Douville Joseph, marchand de tabac  
126 Shuer, Normandin & Cie, Inc.  
Legaré J. A., repr  
128 Dorion L. P., instituteur  
130 Hallé J. O., négociant  
130½ —

*Richardson*

- 132 Poitras J. A., épicier  
140 Cloutier Charles, journalier  
142 Martel Mlle L.  
Filion Elzéar, menuisier  
*De la Reine*
- 144 Brodeur Mme veuve Augustin p  
150 Alain Ovila, charretier  
Jobin Edmond, charretier  
154 Boucher Joseph, journalier  
154½ Poulin Léonidas, charretier  
156 Lessard Mme veuve Narcisse  
158 Hupé Emmanuel, commis  
Rochette Louis, gardien de la paix p  
160 Lavoie Mlles Emilia et Arminie  
Lavoie Athanase, emp. C.P.R.  
172 Marcoux David, journalier  
Mongeon Félix, menuisier (r) p  
174 Caron Thomas, ingénieur  
176 Belletête Pierre Alcime, ancien serre-  
freins p  
178 Létourneau Gaudias, boulanger  
180 Pepin Mme veuve Samuel  
182 Tremblay Albert, peintre  
*Prinee Edouard*
- Chalifour O., Inc., marchand de bois

LAMONTAGNE AVENUE, (See Avenue  
Lamontagne)LANGEVIN, de 223, rue de la Couronne, à  
l'ouest, quartier St'Roch.—From 223  
Crown St. to west, St. Roch ward.

- 7 Rock City Tobacco Co., entrepôt  
13 Marquis Mme veuve François p  
17 Garneau Mme veuve Pierre  
21 Clusiau Jos., fils, emp. Rock City Tob.  
23 Beaudoin J. D., détective (morale)  
Blais Raoul, voyageur de commerce  
25 Rock City Tobacco Co., entrepôt  
27 Racine Joseph, jr, ouvrier en tabac  
Drouin Mme veuve Séraphin  
29 Chouinard Athanase  
29½ r Chevette Elzéar, cordonnier  
31 Tessier Anselme, ouvrier en tabac  
Lessard Joseph, snr, mécanicien

28 Vaillancourt William, charretier  
Collin Wilfrid, journalier

**LANSDOWNE AVENUE**, (See Avenue Lansdowne).

**LAPELTRIE**, de la rue Guyart, à la rivière St-Charles, quartier St-Sauveur.—From Guyart St. to River St. Charles, St. Sauveur ward.

— Marquis dit Canac Frédéric, manufac-ture de colle (bureau)

**LAPLACE**, du Marché Finlay au Carré Notre-Dame, quartier Champlain.—From Finlay Market Place to Notre-Dame Square, Champlain ward.

7 Gagnon L. P., remèdes patentés

2-6 Martel S., épicier p

**LAPORTE**, de 12, rue Mont-Carmel, à 2, Avenue St-Denis, quartier Champlain.—From 12 Mont-Carmel St. to 2 St. Denis Avenue, Champlain ward.

33 Paradis Philippe, hon. C.L., président Asbestos Mfg Co., Ltd

35 Boswell Wm A.

Greig Robert D., cashier

37 Boswell (the) Misses

2 Chinic Eugène N.

4 Boulanger Mme veuve Pierre p

6 DesRosiers Henri, gérant général La Cie B. Houde Ltée

8 Cimon Mme veuve Ernest

Cimon Langevin, ingénieur forestier

10 Scott Arthur E., insurance agent (r)

12 Brown Norman, of The Brown Corp'tn

14 Tessier Jules, honorable sénateur

16 Auger Aimé, de Belleau, Auger & Turgeon, Ltée

*Avenue Ste-Geneviève*

18 —

**LASALLE**, de 15, rue Boisseau, à 18, rue Napoléon, quartier St-Sauveur.—From 15 Boisseau St. to 18 Napoléon St., St. Sauveur ward.

1 Fiset René, commis Bureau d'Enregistrement

Fiset Mme veuve Uldéric, prop. Evany Enr.

Bédard Léon, emp. s. civil

3 Mailly L. P., comptable

2 Langevin Ulric, comptable

Joly Joseph, typographe

4 Robitaille Louis, mesureur de bois

Robitaille Napoléon, menuisier

**LASARRE**, de 303, 1re Avenue, au sud quartier Limoilou.—From 303 1st Avenue to south, Limoilou ward.

45 Villeneuve Lucien, voy. de commerce

47 Roy J. G., voy. de commerce

49 Gosselin Achille, typographe

51 Gagnon Elzéar, garçon de table

61 Arseneault Adélar, cordonnier

Fiset Arthur, agent général

63 Laporte Armand, dessinateur Q. Power Co.

73 Lachance Adélar, charretier

75 Gendron Hector, emp. C. P. R.

Gendron Mme veuve Xavier

Parke H., charretier

77 Pichette Alphonse, contremaître

79 Plamondon J. A., commis-marchand

81 Simard Alphonse, menuisier

83 Gendron Arthur, épicier

85 Lecours Jules, ingénieur

87 Roy J. Auguste, menuisier

89 Therrien Johnny, emp. C.N.R.

91 Dassylva Edgar, emp. com. du Havre

93 Beauchemin J. E., agent

50 Lafond Herménégilde, expéditeur

52 Robitaille Arthur, emp. s. civil

54 Desjardins Geo. Art. voy. de commerce

56 Noël P., typographe

58 Gagnon Auguste O, emp. s. civil

Gagnon Auguste E, typographe

62 Perry W. J., emp. Dom. Arsenal

64 Hamel Ovide, voy. de commerce (r)

66 Filion Ls. Philippe, contremaître

68 St-Hilaire Adjutor, emp. C. P. R.

70 Hervey Charles, journalier

72 Turgeon Ernest, emp. s. civil

74 Parent Jos. Napoléon, comptable

76 Lepage Omer, ingénieur

78 Godbout Herménégilde, menuisier

80 Letarte J., facteur

82 Desbiens Gaudis, typographe

84 Drouin O., menuisier

86 Laplante Joseph, contremaître

88 Ouellette J. D., contremaître

**LATOUR**, (terrain Q.A.A.), de 144, Avenue Maisonneuve à Grande Allée, quartier St-Jean Baptiste.—(Q. A. A. grounds), from 144 Maisonneuve Avenue to Grande Allée, St John Baptist ward.

85 Amyot Hector, de Joseph Amyot & Fils, Enr.

109 Duclos Henri, marchand de meubles p

2 Savoie Narcisse, secrétaire du Ministère de l'Agriculture p

Savoie L. P., étudiant

44 Roy Ernest, Hon Juge

Roy André, électricien

84 Royer J. S., gérant J. B. Renaud & Cie, Inc. p

102 Pfeiffer A. E., prop. Pfeiffer's Laundry & Dye works p

Pfeiffer Gordon E., clerk

LATOURELLE, de 18, Côte Geneviève, à l'Avenue de Salaberry, quartier St-Jean-Baptiste. — From 18 St. Geneviève Hill to De Salaberry Avenue, St. Jean-Baptiste ward.

- 1 Lacasse Joseph, émouleur
- 3 Robitaille Alfred, emp. Dom. Arsenal
- 9 Gaulin Antoine, tailleur p
- 11 Drouin Mme veuve Wilfrid
- 13 Gauvin Pamphile, plombier
- 15 Beaudoin Joseph, typographe
- 17 Jolin Mlle Philomène p
- 19 Mainguy & Robitaille, charrons et forgerons
- Mainguy Eugène, prop.
- 19½ Jobin Albert, boucher (r)  
*Ste-Marie*
- 21 Michaud Mme veuve William  
Michaud Albert, commis  
Chabot Joseph H., gardien
- 35 Trudel Achille, ancien commerçant p  
Cloutier Max., commis
- 39 Drolet Alfred, charretier p  
Desrosiers Gaudias, journalier
- 41 Boulet Armand, commis  
Côté P. Oscar, comptable
- 43 Lemay Napoléon, emp. s. civil
- 45 Noël Edgar, sténographe C.N.Rys  
Jodoin Alfred, télégraphiste
- 47 Frenette Eugène, confiseur p
- 49 Dinél Alfred, boucher (r) p  
Messier Albert, gardien de la paix  
Auclair Thomas, conducteur Q. Ry
- 53 Boutet Arthur, mécanicien  
Siméon Hector, emp. à la prison
- 55 Richard Léonidas, emp. s. civil  
*Ste-Claire*
- 63 Bouchard Omer, tailleur de cuir
- 67 Touchet Roméo, mécanicien
- 67½ Lehoux J. Lorenzo, agt d'assurances
- 67¾ Lizotte J. A., comptable
- 69 Émond Joseph, com. Bureau de Poste
- 69½ Plourde Wilfrid, peintre
- 71 Drolet Philéas, sr, emp. B. Houde & Cie
- 71½ Dagenais Aristide, commis-marchand
- 73 Breton Elzéar, entrepreneur général
- 73½ Couture Wilfrid, cuisinier
- 75 Bouret Napoléon, peintre
- 75½ Gingras Cyrille, gérant La Galvanoplastie Canadienne, Ltée  
Belleau Cléophas, agent
- 77 Gingras Georges, garde-magasin  
Harton Thomas, peintre
- 79 Jacques Octave, tailleur de pierre  
Dussault Cyrille, menuisier
- 81 Jolin Rodolphe, commis de banque
- 83 Charland Mme veuve Louis
- 85 Chevalier Omer, plâtrier  
Trudel Anicet, imprimeur
- 85½ Vézina Arthur, commis marchand
- 87 Gingras Joseph, barbier
- 89 Juneau B. Arthur, commis p  
Vézina Amédée, mécanicien
- 91 Talbot Napoléon, journalier
- 93 Beaulieu Jos. G., comptable  
Delisle L. G., comptable
- 95 Cormier Octave, charpentier

*Délicny*

- 97 Auclair Ferdinand, sr, entre. peintre p  
Leger A. S., agent manufacturier
- 99 Auclair Ferdinand, jr, peintre  
Bédard Bernard, menuisier
- 101 Drolet Mme veuve Eugène  
Drolet Mlle Malvina
- 101½ Molloy J. D., clerk C.P.R.
- 105 Tremblay Joseph, rentier
- 105½r Dion Mme veuve Elzéar p
- 107 Gagnon Mme veuve Thomas  
Gagnon Elzéar, mouleur p  
Gagnon Sylvio, journalier
- 109 Desrochers J.-Bte, com.-marchand p  
Brousseau J. Louis, ébénis e
- 111r Lamonde Téléphore, journalier
- 113 Morin Joseph, solliciteur d'assurances  
Morin Charles, mouleur  
Frenette Philippe, électricien
- 115 Dolbec Adjudor, charretier p
- 117 Levesque Jules, emp. Chât. Frontenac
- 119 Juneau J. Victor, messenger l'Assemblée  
Législative
- 119½ Pagé Mme veuve Joseph p
- 121 Letarte Gaudias, charretier  
Letarte Napoléon, journalier  
Gingras Mme veuve Jean-Bte
- 123 Drolet Lauréat, charretier
- 125 Martel Germain, menuisier  
Demers Hector, boulanger
- 127 Dorval Mlle Amande p  
Guérard Mlle Jeanne  
Guérard Mlle Marguerite  
Deschamps Alfred, garde-magasin
- 129 Thibault Alcidas, journalier  
Lemieux Lauréat, typographe  
Desroches René, journalier p
- 137 Gingras Alfred, journalier

*Sutherland*

- 141-143 Vézina Hector, menuisier
- 143½ Gauvin Frank, presseur  
Boutet Flavien, emp. s. civil  
Boutet Ulric, charretier
- 145 Côté Mme veuve François p  
Laverdière Antonin, boucher
- 147 Gingras Gédéon, laitier p
- 149 Auger Eugène, charretier
- 151 Gingras Wilfrid, commis  
Letellier Réal, emp. B. du Shérif  
Gingras Hildevert, charretier p
- 153 Laroche Joseph, cordonnier-monteur  
Brissette J. Aldéni, conducteur Q. Ry
- 153 Gosselin Albert, journalier
- 155 Joubert Alphonse, conducteur d'express  
Joubert Philippe, jr, menuisier
- 155½ Joubert Philippe, sr, charretier
- 157 Dupuis J. Dollard, soll. l'Action Catholique  
Marier Emile, plombier (r)
- 159 Bureau J. E., agent à commission  
Roy Sylvio, commis
- 159½ Miller Ferdinand, électricien
- 161 Robitaille Napoléon, forgeron
- 163 Kirouac Patrick, gardien de la paix  
Croteau Sylvio, aide-arpenreur
- 165 Lepire J. Edmond, jr., comptable
- 165½ Lepire Edmond, sr., menuisier p

- 167 Thibault Joseph, garde-magasin  
 169 Maheux Xénophas, soll. d'assurances  
 Frenette Alphonse, emp. Q. Ry  
 171 Gilbert Théodore, ancien laitier p  
*Racine*  
 171½ Plamondon & Frère, épicerie  
 173 Plamondon Mme veuve Jean-Bte  
 Plamondon Jean-Bte, épicier  
 Plamondon Charles, épicier  
 175 Verret Joseph, menuisier  
 Turgeon Mme veuve Damase p  
 Turgeon Henri, commis  
 177 Turgeon Armand, sellier  
 179 Brown Georges, agent d'assurances  
 181 Amyot Lucien, menuisier  
 Amyot Jean, menuisier p  
 Amyot Hilaire, comptable  
 183 Amyot Mme veuve Arthur  
 Jobin Prosper, menuisier p  
 185 Jobin Roméo, tailleur  
 Bedard Jules, tailleur en cuir  
 187 Fleury Louis, mouleur p  
 Fleury Edgar, journalier  
 187½ Dumontier Joseph, garde-magasin  
 Leclerc Arthur, chauffeur d'auto  
 189r Racette J. B., journalier  
 189½ Marquis Mme veuve Jean  
 191 Doré Ls.-Philippe, emp. s. civil  
 193 Rochette Alphonse, forgeron (r)  
 195 Rochette Odina, laitier p  
 197 Côté J.-B., menuisier  
 Côté Arthur, plombier  
 197½ Baker Francis, barbier  
 197¾ Beaudoin Joseph, conducteur Q. Ry  
 199 Drolet Abraham, gardien du Palais de  
 Justice  
 Drolet Rosario, conducteur Q. Ry  
 201 Laliberté Napoléon, garde-magasin p  
 Laliberté Delphis, commis-marchand  
 203 Laliberté Cyrille, boulanger  
 205 Turgeon Onésime, chauffeur d'auto  
 207 East Sylvio, commis-épicier  
 Morin Ferdinand, journalier  
 Morin Roméo, charretier  
 Morin Wilfrid, commis de banque  
 Germain Eugène, tanneur  
 209 Marois Adolphe, conducteur d'expresse  
 Sylvain Elzéar, emp. s. civil  
 211 Gingras Jules, restaurateur  
 Vézina Honoré, tailleur en cuir p  
*Marchand*  
 213 Bérubé J. G., thé et café (r) p  
 Cusson Albert, mécanicien  
 215 Milaire Mme veuve Ferdinand  
 Milaire Ferdinand, cordonnier  
 St-Pierre Alfred, garde-moteur  
 217 Frenette J. B. E., officier de l'accise  
 Lavoie Wilfrid, caissier  
 219 Morissette, C. E., Ltée, entrepôt  
 221 Rancour Napoléon, conducteur Q. Ry  
 221½ Joly Gaudias, menuisier  
 Jobin Pierre, entr.-menuisier  
 Jobin Joseph, charretier  
 223 Larocque Paul-Emile, voy. de commerce  
 225 Jobin Lauréat, machiniste  
 227 Morand Léonidas, cocher  
 229 Dallaire Arthur, plâtrier

- 229½ —  
 231 St-Pierre Amédée, mécanicien  
 233 Couture Joseph, cord.-machiniste  
 235 Patry Odilon, cord. monte  
 235½ Rancour Alexis, épicier  
 237 Bolduc Jules, boulanger  
 239 Goulet Joseph, professeur  
 Rancour Alexis, boulanger et épicier (r)  


---

 2 Parent Napoléon, épicier (r)  
 2¼ Dionne Emile, voy. de commerce  
 Verret  
 2½ Caron Joseph, commis  
 Mantha J. A., agent  
 4 Jobin Albert, boucher  
 6 Gagnon Mme veuve Louis  
 Gagnon L., emp. Dom. Arsenal  
 Simard Mlle, modiste  
 Lyonnais Albert, emp. dépt de la marine  
 Chiasson Christophe, barbier  
 Soulard Jules, plombier  
 8 Thibaudeau Wilfrid, journalier  
*Robitaille*  
 10 Boivin Ls-Alfred, tailleur de cuir  
 Joynt Mrs widow Edward  
 Lamontagne Mrs Henry  
 12 Pepin Omer, emp. s. civil  
 Crook Arthur, locomotive engineer  
 Fortin Wilfrid, journalier  
 16-16½ Lessard Eugène, emp. Dom. Exp.  
 Lacasse Mme veuve T.  
 18 Fortier Joseph, charretier  
 20 Bélanger Léon, R.C.G.A.  
 Trudel Joseph, barbier  
 Larose Aurélien, peintre  
 Larose David, anc. entr. maçon  
 Arcand Azarie, emp. Palais de Justice  
 22 Boucher Philippe, sergent  
 22a Chartrain Henri, repr. de manufac-  
 turiers (r)  
*Ste-Marie*  
 24-26 Trottier Georges, jr, épicier  
 28 Marois Raoul, commis-épicier  
 28½ Bertrand Siméon, menuisier  
 30 Breton Adalbert, gardien de la paix  
 30½ McDonald James, fireman  
 Drouin Mme veuve J.  
 32 Brousseau Joseph, voy. de commerce  
 32½ Falardeau Arthur, épicier (r)  
 34 Matte Lauréat, chauffeur d'auto  
 Couture Odilon, de Vandry & Matte,  
 Ltée.  
 36 Racine Elie, typographe  
 Lemay Charles, boucher (r)  
 36¼ Guay Arthur, menuisier  
 36½ Dugal Mme veuve Arthur  
 Godin J. Charles, comptable  
 38 Godin Léon, typographe p  
 40 Fortier Adolphe, emp. B. Houde & Cie  
 42 Bélanger J.-Bte, jr, emp. C.N.R.  
 Godin Arthur, commis p  
 44 Rouleau J. Alfred, plombier  
 44a Richard Elzéar, peintre  
 Trudel Camille, typographe  
 46 Martel Joseph, barbier p  
 46½ Bleau Clovis, commis-voyageur  
 48 Vézina Elzéar, menuisier p

- 48 Couët Mlle A.  
 56 Robitaille François, journalier  
 58 Bernier Joseph, mécanicien  
 60 Egan Ernest, emp. Dom. Arsenal  
 Egan J. A., agent (r)  
 62 Dussault F.-X., comptable  
*Ste-Claire*  
 62a Bédard Joseph, emp. civique  
 62b Darveau Arthur, commis  
 62c Drolet Arthur, commis  
 62d Blondeau Camille, menuisier  
 64 Moreau Mme veuve Edmond  
 Moreau Honoré, commis  
 Legaré Joseph, comptable  
 Laverdière Stanislas, menuisier  
 64½ Lefebvre Victor, ancien typographe  
 Darveau J. E., bijoutier (r)  
 66 —  
 68 Couture Léopold, facteur  
 68½ Fortier Charles, commis B. de Poste  
 70 Morel J. Antoine, comptable  
 72 Plante Mme veuve Jean-Baptiste  
 Gauvin Aurèle, emp. s. civil  
 72½ Genest Armand, plombier  
 74 Laperrière Uldéric, charretier  
 76 Bigaouette Alexandre, sellier p  
 Bigaouette Adélar, emp. Dom. Arsen.  
 Laliberté Mme veuve H. L.  
 Poitras Elzéar, menuisier  
 76½ Bigaouette Wilbrod, gérant la maison  
 Joseph Charest  
 78 Noreau Alfred, charretier p  
 Breton Laurier, peintre  
 Loiseau Honoré, tailleur en cuir  
 80 Drolet Jérémie, charretier  
 Sleight John, plumbier  
 82 Marier Albert, tailleur  
 Marier Edouard, tailleur de cuir  
 Gagné Wilfrid, commis  
 84 Ferret D., mécanicien  
 Côté Joseph, tailleur en cuir  
 Côté Roméo, emp. dépt de la Voirie  
 86 Papillon Edouard, tailleur en cuir  
 88 Caron L. E., charretier  
 Guay Elzéar, cordonnier  
 Guay Ernest, journalier  
 Jacques Emile, chauffeur  
 90 Picard Milles Alma et Adine, modistes  
 Aubé Adélar, tabac  
 92 Rochette Jules, épiciier (r)  
 Papillon Mme veuve Isidore  
 94 Chabot Mme veuve J. A.  
 Chabot J. Edouard, comptable  
*Délicy*  
 96 Garneau Noël, peintre (r)  
 98 Laperrière Roméo, barbier  
 100 Garneau Noël, peintre (bureau)  
 102 Robitaille Omer, épiciier (r) p  
 104 Robitaille Joseph, orfèvre  
 106 Martel Emilien, cordonnier p  
 Noël Dorilas, mécanicien  
 108 Drolet Augustin, sellier p  
 Drolet Roméo, tailleur en fourrures  
 110 Côté Arthur, typographe p  
 Trudel Mme veuve L. J. D.  
 Trudel Elzéar, typographe  
 112 Racette Evariste, garde-moteur  
 114 Leclerc Pierre, tailleur  
 Cantin J. O., facteur  
 Cantin Alfred, charretier p  
 116 Boiteau Olivier, charretier p  
 Rochette Joseph, journalier  
 118 Normand Rodolphe, chauffeur d'auto  
 Gingras Mlle Elmina p  
 120 Dolbec Joseph, charretier p  
 Arteau Almanzor, plombier  
 122 Paradis Maurice, soll. d'assurances  
 Paradis Joseph, soll. d'assurances  
 124 Tremblay Albert, charron  
 126 Lamontagne Albert, maçon  
 Champagne Joseph, Caporal  
 128 Thibault Omer, garde prison  
 Raymond Mme veuve Alphonse  
 130 Delisle Arthur, emp. s. civil  
 Delisle Eudore, agent  
 130½ Trahan A., voy. de commerce  
 132 Robitaille Abraham, peintre  
 Côté Emile, commis  
 134 Desrochers Albert, mécanicien  
 134½ Garneau Léonidas, mécanicien  
 136 Garneau Léonidas, restaurateur  
*Sutherland*  
 140 Michaud William, emp. Chât. Frontenac  
 142 Poulin Adjutor, jr, plâtrier  
 144 Pepin Mlle Blanche, modiste  
 144½ Matte Joseph P., emp. C.N.R.  
 Racine Jules, relieur  
 146 Caron Alfred, professeur  
 Fawns George, fireman  
 Dubé Mme veuve Jean  
 Leclerc Thomas, peintre  
 148 Dauphin Lucien, emp. Bell Telephone  
 148½ Morency Henri, de H. Morency. Enr  
 Renaud François O., plombier  
 150 Bonenfant Mme veuve David  
 152 Blouin Sylvio, emp. Dom. Express  
 154 Boucher Marc, gardien de nuit  
 156 Côté Mme veuve Joseph  
 Côté Joseph, ébéniste  
 158 Darveau Alphonse, menuisier  
 Darveau Eudore, facteur  
 Fréchette Elzéar, ferblantier  
 160 Robitaille Edmond, beurrier  
 Poulin Adjutor, sr, plâtrier p  
 162 Robitaille Charles, voy. de commerce  
 164 Houde Adjutor, plombier (r) p  
 Marier Zénophile, agent d'assurances  
 166 —  
 166½ Moisan Amédée, cord.-machiniste p  
 Labrecque L.-Emile, voy. de commerce  
 168 Gagnon Réal, barbier (r)  
 170 Caron Lorenzo, inspecteur de lait  
 Caron Mme veuve William  
 Caron I. abbé, Mission-colonisateur de  
 l'Abitibi et du Témiscamingue  
 172-174 Delisle Omer, épiciier  
*Racine*  
 176 Beaumont Mme veuve Edmond  
 178 Gagnon Alphonse, charretier  
 Gagnon Eugène, charretier  
 182-184 Jobin C., Ltée., entrepreneurs-gé-  
 néraux  
 186 Jobin Ernest, de Jobin & Genois, Ltée.

- 188 Laverdière J. A., charretier  
 190 Angers Henri, sculpteur (r) p  
 Angers Albert, comptable  
 Angers Alexandre, comptable  
 192 Savary Edouard, comptable  
 194 Angers Henri, sculpteur (atelier)  
 196 Delisle Joseph, charretier  
 Delisle Mme veuve Narcisse  
 198 Boivin Mme veuve Narcisse  
 198½ Boucher Arthur, comptable  
 200 Martineau Alfred, chauffeur  
 200¾ Gagnon Adélar, commis-épicié  
 202 Paradis Emile, emp. s. civil  
 Goulet Mme veuve Pierre  
 204 Buteau Elie, pompier  
 206 Paradis Ferdinand, couvreur  
 206½ Robitaille Edmond, tailleur de pierre  
 208 Morency J. Adjutor, comptable  
 210 Perkins William, motorman  
 Maloney Cornelieus, chauff. d'auto  
 212 Duplain Alexandre, asst. road master  
 Q. Ry, Mont'y Div. p  
 212½ Vidossevich Alfred, peintre décora-  
 teur  
 212¾ Boucher J. G., menuisier  
 214 Vidossevich T. J. B., commis  
 216 Matte Mme veuve Théophile  
 218 Vézina Arthur, collecteur  
 218½ Loranger Alfred, charron p  
 220 Turcotte Joseph, conducteur Q. Ry  
 220½ Bussière Joseph, facteur  
 220¾ Cadorette Alfred, mécanicien  
 222 Dufour Thomas, emp. Q. Ry  
*Marchand*  
 224 Paradis Jos.-Chs., agent d'assurances  
 224½ Richard Georges, jr, tailleur de four-  
 rures  
 226 Buteau Armand, commis  
 228 Drolet Herbert, mécanicien  
 228½ Lavoie Alexandre, emp. s. civil  
 230 Langlois Léonidas, ing., stationnaire  
 232-236 Morissette Ltée, C. Emile, ent.-  
 menuisiers p  
 238 Trudel Donat, barbier (r)  
 238½ Beaulieu Emile, garde-moteur Q. Ry  
 238¾ Masselotte Edouard V., peintre d'en-  
 seignes  
 240 Lecompte Arthur, charretier  
 240½ Fleury Louis, mécanicien  
 242 Paré Cléophas, journalier  
 242½ Robitaille Adolphe, jr, cond. Q. Ry  
 242¾ Drolet Ulric, journalier  
 244 Bergeron Henri Hilaire, capitaine  
 Matte Georges, gardien de la paix  
 246 Paquet Augustin, t/igraphiste  
 Paquet Edgar, journalier  
 Paquet David, pressier  
 246½ Rhéaume Joseph, journalier  
 248 Bergeron Mme veuve Thomas  
 250 Fortin Mlle Cécile  
 Fortin Mme veuve C.  
 Létourneau Mlle L.  
 Tessier Mlle Cécile  
 252 Perrin Georges, maçon  
 Côté Ernest, conducteur d'expresse

LAURIER AVENUE, (See Avenue Laurier)

LAVAL, de 8, rue Hébert, à la rue Ste-Mo-  
 nique, quartier Champlain.—From 8  
 Hébert St. to St. Monique St., Cham-  
 plain ward.

- 9 Fisher Edgar J., of S. Fisher & Sons  
 Reg'd.  
 11 Gosselin Edouard, tailleur
- 
- 4 Turcotte Mme veuve H. A.  
 Turcotte Adjutor, emp. s. civil  
 Turcotte Godfroi, commis libraire  
 Turcotte Alexandre, emp. Prefection  
 Corset Co., Ltd  
 6 Elkins F. W., U. S. Custom H. Inspector  
 8 Walsh James, laborer  
 Duffy Mrs widow O. F.  
 10 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherlandp  
 Kuhring James, Capt.  
 McRobie Miss I. M.  
 12 McGreevy Frank, purchaser for Davie  
 Shipbuilding & Repairing Co., Ltd  
 Lauzon  
 14-14½ Lapointe Elzéar, agent d'assu-  
 rances  
 16 Appartements Laval  
 1 Germain Victor, emp. s. civil  
 Germain Ernest, comptable  
 2 Casault Mlle Henriette, gard-malade  
 3 Letellier Juste, comptable bureau  
 d'hygiène  
 Wahlen Dr F.  
 5 Boulanger Mme veuve P. F.  
 20-22 Garage Letellier  
 24 Lafrance Mme veuve Ambroise  
 Lafrance Léopold, commis

LAVIGUEUR, de 12, rue Robitaille, à l'A-  
 venue de Salaberry, quartier St-Jean-  
 Baptiste.—From 12 Robitaille St. to  
 De Salaberry Avenue, St. Jean-Baptiste  
 ward.

- 1 Cloutier Léon, journalier p  
 3 Beaubien Orésime, emp. Quebec Ry  
 Drolet Ferdinand, journalier p  
 5 Trottier Georges, snr, plâtrier p  
 7 Trottier Antonio, emp. civique  
 7½ Loiseau Antoine, chauffeur  
 9 Fontaine Mme veuve Téléphore  
 Tremblay Ubald, garde-magasin  
 Voyer Mme veuve Onésime  
 11 Voyer Mme veuve Onésime  
 Rancour Eugène, pâtissier  
 15 Carpentier Edouard, plombier  
 Gouge Pierre Louis, commis  
 Gouge Napoléon, commis expéditeur  
*Ste-Marie*  
 19 Lachance Gaudias, mécanicien-dentiste  
 19½ Renaud J. Azarie, commis  
 21 Lord Ernest, corroyeur  
 Lord J.-E., gardien de la paix  
 Giguère Joseph L., charretier  
 23 Brousseau Henri, journalier  
 33 Bedard Napoléon, charretier  
 Verreault Edouard, commis-épicié  
 37 Aubert Edouard, ing. mécanicien

- 37 Maheux Alfred, emp. Que. Ry  
 37½ Daigle Mlle Zénaïde  
 39 Martel Omer, gardien de la paix  
 Paradis Lucien, emp. Dom. Arsenal  
 41 Jean Ls Philippe, peintre  
 Morasse J.-O., charretier  
 43 Côté Odilon, forgeron  
 43½ Gravel Thomas, chauffeur d'auto p  
 Auger Emile, comptable  
 45 Bouffard Jean-Bte, peintre  
 45-45½ Fontaine Téléphore, c. d'expresse  
 47r Levesque Mme veuve Georges  
 49r Lacombe Mme veuve Edouard  
 49½ Gingras Odilon, forgeron  
 51 Vézina J. Ed. Camilien, cordonnier  
 51½ Lacasse Arthur, commis épicier  
 Lacasse Victor, de V. Lacasse & Cie  
 Laherge Georges, emp. s. civil  
*Ste-Claire*  
 51½ Langlois Cy. Nap., comm. B. de Poste  
 Langlois P. Euthrope, facteur  
 Langlois Dollard, chauffeur d'auto  
 53 Dubé Arthur, empaqueteur  
 Dugal Lucien, emp. C. P. R., et C. S.  
 55 Cormier Ariste, journalier  
 55½ Bérubé Mme veuve Joseph  
 57 Bouffard Ovide, sergent de police  
 59 Bouret Gaudias, charretier  
 61 Bouret Joseph, barbier  
 Hamel Mme Prudent p  
 63 Côté Emile O., commis B. de Poste  
 65 Côté Adjutor, barbier p  
 67 East Philéas, farine préparée p  
 67½ Masse Adrien, militaire  
 69 Dugal Henri, commis  
 Dugal Joseph, commis-quincaillier  
 71 Dufresne Edmond, relieur  
 Dufresne Adrien, commis  
 Lalonde Jean-Bte, emp. dépt. de la  
 Marine  
 75 Club St-Jean-Baptiste  
 77 Garage Farnell  
 81 Farnell W., charretier  
 Turgeon Arthur, charretier  
 83 Dufresne David, journalier  
 Angers Lionel, commis boucher  
 83½r Savard Louis, mécanicien  
 85 Giguère Napoléon, barbier  
*Deligny*  
 89 Trottier Patrice, marchand  
 91 Morency J. A., barbier  
 93 Plamondon Eugène P., emp s. civil p  
 95 Ratté Elias, emp. Canada SS. Lines  
 95 Baker L. V., agent  
 97 Abel Adrien, charretier  
 Grenon Mme veuve Solfrid  
 99 Ouellet Milles, inst tutrices  
 Lacroix Elzéar, barbier  
 101 Houde Jos. Arthur, voy. de commerce  
 Roberge Omer, journalier  
 103 Giroux Joseph, emp. Académie Com-  
 merciale  
 Huot Lucien, mécanicien  
 Patry Joseph, cordonnier  
 105 Caron Mme Lorenzo  
 Boivin J.-W., militaire  
 Patry Emmanuel, fils, monteur  
 105½ —  
 107 Parent Mme veuve François  
 S mard Médéric, journalier  
*Sutherland*  
 111 Blouin Léopold, mécanicien  
 113 Voiselle Moise, journalier  
 119 Coulombe Joseph, voy. de commerce  
 121 Lachance Armand, étudiant  
 123 Cantin David, relieur  
 125 East J. Ulric, comptable  
 125 —  
 127 Girard Joseph, jnr, charretier  
 127½ Girard Joseph, sr, charretier  
 Giroux Napoléon, jr, cordonnier  
 129 Giroux Napoléon, sr, charpentier p  
 Auclair Uldéric, cordonnier  
 131 Masson Francis, facteur  
*Racine*  
 167-167½ Dion J. Edgar, marchand  
 169 Noreau Pierre, peintre  
 171 Samson Abias, cordonnier-machiniste  
 Samson Odilon, corroyeur p  
 173 Leclerc Mme veuve Joseph p  
 Marois Léonidas, monteur  
 173½ Cloutier Anthyme, charretier  
 Cloutier Ferdinand, charretier  
 175 Leclerc Paul C., emp. Chât.-Frontenac  
 177 Trudel Wilbrod, journalier  
 179 Genois Elie, jr, tailleur  
 181 Pacreau C., professeur  
 183 Larose Adélar, chef de rayons La Cie  
 Paquet, Ltée p  
 185 Thibault Edgar, plombier  
 185½ Laforce Adélar, charretier  
 185½ Rochette Au-uste, cond. d'expresse  
 187 Gariépy Narc.-Edgar, emp. s. civil  
 189 Proulx Eugène, maître-charretier  
 Girard Alfred, cordonnier  
 193 Couture Mme veuve Jos. Thos.  
 Caron Mme veuve Marcel, garde-malade  
 193½ Lapiere Joseph, ferblantier  
 Lapiere Arthur, cigarier  
 195 Boissy Eugène, garçon de tables  
 Boissy Aldenis, plombier  
 Boissy Antonio, journalier  
 Boissy Marcel, garçon de tables  
 197 Girard Célestin, journalier  
 199 Bégin Edmour, garde-moteur  
 201 Drolet Wilfrid, journalier  
 203 Gingras Edmond, menuisier p  
*Marchand*  
 203½ Blais Jean-Bte, journalier  
 205 Milaire Elzéar, cordonnier  
 207 Raymond J.-Bte ingénieur  
 209 Huot Antonio, peintre  
 211 Pelletier Octave, facteur  
 213 Milaire Georges, charretier
- 
- 2 Drolet Omer, sr., sacristain  
 6 Drolet Omer, jr, peintre  
 10 Dion Emile, serrefreins C. P. R.  
 10½ Laprise Antonio, mécanicien  
 12 Peticlerc Ernest, cuisinier  
 14 Caron Léon, soll. d'assurances  
*Ste-Marie*  
 20 Thibault Arthur, modeleur  
 22 Thibault Mme veuve Henri, modiste p

- 22 Thibault Cyrille, monteur  
 22½ Morel Mme veuve Louis  
 24 Bouchard Mme veuve Honoré  
 26 Bouchard Omer, tailleur de cuir  
 28 Bourget Paul, peintre  
 30 Bilodeau J. L. O., commis B. de Poste  
 Langlois Joseph, chauffeur  
 34 Dionne Philippe, menuisier  
 34½ Paradis Léo., mécanicien  
 36 Langis Arthur, journalier  
 Larose Roméo, mécanicien  
 Dugal Almanzor, typographe  
 36½<sup>r</sup> Légaré Arthur, journalier  
 Gagné Arthur, journalier  
 r Morin Adélar, cireur de chaussures  
 38 Amyot Joseph, charretier  
 40 Gravel Théodore, sr. électricien  
 42 Côté Ferdinand, peintre p  
 44 Delisle Louis, contremaitre  
 Dorval Mme veuve Alfred, garde  
 malade  
 44½ Poitras Arthur, charretier p  
 Bouret Onésime, contremaitre  
 46 Blouin Mme veuve G.-A.  
 46½ Cayer Jean, tailleur de cuir  
 48 Thorne Albert, gardien de la paix  
 50 Laliberté Mme veuve Z.  
*Ste-Claire*  
 54 Papillon J. Moïse, barbier et perruquier  
 56 Bérubé Emile, emp. Dom. Arsenal  
 Fontaine Joseph, journalier  
 58 Hamel Jean, journalier  
 58½ Julien dit Elot, Edgar, de la Cie P. P.  
 Giguère, Ltée  
 60 Martel Arthur, messenger Can. Expres  
 60½ Doré Alphonse, mécanicien  
 62 Arsenaux J.-P., instructeur naval  
 62½ Lessard Mme veuve Onésime p  
 64 Turcotte Joseph, boulanger  
 66 Beaubien Joseph, journalier  
 68 Poitras Elzéar, charretier p  
 70 Cantin Edmond, menuisier p  
 Robitaille Alphonse, barbier r)  
 72 Côté Omer, conducteur d'expresse  
 74 Moisan J. E., menuisier  
 Côté Zéphirin, cond.- d'expresse  
 76 Paquet Octave, comptable p  
 78 Miller Joseph, emp. J.-B. Renaud &  
 Cie Inc.  
 Barbeau Joseph A., plombier  
 80 Giroux Mlle Delphine p  
 82 Racine Pierre, emp. Corporation  
 84 Chartrain Hector, boucher  
 86 Chartrain Hector, boucher (r) p  
 88 Pagé Antonio, commis d'hôtel  
 Despatis J. Emile, gérant  
 88½ Despatis Victor, voy. de commerce  
*Déligny*  
 90 Coulombe Alp., épicier  
 92 Desroches Adélar, peintre  
 94 Boucher Joseph, presseur p  
 96 Bedard Napoléon, menuisier  
 St-Pierre Alfred, plombier  
 96½ Déry Sam, peintre  
 98 Keough John, laborer  
 Nadeau Joseph, journalier  
 Paradis Edouard, chauffeur
- 100 Marcheterre Arthur, conducteur d'ex-  
 presse  
 102 Giguère Arthur, peintre  
 102½ Hébert Alphonse, plombier  
 104 Pelletier Mme Emilie  
 106 Moisan Jean Louis, plombier p  
 Minguy Jean, journalier  
 110 Connolly James, accountant  
 Laperrière Joseph, peintre  
 110-112 Auclair Josephat, chauffeur  
 Ruel Valère, emp. Com. du Hâvre  
*Côte Badelard*  
 116 Ruel Mme E.  
 118 Morency Joseph, sr, plâtrier  
 118½ Renaud Alphonse, chauffeur d'auto  
 120 Martel Emile, charretier  
 Huot Louis, menuisier  
*Sutherland*  
 122 Lavoie Emile, emp. Q. Ry.  
 Cantin J. Hervé, comptable  
 124 Blais David, journalier p  
 126 Gastonguay Joseph, gantier  
 126½ Robitaille Charles, mécanicien  
 128 Petit Alfred, journalier  
 128½ Martin Henri, journalier  
 130 Fossey Fred, last maker  
 132 Laroche Joseph, cordonnier  
 132½ Marois Joseph, charretier  
 134 Fleury Adélar, menuisier  
 136 Cloutier Napoléon, conducteur Q. Ry  
 136a Laberge Octave, cond. d'expresse  
*Racine*  
 — La Tour
- LAVIOLETTE, de 716, rue St-Vallier, à  
 465, rue St-François, quartier St-Sau-  
 veur.—From 716 St. Vallier St. to 465  
 St. François St., St. Sauveur ward.
- 5 Bédard J. Arthur, épicier (r) p  
*D'Argenson*  
 33 Plante Antoine, charretier  
 Miller Olivier, de Miller & Frère  
 41 Dompierre Joseph, cordonnier p  
 43 Paquet Oscar, typographe
- 
- 4 Entrepôt  
*D'Argenson*  
 30 Gravel Jules, mécanicien  
 40 Magnan Georges, imprimeur  
 Bouliane Mme veuve Michel  
 42 Falardeau Joseph, tailleur de cuir
- LEBOUTHILLIER, de 1283, rue St-Vallier,  
 au sud, quartier St-Sauveur.—From  
 1283 St. Vallier St. to south, St. Sau-  
 veur ward.
- 13 Daigle François, journalier
- 
- 4 Fortin Isaïe, menuisier p  
 Fortin Joseph, mécanicien  
 Fortin François, journalier  
 Fortin Jules, emp. Imeprial Oil

**LEJEUNE**, du ruisseau St-Michel à la rivière Lairet, quartier Limoilou.—From Ruisseau St-Michel to River Lairet, Limoilou ward.

- 3-5 Cauchon Edouard, menuisier
- 7 Shields Edgar, policeman
- 9 Hermann Fritz, journalier

2 Lelièvre Adélar, pompier

**LEONARD**, de 230, rue Prince-Edouard, à 29, rue de Varennes, quartier St-Roch.—From 230 Prince Edward St. to 29 De Varennes St., St. Roch ward.

- 1 —
- 5 Lafrance Joseph, journalier
- 7 Bélanger Philéas, menuisier
- 11 Couture Mme veuve Joseph
- 13 Doddridge Joseph, cordonnier
- 15 Tremblay Elzéar, homme de cour
- 17 Grenier Joseph, charretier

20 Verret Jean, chauffeur d'auto  
*Lalemant*  
*Traverse C.P.R.—Railway crossing*

**LETELLIER**, de 154, rue de la Reine, à 129 rue Prince-Edouard, quartier St-Roch.—From 154 Queen St. to 129 Prince Edward St., St. Roch ward.

- 17 Robitaille Charles, charron
- 19 Gendron Arthur, cordonnier
- 21 Bernard Jos ph, charretier
- 23 Gaulin Mme veuve Jean
- 25r Pichette Albert, cord.-machiniste

- 4 Verret Joseph, journalier
- 6 Dumont E zéar, rentier
- 8r Dionne Mlles Emma et Denise
- 10 Richard Mme A. p  
Morin Mme veuve François
- 14 Simard Joseph, gardien p
- 16 Cardinal Elzéar, journalier p
- 16½r Huot Joseph, menuisier
- 18 Blouin Cyrias, boulanger p
- 20 —
- 22 —
- 24 Verreault Léonidas, menuisier  
Côté Frs.-Xavier, cordonnier p
- 28 Tanguay Joseph, clicheur p

**LEVIS**, de 200, rue Sauvageau, à rue Vaudreuil, quartier St-Sauveur.—From 200 Sauvageau St. to Vaudreuil St., St. Sauveur ward.

- 5 Boivin François, journalier
- 7 Paquet Wilfrid, journalier
- 11 Parent Paul, presseur
- 11a Grenier Napoléon, corroyeur p
- 13 Audy Omer, cordonnier p
- 15 Gignac Octave, mécanicien
- 17 Girard Joseph, journalier p

19 Simard Edouard, cordonnier p

- 8 Langlois Albert, boucher  
Fortier Philéas, menuisier p
- 10 Houle Moïse, cord.-machiniste  
Pépin Joseph, cord.-machiniste
- 14 Paquet Alphonse, de Verret & Cie Enr. p
- 14½ Paquet Emile, bijoutier
- 16 Hamel Mme veuve Siméon p
- 18 Laliberté Arthur, militaire

**LEVIS AVENUE**, (See Avenue Lévis).

**LITTLE CHAMPLAIN**, de 56, Côte de Montagne, à la rue Champlain, quartier Champlain.—From 56 Mountain Hill to Champlain St., Champlain ward

*Escalier Champlain—Champlain Stairs*

- 1 —
- Sous-le-Fort*
- 25 Murphy William, laborer  
Jeffery Alfred, sergent de police
- 27 Cloutier Wilfrid, prop. garage (r)
- 29 Watt Wm J., laborer
- 37 Farnan Robert, machinist  
Horman James  
Gagné Joseph, cui nier
- 39 Lemieux Jos. E., entrepôt  
*Stairs—Escalier*
- 49 Dussault J. L., marchand
- 51-57 Perfection Corset Co., Ltd
- 61 Tubbert Mrs. widow
- 63 Hackett Thomas, laborer
- 69 Dillon Thomas, storeman  
Joynt Michael, laborer
- 71 Roberge Adhémar, commis  
*Stairs—Escalier*
- 75 McCauley James, laborer  
McCauley Edward, laborer
- 77 Lamontagne Philippe, mouleur
- 85 Murphy Michael T., emp. Q. Harbour C.
- 87 Sioui Eugène P. emp. s. civil  
Burke John, watchman  
Watt Peter, laborer
- 89 Robitaille Edgar, relieur  
Doré Mme veuve Augustin  
Roach Leonard, laborer  
*Provision Lane*
- 91 Racette Georges, commis épicier
- 93 Paré Mme Arthur
- 101 Garneau Charles, commis

- 2 Lamontagne Alphonse, emp. Dom. Text.
- 4— Entrepôts
- 8 Roberge Joseph, marchand de fruits (r)
- 10 Gosselin Maurice  
Gosselin T., Capitaine  
Gosselin Napoléon, commis  
Garneau Albert, teneur de livres
- 12 Gagnon F.-X., menuisier
- 14 Turgeon J. Odilon, marchand tailleur  
Guay Mme veuve Alexandre
- 16 Quebec Passenger Elevator
- 18 Gagnon
- 20 Quebec Marine Works

- 24 Boulet Narcisse, journalier  
 32 Miller Alphonse, journalier  
 Bacon Pierre, charpentier  
 34 Rankin Alexander, laborer  
 36 Maltais J.-Alf.  
 38 Watt James, laborer  
 40 Watt P. G., jr, telegraph operator  
 Fortier Alfred, jr.  
 42-46 Dominion Fish & Fruit Co., Ltd  
 warehouse  
 48 Dickson David, laborer  
 50 McCauley James, laborer  
 52 McCauley William, letter carrier  
 54-82 Lemieux Jos. E., Enr., entrepôt  
 84-86 Garage J.-B. Morin  
 90 Garage d'auto  
 94-96 Turcotte J. B. A., entrepôt  
 98 Pelletier, Arthur, journalier  
 Landry Pierre, journalier  
 102 Lynch Thomas, laborer  
 104 —  
 106 Nolan B. John laborer
- LOCKWELL**, de S, rue Claire-Fontaine, à 5  
 Avenue de Salaberry, quartier St-Jean  
 Baptiste.—From 8 Claire-Fontaine St.  
 to 5 De Salaberry Avenue, St. Jean-  
 Baptiste ward.
- Jeffrey Hale's Hospital, (engine buildg)  
*Turnbull Avenue*
- 79 Doyer Ls-Amédée, gérant, Le Crédit In-  
 dustriel Ltée p
- 81 —  
 83 Marcotte Edouard, agent financier (r)  
 85 Lafleur dit Sévigny, Ern. Oct., de La-  
 fleur & Cantin  
 87 Bergeron Chs Jules, agent  
 89 Flood Nicholas, clerk  
 91 Bergeron Albert, voy. de commerce  
 93 Garneau Ernest, gérant  
 95 Findlay E., agent  
 97 Harvey Jean Chs, journaliste  
 99 Maranda J. Albert, emp. s. civil  
 99½ Gilbert Oscar, emp. s. civil  
 101 Bisson J. A., du bureau Insp. du Revenu  
 103 Letarte François, contrôleur financier  
 La Machine Agricole, Montmagny  
 105 Lirette Eugène, voy. de commerce  
 107 Déry Alfred, emp. s. civil  
 109 Morency J. T., représ. The Ogilvie  
 Flour Mills Co., Ltd  
 111 Julien Octave, rentier  
 Julien Frank J., commis  
 113 Huo A. Léonce, asst.-gérant La Cie  
 Paquet Ltée.  
 115 Parent Thomas, voy. de commerce  
 117 Perron Leder, soll. d'assurances  
 McPhee A. C., manager, The Royal  
 Bank of Canada, St Roch Branch  
 119 Dubé Wilbrod, ingénieur civil (r)  
 Mayrand Ovide, avocat, de Mayrand &  
 Gervais  
 121 St-Laurent A., surt Com. des Liqueurs  
 123 Hackett M. J., manager Wm Hackett  
 & Son  
 Hackett Joseph, bank clerk

- 125 Dauphin Montcalm, emp. Bell Teleph.  
 127 Blair H.-G. accountant  
 129 Gagnon Arthur, comptable Dépt. de  
 Colonisation, etc.  
 Gagnon Ernest, commis de banque  
 Gagnon Bernard, commis de banque  
 Gagnon L.-P., étudiant  
 131 Gauthier F. A., gérant Banque d'Hoche-  
 laga, succ. St-Roch  
 135 Bédard A. Wilf.  
 137 Letellier Blaise, hon. juge Cour Sup.  
 — Parc

*Avenue de Salaberry*

*Claire Fontaine*

- 2 Duhamel R. H., notaire, emp. s. civil  
 4 Poitras Raoul, charretier  
 Southall Fred., carpet cleaner  
 6 Griffin Peter, mechanic  
 Poitras Edouard, menuisier  
 26 Richard Maurice, commis  
 Hudon Mlle A.  
 28 Andrew Geo., restaurant keeper  
 30 Pergantes Peter, prop. Belmont Café (r)  
 32 Tassé Joseph, constructeur Château  
 Frontenac  
 34 Fortin Mme C.  
 36 Pelland Mme veuve J. F.  
 Lepage J. E., Div. Freight agt C.N.R.  
 Dugal Thomas, repr Brown, Rochette,  
 Ltée  
 Lavoie Eugène, inspecteur La Com. des  
 Liqueurs  
 38 Delaney P.-P., M.D., registraire Dépt  
 Secrétariat  
 Delaney R. O. B., clerk  
 Delaney Thos. J. student  
 40 Bédard Mlle Irène  
 Bédard Mlle R.  
 42 Proux P.-A., voy. de commerce  
 44 McBurney Chs. officer, Dept. of Pu-  
 blic instruction  
 46 Baillargeon Eudore, march. de bois (r)  
 48 Richard Emile, agent de manufacturiers  
 50 Renaud J. E., sec. trés. Quebec Auto-  
 mobile Club  
 52 Paradis Lorenzo, voy. de commerce  
 54 Proteau Mme veuve J.-Bte.  
 56 Poitras Mme veuve Arthur  
 Poitras Théophile, voy. de commerce  
 58 Dugal J. Léo, comptable p  
 60 Lemieux Paul, fonctionnaire public  
 62 Moisan Ludger A., gérant Puritas, Ltd p  
 64 Côté Georges, emp. service civil p  
 66 Leblanc Aimé, comptable  
 68 Vézina Edgar, asst.-auditeur de la Pro-  
 vince  
 70 Côté Mme veuve Joseph  
 72 Marois L.-J., agent de publicité La  
 Cie P.-T. Légaré Ltée.  
 74 Martin James, conductor C.N. Rys  
 76 Bertrand Mme veuve Arsène  
 Bertrand G. Arthur, commis-marchand  
 78 Masson Georges, sacristain p  
 Masson Lorenzo, étudiant  
 Mercier Joseph, E., facteur

*Turnbull Avenue*

- 80 McClish Charles, machinist  
 82 Côté Napoléon, voy. de commerce  
 O'Connor Mrs widow Daniel  
 82½ Duggan Mrs widow L.  
 84 De Billy Alex. conducteur C. N. R.  
 Ducasse J. E., chef de département La  
 Paquet  
 Jackson J. B., voy. de commerce  
 86 Bernier Arthur, emp. s. civil  
 86½ McAweeney J.-D., telegraph operator  
 88 Marquis G. E., chef du Bureau des Sta-  
 tistiques de la Province de Québec  
 Chamberland Camille, sr, journalier  
 90 Lebon Herman, dentiste, de Drs Lebon  
 92 Bourbeau Elie, inspecteur général des  
 beurrieres et fromageries  
 94 Trépanier Oswald, commis-voyageur  
 Roberge Samuel, garde-moteur  
 96 Dempsey Martin, emp. C. P. R.  
 98 Caron Joseph, commis  
 Grenier H. J., voyageur de commerce  
 100 Malone Maurice, culler  
 Malone John, machinist  
 102 Desroches François, emp. s. civil  
 104 Fortin Alphonse, tailleur  
 106 O'Dowd Frank, sr, gentleman  
 O Dowd Willbrod, clerk  
 108 Lapointe O., asst-maitre d'hôtel  
 110 Langlois Georges, tailleur  
 112 Fréchette Arthur, sec. Comm. des  
 L que rs  
 114 Marceau Georges, sellier (r) p  
 116 Ievers Henry, Dr, broker  
 Ievers Richard M., clerk  
 118 Murphy John J., bookkeeper  
 120 Shields M. P., mechanical engineer  
 122 Brisse t J.-A., inspecteur p  
 124 —  
 126 Nadeau J.-Alfred, avocat (r)  
 128 Simard Henri, rep. Cassidy Ltd.  
 130 McCarthy W. Al., civil engineer  
 132 Drummond Lawrence, advocate, civil  
 s. clerk  
 134 Cassidy H. B., road master Q. & L. St-  
 John Ry  
 Cassidy B. L., agent  
 136 Broomer Mrs widow George  
 138 Drolet Lucien J., de Drolet & Larochelle  
 140 Montmigny M. Alphonse, emp. s. civil  
 142 Morin J.-Arthur, agent  
 144 Cardinaux Paul, professeur de chimie  
 146 Fortier Mme veuve Arthur  
 148 Jobin Chrysanthé de C. Jobin Ltée.  
 Jobin J. Arthur, comptable

LOUISE EMBANKMENT, (See Jetée  
 Louise.)

MAISONNEUVE AVENUE, (See Avenue  
 Maisonneuve.)

MAPLE AVENUE, (See Avenue des Era-  
 bles.)

MARCHAND, de 584, rue St-Jean, à 203,  
 rue Lavigneur, quartier St-Jean Bap-  
 tiste.—From 584 St. John St. to 203  
 Lavigneur St., St. Jean-Baptiste ward.

- 9 Bernard J.-H., solliciteur d'assurances  
 9½ Côté Mlle Corinne, atelier de broderie  
 Grégoire A. E., voy. de commerce  
 11 Côté P. V., rentier p  
 Rouleau Antonio, professeur  
*St-Olivier*  
*Latourelle*  
 27 Vézina Mme veuve J.-E.  
 Delisle Falconio, emp. C. N. Rys  
 29 Julien Gaudias, chauffeur  
 31 Angers Mme veuve Chs-L.  
 Angers Charles O., tailleur (r)  
 Angers Paul, charretier  
 Angers Henri, charretier  
 33 Marier T R., emp. s. civil

4 Williams-Thomas, Limited  
 Mullally James T., manager  
*Richelieu*

10 Ecole St-Jean, R.R. SS. de la Charité  
 Vaillancourt Mme veuve Lazare  
*St-Olivier*

14 Buteau Armand, épicier  
 14½ Hayfield Alfred, journalier

MARCHE BERTHELOT, de 2, rue Lache-  
 vrotière, coin St-Patrice, quartier St-  
 Jean-Baptiste.—From 2 Lachevrotière  
 St., corner St. Patrick St., St. Jean-  
 Baptiste ward.

MARCHE CHAMPLAIN, (Voir Plac  
 Marché Champlain.)

MARCHE FINLAY, (Voir Finlay Market  
 Place.)

MARCHE JACQUES-CARTIER, coin de  
 la rue St-François, de la Couronne et  
 du Roi, quartier St-Roch.—Corner St.  
 François, Crown and King Sts., St.  
 Roch ward.

MARCHE MONTCALM, coin des rues  
 St-Jean et des Glacis, quartier St-Jean-  
 Baptiste.—Corner St. John and Des  
 Glacis Sts., St. Jean-Baptiste ward.

MARCHE ST-PIERRE, coin des rues Ca-  
 rillon, Dollard et Durocher, quartier  
 St-Sauveur.—Corner Carillon, Dollard  
 and Durocher Sts., St. Sauveur ward.

MARGUERITE-BOURGOYS AVENUE.  
 (See Avenue Marguerite-Bourgoys.)

**MARECHAL FOCH**, entre le chemin Ste-Foy et la rue St-Cyrille, de l'Avenue Marguerite Bourgeoys à l'ouest, quartier Montcalm.—Between St Foy Road and St Cyrille street, from Marguerite Bourgeoys Avenue to west, Montcalm ward.

- 123 Leblanc J. E., District Passenger Agent  
C. N. R. p  
125 Bélanger Jules, de Edm. Bélanger & Cie, Enr.

**MARIE DE L'INCARNATION**, de la rue Guyart, allant au sud, quartier St-Sauveur.—From Guyart St. to south St. Sauveur ward

- 3 Duchesneau Pierre, cord.-machiniste  
5 Sanschagrín Ernest, pompier  
— Traverse C. P. R.  
17-19 Mercier Jean-Bte., père, marchand de bois (r) p  
Mercier Jean Bte, fils  
Mercier Eudore, comptable  
31 Mercier J.-B., marchand de bois  
51 Cantin Wilfrid, manuf. de cuirs vernis  
63 Marquis (dit Canac) Louis, bois (r) p  
Marquis (dit Canac) Raoul, comptable  
*D'Ailleboul*  
75 Angers Alphonse, comptable  
77 Auger Louis, cord.-monteur  
83 Caouette Mme veuve Gaudias p  
Paradis Jude, commis-expéditeur  
r Roy Charles, journalier  
Caouette Georges, contremaitre  
99 Picard Mlles Lumina et Valentine  
Picard Louis, corroyeur  
Auger Jules, comptable  
103 Talbot Elzéar, corroyeur  
105 Beaudet Zéphirin, briqueteur p  
107 Lambert Ferdinand, cordonnier  
Coriveau F. X., cordonnier  
109 Dignard Edmond, journalier  
*De Courcelles*  
*St-Valier*  
127-129 Gibson J. & H., bois de construction  
131 Cantin Charles Emile, commis  
133 Cantin Mme veuve Uldéic  
*St-Bernard*  
*Aqueduc*  
— Eglise St-Malo  
— Presbytère  
Bouffard Mgr J. H., curé  
Laberge Henri, abbé vicaire  
Dumas Jean-Charles, abbé, vicaire  
Ma te G., abbé, vicaire  
Laberge A., abbé, vicaire  
Dubé J., abbé, vicaire  
*Ste-Thérèse*  
205 Maison La Providence  
RR. SS. Franciscaines  
*Massue*  
*Napoléon*  
319 Beaulieu Rosaire pompier  
321 Loranger Mme veuve Joseph  
Loranger Albert, pompier

321 Loranger Louis, pompier p

- 26 Lelièvre François, contremaitre  
*Traverse de chemin de fer*  
28 —  
— Glacière Gingras  
60 Mercier J. B., cours à bois  
74-78 Garage de la Cité  
78½ Minguy Philéas, journalier  
80 Giguère Joseph, journalier  
80¼ Rochette Narcisse, mécanicien  
80½ Dupuis Joseph, charretier  
82 Michaud Edouard, journalier  
82½ Gobeil O., emp. C. N. R.  
84 Belleau Adélar, journalier  
84a Beaulieu Joseph, mécanicien  
Gaudreault Rosario, charretier  
84b Buckley Michael, sr. laborer  
86 Bergeron Pierre, signaleur  
86a Thibault Adélar, mécanicien  
86b Giguère Chs-Edouard, mécanicien  
88 —  
88a Bellerose Alphonse, mécanicien  
88b Beaulieu Chs Eugène, machiniste  
90 —  
90a Savard J. B., sectionnaire  
90b Lacroix James, couvreur  
92 Hamel Joseph, pompier  
92½ Nadeau Edmond, pressier  
94 Bélanger Sylva, mécanicien  
94½ Gobeil Albert, mécanicien  
96 Bégin Léopold, charretier  
96½ Delaunier Adélar, journalier  
96¾ Richard Roméo, mécanicien  
98 Pelletie Pierre, journalier  
100 Girard Téléphore, emp. Canac Marquis  
100½ Bélanger Wilfrid, journalier  
102 Gariépy Wilfrid, pompier  
104 Martel Todél, tanneur  
106 Rousseau J., rentier  
Lefebvre Pierre, journalier  
108 Baker Joseph, tailleur de cuir  
*De Courcelles*  
110 Blais Eugène, ex-trésorier de la Cité p  
*St-Valier*  
122 Banque d'Hochelaga  
St-Hilaire Edmond, gérant  
124 Jacques David, sr, menuisier p  
128 Chinese laundry  
132 Lapointe Antonio, ouv. en fourrures  
132-136 Martel Gabriel, épicié p  
Martel C., commis  
134 Clavet Donat, mécanicien  
*St-Bernard*  
138 La Caisse d'Economie N.-D. de Québec  
succursale St-Malo, Forgues J.A., gér.  
140 Bélanger Sylvio, emp. C.N.R.  
Gauvin Moise, police provinciale  
142 Bertrand Alfred, journalier  
Lemieux Adrien, chauffeur d'auto  
Julien Alphonse, journalier  
Beaucage Victorien, tailleur de pierre  
*St-Bernard*  
156 Martin Téléphore, comptable p  
158-160 Fleury François, emp. "Le Soleil"  
162 Rousseau Gustave, rentier  
170 Bernier Edmond, préposé aux baggagé

- 172 Savard Wilbrod, laitier p  
 174 Lépine Edouard, laitier p  
 176 Breton Jean, menuisier  
 176½ r Breton Napo éon, menuisier  
 178 Traversy F.-X., officier d'accise  
 182 Marquis Frédéric Canac, fabricant de colle forte (r) p  
 Marquis Rodolphe Canac  
 198 Couvent Congrégation Notre-Dame  
 200 Chouinard Edmond, emp. civique  
 202 —

*Ste-Thérèse*

- 210 Levesque Alphonse, menuisier  
 212 Rainville Philéas, menuisier  
 Rainville Mme veuve Charles  
 214 Duchesneau Gaudias, journalier  
 218 Hamann Edmond, menuisier  
 220 Bourque Philippe, sellier  
 222 Roberge Joseph, contremaitre  
 224 Lapointe L gori comm s  
 226 Lapointe Wm, maf. chaussures p  
 228 Falardeau Uldéric, cordonnier  
 230 Béland A., emp. Frontenac Gaz  
 232 Côté Charles menuisier  
 234 Côté Alfred, chauffeur d'auto p  
*Massue*  
 248 Lacroix Joseph, de Lacroix & Bertrand p  
 252 Chouinard Jos., de La Cie J. B. Drolet, Ltée  
 254 Deschamps Achille, journalier  
 256 Bourassa Geo. Phi ippe, ing. stationnaire  
 258 Côté Joseph, emp. C. N. R.  
 260 Foisy Ovila, nickeleur  
 262 Boucher Paul, emp. C.N.R.  
 264 Deschênes Arthur, emp. C. N.R.  
 266 Bilodeau Fortunat, charpentier  
 268 Hallé Alphonse, menuisier  
 270 Bergeron Herménégilde, journalier  
 272 Guenette Octave, journalier  
 274 Beaulieu Joseph, comptable p  
 276 Pichette Téléspore, journalier  
 278 Cantin Joseph, emp. C.N.R.  
 280 Simard L. voy de commerce  
 282 Guenette Joseph, journalier  
 284 Boivin Philippe, menuisier  
 Boivin Eugène, gardien de la paix  
 286 Plamondon Joseph, menuisier  
 288 St-Amand Henri, journalier  
 290 Vachon Philémon, menuisier p  
 292 Hamann Ernest, peintre  
 294 Giroux Henri, comptable  
 296 Châteauvert F. X., emp. C. N. R.  
 298 Plamondon Antonio, mécanicien  
 300 Gaboury Emile, conducteur Quebec Ry  
 302 Shields Al red, ordonnier  
 304 Pacaud L. P., emp. Château Frontenac  
 306 Langevin Henri, emp. C. N. R.  
 308 Lapointe Joseph, tailleur en cuir  
 310 Jobin Ernest, charpentier  
 312 —  
 314 Deguise Narcisse, emp. Q. Ry  
 316 Giguère Adélard, charretier  
 320 Fortin J. A., emp. C.N.Rys  
 Brindamour Louis, emp. C.N.Rys  
 324 Arcand Antonio, commis  
 340 Matte Arthur, menuisier

MARIE-LOUISE, de 129, rue St-Bernard, au sud, quartier St-Sauveur.—From 129 St. Bernard St. to south, St. Sauveur ward.

- 13 Marquis Amédée, conducteur, Q. Ry  
 15 Julien Mme veuve  
 Levesque Joseph, journalier  
 25 Bouffard Joseph, aide-mécanicien  
 31 Daigle Arthur, peintre  
 Nadeau Georges, journalier  
 33 Lemieux Napoléon, emp. Boswell Brew  
 35 Gagnon Francis, cordonnier p  
 37 Nolin Gaudias, armurier  
 39 Robitaille Edmond, emp. C.N.Ry  
 Gagné Napoléon, menuisier  
 41 Joannette François, portier  
 43 Harbour Iréné, boulanger et épicier  
 Barbeau Delphis, laitier  
 45 Blanchet J. B., charretier  
 Bérubé Charles, boulanger  
 45½ Bélanger Joseph, charretier  
 47 Vaillancourt Louis, journalier  
 49 Forgues Ulric, mécanicien  
 51 Falardeau Napoléon, charretier  
 53 Hébert Léon, menuisier  
 55 Savard Phydime emp. B. de Poste  
 Beaulieu J. E., constable  
 59 Jobin Edouard, laitier  
 Guay Henri, tailleur  
 61 Rousseau Joseph, journalier  
 63 Lafrance Mmè veuve Philéas  
 Lafrance Joseph, journalier  
 65 Pelletier Luc, emp. Nap. Gignac  
 67 —  
 69 Laflamme Ernest, cord.-machiniste p  
 71 Dufour Richard, emp. C.N.R.  
 73 Morency Dollard, emp. Q. & L. St-Jean  
*Ste-Thérèse*  
 85 Payette E. J., gérant p  
 87 Bégin C. D., insp. B. de prévention  
 Poitras J.-Onésime, gérant Royal Paper Box Co  
 107 Legaré Edgar, forgeron  
 Chénard Arthur emp C.N.R.  
 Morasse Pierre, fils, emp. s. civil  
 109 Dutil Edmond, navigateur  
 Cardinal Louis, jr, emp C.N.Rys  
 Morissette Alfred, cordonnier  
 111 Jouvret Ange, emp. Frontenac Gas  
 111½ Paquet Gédéon, emp. C.P.R.  
 Chabot Jos. Edgar, menuisier  
 113 Boucher Edéas, gardien de la paix  
 113½ Godbout Omer, journalier  
 Lagacé J.-Bte, comptable  
 115 Côté Ferdinand, menuisier  
 115½ Lafleur Amédée, commis  
 Lafleur Edmond, charron  
 Boulanger Henri, cordonnier-monteur  
 123 Desmarais Ovila, emp. C.N.Rys  
 125r Galarneau Onésime, emp. C N.Rys  
 129 Cantin Alfred, journalier  
 131 Boulet Omer, menuisier  
 133 Cantin Napoléon, journalier  
 149 Gauvin Jean, épicier  
 153 Savard T. R., journalier  
 155 Lepage J. Albert, journalier  
 157 Marquis J. Wilfrid, expéditeur

- 157 Roberge Gérard, menuisier  
 159 Simard Ovila, journalier  
 r Savard Charles, journalier  
 161 —
- 
- 2-4 Bussière Raymond, épicier p  
 6 Vidal Edouard, emp. Eastern Canada Steel Co.  
 8 Giguère J. A., serrefrein  
 Picard Paul C., peintre  
 6 Carrier Ovide, emp. C.N.R.  
 8 Paquet Antoine, tailleur en fourrures  
 12 Langlois Gilbert, peintre p  
 Langlois Rosario, cord. machiniste  
 14 Lachance Albert, emp. C.N.R.  
 18 Pageau Rémi, charretier p  
 22 Giguère Pierre, journalier  
 24 Asselin F. X., charretier  
 30 Lachance Jos. Edouard, p  
 32 Desjardins Mme veuve Alfred  
 40r Sauvageau Edouard, gantier  
 42 Gignac Louis F. emp. Q. Ry  
 Routhier F. X., peintre  
 46 Sauvageau Charles, charpentier en fer  
 Boucher Mendoza, gantier  
 48 Dionne Alfred, emp. Q. Ry  
 48½ Renaud Paul, cord.-machiniste p  
 50 Darveau Raphael, emp. C.N.R.  
 52 Lainé Joseph, sergent de police  
 62 Bureau Joseph, emp. Canac Marquis  
 Dupuis François, journalier  
 64 Larose Honoré, journalier  
 68 Savard Wilbrod, journalier  
 76 Bisson Omer, man. de chaussures  
 80 Légal Georges, boulanger  
 Nadeau Napoléon, commerçant p  
 Labranche Joseph, ébéniste  
 Gauvin Gaudias, plâtrier et épicier (r)  
 Daigle Alfred, journalier  
 Gauvin Arthur, plâtrier  
 Bélanger Georges, menuisier  
*Ste-Thérèse*  
 84 Chabot Michel, menuisier  
 Barbeau Elzéar, charretier  
 86 Beaulieu J. B., charretier p  
 88 Trudel Mlle Elmire  
 90 Lefebvre Azarius menuisier er  
 96 Nolet Alb., emp. Eastern Canada Steel  
 Martel Mme veuve Elzéar  
 98 Bouffard Louis, cord.-machiniste  
 100 Parent Léon, cordonnier  
 Frenette Eugène, menuisier  
 102 Drolet Joseph, journalier  
 Bernard Joseph, tailleur de cuir  
 102½ Boucher Joseph, emp. Q. Ry  
 104 Jones Alphonse, briqueteur  
 104½ Ratté Eugène, garde-magasin  
 Ménard J. B. T., entr.-maçon  
 106 Mathieu Gaudias, pompier  
 108 Pagé Henri, peintre  
 Paquet Etienne, pompier  
 116 St-Pierre Louis, cordonnier  
 118 McArdle Mme veuve Dave p  
 154 Grégoire Albert, emp. Dom. Express  
 Blouin Joseph, militaire  
 156 Dionne Edmond, menuisier  
 r Guillemette Joseph, menuisier

- 158r Côté J. A. G., menuisier p  
 160 St-Pierre Joseph, charretier

MARKET, de 17, rue Ramsay, à 22, rue Henderson, quartier Champlain.—From 17 Ramsay St. to 32 Henderson St., Champlain ward.

- 3 —  
 5 Gagnon Iréné, serrefrein, C.N.Rys

de la Barille Mme veuve Théophile

- 2 —

MARQUETTE, de 2, Avenue Bourlamaque, à l'ouest, quartier Montcalm.—From 2 Bourlamaque Avenue to west, Montcalm ward.

- 35 Drouin Mme veuve Joachim  
*Avenue des Erables*  
 45 Derome Mme veuve Jean-Bte  
 Derome J. B., abbé  
 Derome Georges, comptable  
 47 Frères de l'Instruction chrétienne  
 Rev. Frère Oswald Joseph, directeur  
 Rev. Frère Gustave, asst-directeur  
 Gosselin Mme Uldéric, ménagère  
 153 Langlais Zachée ingénieur civil (r)

- 100 Rodley George, asst steward, Chateau Frontenac  
 102 Ellis A., S.S. Arm.  
 104 Rudd Alfred,  
 106 Monaghan Frank, marble cutter  
 108 Dupont J. H., emp. C.P.R.  
 110 —  
 112 Mercier Oswald, gérant Dent Harrison & Sons, Ltd  
 114 Gagnon P. L. O., voy. de commerce  
 116 Mullins Mrs. J. B.  
*Avenue Bougainville*  
*Avenue Murray*  
 144 Rousseau T. E., ingénieur civil, de T. E.  
 Rousseau, Ltée  
 Rousseau L. Z., étudiant  
 154 Careau J. A., comptable

MASSUE, de 779, rue St-Vallier, à l'ouest, quartier St-Sauveur.—From 779 St. Vallier St. to west, St-Sauveur ward.

- 15 Oblats M. I., RR. PP.  
 Magnan Médéric, R. P., O.M.I., curé supérieur et directeur des missions  
 Pelletier révd J. O.  
 Bernèche révd A.  
 Robert révd U., économiste  
 Lauzon révd Ludger  
 Guertin révd F.  
 Jacob révd G. J.  
 Evain révd J.  
 Chaput révd A.  
 Côté révd N.  
 Leclerc révd J.  
 Desjardins révd J. M.

- 15 Cholette révd J., économiste  
Binet révd J.  
Hénault révd A., missionnaire  
Faure révd A., missionnaire  
Lelièvre révd V., missionnaire  
Ménard H., révd, missionnaire  
Dubé N., frère portier  
Pelletier L., frère portier  
Rhéaume Emile, frère sacristain  
— Eglise St-Sauveur
- 83 Couvent de la Congrégation de N.-D.  
*Durocher*
- 89 Simard Alfred, M.D., p  
Simard René, emp. de banque
- 91 Bhérier J. A., comptable
- 93 Rousseau Albert, boulanger  
Morency Mile M., modiste
- 95 Bédard Léon, menuisier  
Ducasse J. Oct., voy. de commerce
- 99 Jobin Alphonse, cordonnier  
Drouin Wilfrid, voy. de commerce
- 101 Vandry Mme Joseph
- 101½ Plante Paul, pâtissier
- 103 Latulippe Roméo magasin
- 107 Moffet Mme veuve Félix
- 109 Gagnon Henri, comptable
- 111 P ante Adélar cordonnier et magasin p
- 115 Brunet Philippe, journalier  
Arcand Thuribe
- 117 Jobin Pierre, snr
- 119 Fecteau Mme veuve François  
*Bayard*
- 137-141 Académie St-Sauveur  
Frères des Ecoles Chrétiennes  
*St-Germain*
- 51-153 Bertrand Roméo, magasin
- 157 Juneau Emile, peintre  
Plante Ozéa, menuisier
- 161 Blondeau Mme veuve Pierre  
Paquet Jean, ournalier
- 163 Coulombe Alphonse, boucher  
Godin Mme veuve François  
Drolet Joseph, charcutier
- 169 Gagné Prosper, commis d'hôtel  
Pouliot Alphonse plomb er
- 175 Matte Louis, boucher (r)
- 179-181 Lafrance Joseph, magasin
- 183 Laberge Wilfrid, cordonnier (r) p
- 185 Bédard Charles, épicier
- 187 St Cyr E. W., marchand p
- 189-191 St-Cyr Mme veuve Wilfrid
- 195 Robitaille Lauréat, barbier
- 195½ Gignac Mme veuve Théophile  
Robitaille Lauréat, barbier (r) p
- 199 Laroche Louis, ramoneur
- 203½ Gagné Odilon, tai leur de cuir
- 205 Laroche Léger, laitier p
- 209-211 Renaud J. A., ommis p
- 213 Matte J. B., boucher  
Ratté Charles, jr, corroyeur  
Gagnon Albéric mécanicien
- 215 Hamel Michel, chauffeur d'auto
- 219 Tanguay Mme veuve Magloire  
Fradette Cyrille, cordonnier
- 221 Létourneau Louis, jr, boulanger  
Fradette Joseph, journalier  
Dussault Emile, emp. Q. Ry
- 221 Morin Georges, électricien  
Dubois Joseph, emp. "Le Soleil"
- 223 Paradis Mme veuve Thadée
- 225 Godin Arthur, serrefreins  
L'Hérault Oscar, mécanicien  
Ouellet Joseph, cordonnier  
Pageau Alexandre, ing.-mécanicien
- 227 L'Hérault Joseph, rentier p
- 229 Drolet Louis-Alf., commis-épicier  
Julien Emilien, ing.-mécanicien
- 229½ Boissonnault J.-Bte, cord.-machiniste
- 231 Couture Georges, chauffeur d'auto
- 231½ Germain Joseph, emp. Corporation
- 233 Létourneau Gaudias, épicier p
- 233½ Létourneau Wilfrid, électricien  
*St-Luc*
- 235-237 Pouliot Mlle Elise, magasin
- 239 Paquet Albert, chauffeur d'auto  
*Aqueduc*
- 247-251 Kirouac Joseph, menuisier et ma-  
gasin d'occasions
- 253 Vachon Ismaël, doreur (boutique)
- 257 Bélanger Narcisse, charretier p
- 261-263 Bourbeau Joseph, charretier p
- 265-267 Bolduc Ls. Nap. commis B. de  
Poste  
Bolduc Jos. Louis, comptable  
Bolduc Jos. Alfred, journalier
- 271 Laliberté Eugène C., voyageur
- 273 Laliberté Joseph, emp. s. civil p
- 273½ Laverdière Joseph, pompier
- 275 Vachon Odilon, peintre  
Morency Joseph, militaire
- 277 Vachon Ismaël, doreur (r) p  
*Montmagny*
- 285 L'Hérault Maxime, ancien épicier p  
L'Hérault Ludger, teneur de livres
- 287 Boissonneault Jacques, gardien de nuit  
*Bouffard*
- 307 Bélanger O., Chef de district de la Bri-  
gade du feu
- 309 Faguy N. A., comptable  
*Marie de l'Incarnation*  
*La Fayette*
- 
- 14 Corriveau Alfred, emp. Dom. Corset
- 16 Dion Mme Arthur, modiste
- 18 Cloutier Philéas, détective dépt. des  
Autos
- 20 Beaulé Félix, ébéniste p  
Talbot J. A., épicier (r)
- 22 Dumontier Mme veuve Wilfrid, librairie
- 24 Bouchard Wilfrid, commis  
Bouchard Pierre A., menuisier p  
*Chénier*
- 26 Pouliot J. A., notaire
- 28 Gariépy L. P., dentiste
- 30 Gagné Pierre, garde-magasin  
Grenier Mme veuve Odilon
- 32 Dion François, rentier p  
Lamarche Roméo, agent d'assurances
- 34-36 Béland Mme veuve F. H., épicerie  
Meyer J., rentier
- 38 Armand F.-X., emp. s. civil
- 40 Marcoux Alfred, plâtrier p
- 42 Garant François-Xavier, menuisier p  
Garant Fortunat, emp. C.N.Ry

- 40r Brunet Eugène, briqueteur  
 44 Armand Maurice, emp Parisian Corset  
 Samson Charles, mécanicien  
 50 Cinq-Mars Mlle Délima  
 52-54 —  
 56 Catellier Thomas, rentier  
 Le Foyer Mus cal, Ls Rhéaume, prop.  
 60 Paquet Arthur, emp. C. N. R.,  
 Ferland Mlle Marie, modiste  
 Ferland Mme veuve Napoléon  
 62 Cloutier Pierre, cordonnier  
 64 Girard Georges, sr, cordonnier  
 66-68 Darveau Victor, médecin  
 Darveau Alfred, ing.-mécanicien  
 Darveau Mme veuve  
*Carillon*  
 70 Lepine J.-Bte, épicier  
 Garneau Georges, commis quincaillier  
 72 Drouin Eugène, pressier  
 74 Blouin Alfred, mécanicien  
 Donaldson Adélar, charretier  
 Chevrette François, bourreur p  
 76 Ruel Gaspard, cordonnier-monteur  
 Rivard Léopold, menuisier  
 76 St Jean Eugène, tailleur de pierre p  
 78 Dussault Mme veuve Emilien  
 Dussault Edmond, chauffeur C. N. R.  
 80 Chamberland Napoléon, typographe  
 Giguère Mlles, commis  
 82 Drouin Phidyme, cordonnier  
 84 Brousseau Joseph, cordonnier  
 86 —  
 88 Huot J. L. C., herboriste  
 90 Dombrowski Mme veuve Herman  
 Dombrowski Emile, commis  
 92 Verret Joseph, épicier  
*Durocher*  
 98-100 Hamel Mme veuve Charles, épicerie  
 Carpentier Georges, tailleur de cuir  
 102 Hamel Mlle D.  
 104 Bilodeau Gaudias, tailleur de cuir  
 Grenier Ulric, peintre  
 Grenier André, charretier  
 104-106 Daigle Alphonse, cordonnier p  
 108-110 Fradette Adjutor, comptable p  
 Rousseau Jacques, journalier  
 112 Deslauriers Uldéric, snr, corroyeur (r) p  
 114 Cantin Joseph, commis  
 118 Girard Ernest, emp. s. civil  
 Paquet Edmond, charretier  
 Demers Mlle L.  
 120 Beaupré Adjutor, cordonnier  
 122 Bélanger Ludovic, mécanicien  
 124 Samson Joseph, cordonnier  
 r Labbé Eugène, pressier  
 126 Arcand J. R., facteur  
 Gauvin Louis, collecteur  
 126½ Bédard Mme veuve Eugène  
 Forgues, journalier  
 128 Voyer Ernest, réparation de bicycles  
*Bayard*  
 132 Pepin Jérémie, épicier p  
 136 Marcoux Onésiphore, contremaitre  
 138 Hamel Phidèle, cord-monteur p  
 142 Voyer Albert, de Voyer & Frère  
 144 Voyer & Frère, marchands de bicycles  
 Voyer Lauréat, de Voyer & Frère  
 150 Grenier Alex., emp. s. civil  
 150 Grenier Thomas, ramoneur  
 Gauvreau Emile, contremaitre  
*St-Germain*  
 152 Lacombe David, boucher p  
 158 Matte J. B., boucher (étal)  
 164 Rigali Johnny, peintre p  
 166 Lafrance Gaudias, teinturier  
 Grenier Samuel, chauffeur d'auto  
 168 Marcoux Victor, cordonnier et magasin  
 170 Dumontier J., emp. Mechanic Supply  
 172 Lachance Numa, boucher  
 174 Buanderie Chinoise  
 176 Caouette Mme veuve Edouard p  
 178 Gosselin Francis, cordonnier p  
 Gosselin J. Omer, commis-voyageur  
 182 Bédard Charles, épicier (r)  
*St-Luc*  
 190 Fournier Donat, quincaillier  
 192 Joubert Théophile, bourreur  
 194 Boivin Jos. Edgar, journalier  
 196 Letarte Narcisse, préposé au bagage  
 198 Bisson Mme veuve François  
 Boilard Albert., plombier  
 200 Beaupré Joseph, cordonnier  
 202 —  
 202½ Lessard Joseph, journalier  
 204 Lelièvre Mme veuve Napoléon p  
 Lelièvre Ernest, emp. J. B. Renaud, Inc.  
 204½ Thibaudeau Jules, commis expéditeur  
 206 Desrochers Mme veuve Barthélémi  
 Morin François, mécanicien p  
 Dion Maurice, peintre  
 208 Bouchard Lorenzo, conducteur Q. Ry  
 Bélanger Wilbrod, boucher  
 208½ Pelletier Nap., cord.-monteur  
 210 Desrochers Wilfrid, tailleur en cuir  
 212 Cloutier Rodolphe, peintre  
 Brousseau Louis, charretier  
 214 Jacob Francis, chef-adjoint des pom-  
 piers p  
 216 Gendron Joseph, télégraphiste  
 222 Bélanger Frs, commerçant p  
 232 Trépanier Ambroise, réparateur de  
 couvertures d'autos  
 234 Turcotte J. Adélar, boucher p  
*St-Sauveur*  
 240 Station du feu No. 8  
*Aqueduc*  
 248 Pouliot Gilbert, cordonnier  
 250 Pouliot Joseph, laitier p  
 Pouliot Albert, tailleur en fourrures  
 260 Marcoux Téléphore, charretier p  
 262 Marcoux Téléphore, débardeur  
 Bacon Joseph, emp. Canac Marquis  
 266 Grégoire Alfred, sr, journalier p  
 268 Grégoire Alfred, jr, ouv. en bouilloires  
 270 Bédard Emile, pompier  
 272 Fort n Béloni, sr, mécanicien  
 274 Brousseau Honoré, cordonnier  
 Brousseau Adélar, barbier  
 280-282 Scott W. D., charcutier  
*Montmagny*  
*Bouffard*  
*Marie de l'Incarnation*  
*La Fayette*

**MAUFILS**, aux limites de la cité, rue La Canardière, au fleuve St-Laurent, quartier Limoilou.—From City limits, La Canardière street, to River St. Lawrence, Limoilou, ward.

- 12 Lamontagne J. Adélar, de Lamontagne, Racine & Cie
- 36 Matthews Arthur, électricien
- 38 Dussault J. P., emp. C. P. R.
- 42 Gignac Eugène A.,
- 44 Payne Edouard, pourvoyeur  
Richard Gustave opérateur
- 82 Joyce C. H., carpenter
- 108 Guilmette J. Elzéar, électricien
- 152 Lapointe J.-Bte, voy. de commerce
- 168 Jobidon Arthur, emp. s. civil
- Lortie P. Lauréat président P. L. Lortie, Ltée.
- Lortie Mme veuve Honoré
- Lortie Eugène, fermier
- Murphy Henry, milkman

**McDONALD**, (Voir—See Kitchener.)

**McMAHON**, de 12, rue du Palais, à 3, rue d'Auteuil, quartier Champlain.—From 12 Palace St. to 3 d'Auteuil St., Champlain ward.

- 1 Major F. J., Adjudant  
Antoni Maria, ensign
- 3 Kennedy Samuel H., photographe  
Kennedy Misses M. H. & J. A., dress-makers  
Lloyd Miss Charlotte
- 5 Roy Charles, menuisier
- St. Patrick's Church
- 13 Harbour John, bookbinder  
Dumas Aimé,  
Vignault Léger, journalier  
Ferland Philippe, étudiant  
Roy Albert, emp. Château-Frontenac  
Gillette Raphaël, ing.-forestier  
*St-Stanislas*  
*Ste-Angèle*
- The Salvation Army Shelter

- 2 Plante Mme veuve Eugène
- 2½ -4-6 Office and Workshop Pfeiffer's  
Laundry and Dye Works
- 10 Old St Patrick School  
St Patrick Athletic Club  
*Carleton*
- 12 Cormier Joseph, chambres à louer  
Bégin Mlle M<sup>l</sup>lanie, gouvernante  
Dionne Mlles  
Martin John, waiter  
Tardif Jos., conducteur C.N.R.  
*Artillery Park*
- de Bury H. V., count., Lt.-Col., Supt  
Dominion Arsenal
- Hallé F., contremaitre du laboratoire
- Thériault A., major

**McWILLIAM**, de 16, rue Ste-Angèle, à 9, rue d'Auteuil, quartier Champlain.—From 16 St. Angel St. to 9 D'Auteuil St., Champlain ward.

- 3 Bell Telephone Co. of Canada
- 5 Childs W., of Child's Café

16

- 7 Walker John J., plumber (r)
- 9 Kelly Mrs Martin, milliner (r)
- 15 McWilliam W. & Son, Inc., confectioners
- 17 Canadian Bank of Commerce

2 Desrochers Sam., inspecteur des établissements industriels des édifices publics; hôtels et maisons de logement

6-8 Peters L. H., cour à bois  
10-12-14 McWilliam's Wm, Inc., bakery

**MONCTON AVENUE**, (See Avenue Moncton.)

**MONTCALM**, de 823, rue St-Vallier, à l'ouest, quartier St-Sauveur.—From 823 St. Vallier St., to west, St. Sauveur ward.

*Chenier*

- 1-1½ Racine Jos., sr, ouvrier en tabac  
Godin Claudias, peintre
- 3 Janvier Modeste, charretier
- 5 Genest J. A. thur, journalier  
Giguère Joseph, journalier  
Paquet Mme veuve J.-Bte  
Paquet Albert, journalier
- 7 Baker Napoléon, journalier
- 9-11 —
- 13 Catellier Edmond, gérant Ern. Lapointe
- 15 Laberge François, plombier
- 19 Laberge Mme veuve François p  
*Carillon*
- 21 Bélanger S., rentier
- 23 Gravel Philéas, plombier p
- 25 DeVarenes Omer, journalier
- 27 Paradis Philéas, cord.-machiniste
- 29 Tessier Isaïe, cordonnier
- 31 Boutet Alfred, commerçant de lard p
- 35 Duchesneau Joseph, cordonnier
- 37-39 Bouchard Gédéon, rentier

*Durocher*

- 43 Gagnon François, ancien hôtelier p
- 45 Boivin Albert, cordonnier  
Mail y Dominique, tailleur de cuir
- 47 Pepin Emmanuel, cordonnier p
- 49 Rood Adélar, cord.-machiniste
- 51 Racine Siméon, homme de cour p  
r Jacques Edouard, commerçant
- 53 Lacasse Almanzor, emp. Dom. Arsenal  
Turcotte Lauréat, commerçant fruits (r)
- 53½ Déry Arthur, emp. Corporation  
Gauthier Pierre, emp. Eastern Canada  
Steel
- 55 Deslauriers Joseph, tanneur
- 57 Coté Georges, emp. Dom. Arsenal
- 59 Carbonneau Napoléon, cordonnier
- 61 Gauvin Jules, sacristain
- 63 Emond Narcisse, électricien plombier
- 65 Boivin Wilfrid, charretier  
Villeneuve Wm., gardien de nuit p
- 67 Villeneuve Michel, plombier  
*Bayard*
- 81 Tremblay Fidèle, gardien de nuit

- 83 Bédard J. Ubald, facteur  
 87 Gauvreau Mlle Philomène  
 Gauvreau Mlle Marie  
 89 Gauvreau Dolor A., gérant Le Comptoir  
 du Clergé, Ltée.  
 91-93 Bédard Ulric, barbier (r)  
*St-Germain*  
 105 Drolet Réal, chauffeur  
 111 Hamel Mme veuve Arthur  
 113 Baker John, charretier p  
 117 Turcotte Mlle Rosalie p  
 119 Baker Johnny, carter  
 127 Ecole modèle St-Luc  
 Paré Mlle Zunilda, directrice  
 Leclerc Mlle Marie Alma  
 Paquin Mlle Rebecca  
 Buteau Mlle Eva  
 Ouellet Mlle Angela  
*St-Luc*  
 135 St-Hilaire Eugène, comptable  
 137 Garneau Gaudias, cordonnier p  
 141 Garneau Alfred, cordonnier p  
 143 Cormier Alcide, ouvrier en bouilloires  
 145 Boutin J.-Bte, menuisier p  
 147 Gagnon Onésime, menuisier  
 Trudel Arthur, plombier  
 149 Bourassa Mme veuve Joseph p  
 Bourassa Henri, charretier  
 153 Lelièvre Joseph, agréeur p  
 161 Lagacé Albert, gantier p  
 163 Boutin Louis, cordonnier  
 169 Bourassa Joseph, charretier  
 171 Lapointe Delphis, épicier  
 Pouliot J. Adélar, de Picard & Duquet  
 Enrg  
 Pouliot Téléseur, homme de cour  
*St-Sauveur*  
*Aqueduc*  
 183½ Gaumont Gustave, com.-voyageur  
 185 Beaumont Charles, couvreur  
 187 Welch Patrick, plombier  
 Gagné Jacques, emp. Q. Ry.  
 189 Déry Onésime, emp. C.N.R.  
 191 Lirette Joseph, jr, peintre  
 Welch Joseph, mécanicien  
 197 Pichette Octave, journalier p  
 199 Doddridge William, cord.-machiniste p  
*Montmagny*
- 
- Chénier*  
 2-4 Doré Alphonse, maréchal ferrant p  
 4 Dussault Antonio, cordonnier  
 12 Bourassa Arthur, cord.-machiniste  
 Frédéric Georges, agent  
*Carillon*  
 32 Marsøn D. J., inspecteur de la voirie  
*Durocher*  
 42 Pagé Omer, emp. C.N.R.  
 Lambert Mlle Clara p  
 Labrecque Ernest, barbier (r)  
 Laverdière Georges, gardien de la paix  
 44 Dusnoyers Joseph, emp. Q. Ry  
 46 Bruneau J.-Bte, tailleur en cuir  
 48 Langlois Léonidas p  
 50 Fortin Georges, rentier  
*Alleyn*

- 52-54 Rhéaume Ls, S., commerçant (r) p  
 56 Trudel Charles, chauffeur d'auto  
 Lagueux Mme veuve P. A.  
 Lagueux Paul, caissier  
 80 Duclos Rosaire, journalier  
 84 Gingras Francis, journalier  
 86 Plourde Arthur, menuisier  
 Plourde Alphonse, emp. Bell Telephone  
 Plourde Cyrill, emp. Bell Telephone  
 90 Dion Fortunat, emp. C. N. Rys  
 92 Campagna Mme veuve Joseph  
 Campagna Joseph, garde-magasin  
 94 Levesque Alphonse, menuisier p  
 96 Marois Georges, journalier  
*St-Germain*  
 106 Pouliot Adjutor, presseur  
 108 Fortin Frs, menuisier p  
 Fortin Joseph, charretier  
 110 Laberge Joseph, menuisier p  
 112 Laberge Amédée, marchand-tailleur (r)  
 Galarneau Mme veuve David  
 120 Lapointe Mme veuve F.-X. p  
 Goulet Edouard, menuisier  
 122 Valin Blaise, menuisier  
 124 Morin Louis S., menuisier  
 126 Fortin Thomas, boucher  
 128 ———  
 130 Allard Paul, boulanger  
*St-Luc*  
 132 Châteauevert Arthur, forgeron  
 134 ———  
 136 Grenier Joseph, commis  
 140 Ferland Elzéar, cord.-monteur  
 142 Garneau Charles, cord.-monteur  
 146 Denis Albert, commerçant p  
 148 Bourget F. X., cordonnier  
 150 Garneau Ferdinand, maçon p  
 154 Carpentier Almanzor, cordonnier p  
 156 St-Jean Honoré, jr, boucher  
 156½ Lelièvre Jules, mécanicien  
 158 Beaulieu Arthur, emp. Q. Ry.  
 158½ Garneau Alphonse, garde-magasin  
 160 Bédard Ulric, charron p  
*St-Sauveur*  
 172 Brindamoir Alfred, laitier  
 174 Lemieux Gérard, commis boucher  
 176 Gignac Alfred, cordonnier p  
 178 Morin Georges, pompier  
 180 Gagnon Wilfrid, emp. C.N.R.  
*Aqueduc*  
 184 Bussière & Hébert, garage  
 186 Lirette Joseph, snr., charron p  
 Cantin Mme veuve Chs. Auguste  
 186½ Côté Ferdinand, emp. Corporation  
 192 Jacques Hormidas, garde-magasin  
 194 Paquet Odilon, tailleur en cuir  
 200 Bilodeau Mme veuve Uldéric  
 Boissonnault Jacques, tanneur  
 McCarthy John, emp. Corporation  
 202 Roussel Maxime, cord.-machiniste  
*Montmagny*

**MONT-CARMEL**, de la rue des Carrières à l'ouest, quartier Champlain.—From Des Carrières St. to west, Champlain ward.

**TABLETTE HISTORIQUE**

Le Cavalier du Moulin. Rue Mont-Carmel. En 1690, il y avait là un moulin à vent en pierre où l'on monta une batterie de trois canons qui servit de redoute durant le siège de Québec par Phipps. On voit encore là une fortification en pierre ressemblant à un fortin. La tradition veut qu'il y ait eu là un cimetière sauvage.

**HISTORICAL TABLET**

Le Cavalier du Moulin. Mont Carmel street. In 1690 there stood a wind mill built of stone over which a battery of cannon was placed which served as a redoubt during the siege of Quebec by Phipps. There is still there a stone built military work and tradition reports that there was formerly there an Indian cemetery.

- Jardin du Gouverneur  
*Laporte*
- 21 Doucet A. E., civil engineer  
Doucet Théodore, commis  
*Des Grisons*
- 23 Gourdeau Alph., asst-gérant général, La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec.  
Gourdeau Claude
- 25 Appartements Haldimand  
Hunt Mme Edouard, propriétaire  
Métivier Mme veuve L., concierge
- 27 Blais Jos.-L., capt., de Légaré, Blais & Frère
- 29 Hamelin G. T.,
- 31 Amos Arthur, I.C., chef Service Hydraulique

- Château Frontenac
- 12 Flood Miss Mary  
Séguin Mme  
Pelletier Albert, agent d'immeubles
- 16 Governor's Garden apartments  
Filteau Mme J. R., prop.  
Filteau J. R., emp. s. civil  
*Haldimand*
- 18 Gagné Mme veuve J. A. p  
Gagné Gustave, agent général (r)  
Malouin Mlle Marguerite  
Sharples Miss Mary  
Hallé Mme F., emp. Singer Mfng. Co.  
Guay Mlle M.
- 20 Old Cape House Apartments  
Bélanger Mme veuve L. E. A.  
Baillargeon Armand, arpenteur  
Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand  
Gauvreau Mlle Augustine

- 20 Langevin Mlle M.-A.,  
Crépeault Mlle Jeanne, imp. Bureau d'Hygiène  
Fortier Mlle Elise  
Morency Mme veuve L. B.  
Simard Mlle Corinne  
Boucher Joseph, contracteur  
Lavois, Henri, comptable
- 22 Bolduc Louis, de Louise Lumbor Co. Ltd (r)
- 24 Roberge L. S., chaussures (gros)  
Roberge Auguste Réal, étudiant

**MONTMAGNY**, de 1119, rue St-Vallier au sud, quartier St-Sauveur.—From 1119 St. Vallier St. to south, St. Sauveur ward.

- 7-9 Gaudreau Joseph, plombier, boutique
- 17 Vézina Joseph, cordonnier p  
Vézina Eugène, commis  
Vézina Alfred, emp. Quebec Ry
- 21 Douglass Mrs Georges  
McKennon J. T., foreman C. N. Rys  
Lachance Cléophas, cordonnier
- 23 Turgeon Omer, commerçant de chevaux  
*St-Bernard*
- 37½ Plamondon Lauréat, laitier p  
*St-Bonaventure*
- 45 Boulé J. Bte, peintre
- 45½ Jacques David, entr.-menuisier p
- 49 Malenfant Téléphore, boucher (r) p  
*St-Ignace*
- 51 Everell Allen, foreman
- 53-57 Blouin Rosaire, épicier  
*Dollard*  
*Aqueduc*  
*St-Thérèse*
- 63 Bélanger Louis, barbier  
*Montcalm*  
*Massue*
- 93 Bolduc J. D., comptable
- 95 Thomassin Ovila, forgeron  
Morissette J.  
*Boisseau*
- 125 Le Bihan Jean, journalier  
Bertrand J. Bte, emp. Q. Ry
- 127 Lemay Edouard, journalier
- 129 Cantin Edouard, magasin  
*Napoléon*
- 131 Landry Joseph, cordonnier
- 133 —
- 135 Laliberté Emile, épicier p
- 137 —  
*Bogot*
- 151 Beaubien Philéas, journalier
- 153 Boivin Hector, charretier  
*Morin*
- 
- 2 Claisse Philippe  
Brochu Alexandre, charretier
- 4 —
- 10 Boutet Félix, journalier
- 12 Béland Alfred, plombier
- 16 Lévasseur Mme veuve Achille
- 18 Robitaille F.-X., conducteur de malles

- 20 Cardinal  
 24 Marois J.-R., commis à la Douane  
*St-Bernard*  
 26-28 Faucher A., épicier  
 34 Fitzback Joseph, cordonnier  
 36 Bergeron J. En ile, secrétaire et comptable dépt. du feu  
 Bergeron Mme veuve Joseph p  
 38-40 Plante Mme veuve Edouard, magasin  
 Malouin Mme veuve Honoré  
 42 Guérard Adélar, menuisier p  
 Consigny veuve F.-X.  
*St-Bonaventure*  
 44 Rioux Albini, menuisier  
 46 Gamache Henri, commis expéditeur  
 Levesque Sylvio, peintre  
*St-Ignace*  
*Aqueduc*  
*Ste-Thérèse*  
*Massue*  
 98 Racine Léon, menuisier  
 Renaud Léon, électricien  
 104 Bertrand & Thibault, fab. de chaussures  
 106 Gagné Damase, cordonnier  
 Chantal Arthur, de l'Imprimerie du Peuple  
 110 Sansfaçon Jean, journalier  
 112r Lessiseraye Edouard, jr.  
 124 Vermette Mme Adélar  
 126 Tremblay Arthur, cordonnier  
 128 Lachance Joseph, peintre p  
 130 Marcoux Albert, mécanicien d'auto  
*Napoléon*  
 136 Dion Maxime, menuisier p  
 Jobin Pierre, jr., pompier  
 140 —  
 142 Jobin Alphonse, pâtissier  
 144 Grondin Joseph, chauffeur  
 146 Ouellet J. H. emp. C.N.R.  
 McClish J. A., brakeman
- MONTMARTRE** de 123, rue Carillon, à l'Ouest, quartier St-Sauveur.—From 123 Carillon St. to west, St. Sauveur ward.
- 3 Drouin Raoul,  
 7 Godbout Amable, cordonnier p  
 Godbout Ernest, comptable  
 9 Bilodeau Emile, gardien de la paix  
 15 Rhéaume Edouard, charretier p  
 Faucher Honoré, gardien de la paix  
 17 Hébert Pierre, boulanger  
 19 Pouliot Joseph, boulanger p  
 21 Maranda Mme veuve Edmond  
 31 Robitaille Téléphore, boulanger  
 Gaudette J. W., pharmacien (r)  
 33 Guay Georges, jr, comptable p  
 Guay Mme veuve Georges  
 35 Rochette Albert, journalier  
 Côté Gaudias, ingénieur  
 37 Thivierge Napoléon, tailleur en cuir  
 37a Haggie Mme veuve François  
 37b —  
 37c Malouin Alfred, rentier  
 39 Caron Thomas, tailleur de pierre  
 41 Bouthillet Gaudias, machiniste
- 43 Routhier Antonio, boucher  
 Parent François, ouvrier en fourrures  
 45 Thivierge David, tailleur de pierre  
 47 Caron Gérard, journalier  
 49 Campagna F.-X., voyageur p  
 51 Drolet A., emp. Bell Téléphone  
 53 Chevalier Jos., ent.-maçon  
 Cloutier Arthur, garde magasin  
*Avenue Renaud*  
 59 Pichette J. L. N., cord.-machiniste  
 61 Vaillancourt Louis, cordonnier  
 63 Blouin Joseph, mécanicien  
 65 Bussièrès Philémon, de Philémone Bussièrès, Enr.  
 Rochette J. O., voyageur  
 67 Poirier J. H. Alcide, cord.-machiniste  
 Letellier Paul, journalier  
 69 Lègaré Arthur, menuisier  
 Lègaré Mme veuve Joseph  
 71 Labrecque Aimé, tailleur de cuir  
 73-75 Lachance F.-X., cord.-machiniste  
 79 Cloutier Albert, boucher  
 81 Godin Désiré, emp. C.N.R.  
 83 Gilbert Célestin, tourneur  
 85 Readmon Al., comédien  
 87 Michaud Pierre, commis-quincailleur  
 89 Poulin Louis Philippe, garde moteur Q.  
 Ry  
 95 St-Laurent Joseph, menuisier p  
 97 Gignac Louis, berlineur  
 113 Mercier Albert, journalier  
 115 Jacques André, professeur de musique  
*Avenue Bigaouette*
- 
- 2-4 Bédard Léon, cordonnier  
 6 Masson Joseph, cord.-machiniste  
 8 Cloutier Albert, boucher  
 — Eglise Sacré-Cœur de Jésus  
 28 Presbytère, Sacré-Cœur de Jésus  
 Boulanger Lauréat, rév., curé  
 Bouchard J. E., abbé, vicaire  
 Bedard Emile, abbé, vicaire  
 Lockwell Jules, abbé, vicaire  
 38 Lamonde Willie, repasseur de peaux  
 40 Labrecque Arthur, repasseur de peaux  
 44 Guilmette Delphis, jnr, repass. de peaux  
 46 Allaire Alexandre, pompier  
 48 Bédard Azarie, menuisier  
 50 Bédard Ludger, boulanger  
 52 Labrecque Joseph, cuisinier  
 54 Tardif Omer, plâtrier  
*Avenue Renaud*  
 62 Gagnon Onésime, chauffeur d'auto  
 64 Morin Arthur, tailleur de boîtes  
*Avenue Bigaouette*  
 96 Leclerc & Frère, manuf. de chaussures  
 100 Leclerc Alfred, magasin  
 102 Dubuc Joseph, commis  
 Latulippe H., commis-voyageur  
 104 Paradis Joseph, électricien p  
 106 —  
 108 Caouette Arthur, comptable  
 Couture Arthur, tailleur en cuir  
*St-Luc*

**MONTMORENCY**, de l'Avenue Marguerite-Bourgeoys, à l'ouest, côté sud du Chemin Ste-Foy, quartier Montcalm.—From Marguerite-Bourgeoys Avenue, to west, south side of St. Foy Road, Montcalm ward.

- 55 Belzile Louis Ph., emp. s. civil  
153 Pelletier Wilfrid, menuisier

- 180 Delisle Joseph, snr  
Delisle Joseph, sr, tailleur  
Delisle Joseph, jr, pompier  
Delisle Albert, pompier  
182 Mignault Emilien, ingénieur

**MORIN**, de 687, rue St-Vallier, à l'ouest, quartier St-Sauveur.—From 687 St. Vallier St. to west, St. Sauveur ward.

- 3 Keating Edgar, emp. Q. Ry  
9 Lessard Albert, emp. Q. Ry  
*Demers*  
*Signal*  
*Sauvageau*  
33 Fréchette Mme veuve Louis  
35 Drolet Albert, boulanger p  
43 Garneau Philéas, typographe  
Beaumont Evariste, gardien de la paix p  
47 Trudelle Napoléon, menuisier p  
51 Lamontagne Eugène, charretier  
53 Breton Maxime, cord.-machiniste  
55 Cloutier Arthur, pompier  
Gagnon Georges, cordonnier  
59 Jean Joseph, cord.-machiniste p  
61-63 Picard Pierre, cordonnier p  
67 Pichette Philéas, corroyeur p  
Gingras Wilfrid, menuisier  
Thivierge Amédée, corroyeur  
Pleau Edouard, cordonnier  
71 Paradis Wilbrod, boulanger  
73 Desroches Edgar, journalier  
Rèche Cyrille, peintre  
*Victoria*  
89 Arsenault Ovide, cord.-monteur  
91 Patoine Arthur, commis-emballeur  
93 Labbé Arsène, cordonnier  
Beaupré Mme veuve Onésime  
97 Métayer Joseph, plombier  
99 Métayer Joseph, plombier (r) p  
Métayer Paul, plombier  
Métayer Omer, boulanger  
101-103 Bélanger Ferdinand, bijoutier p  
105 Tanguay Jean-Bte, cord.-machiniste p  
107 Roy Napoléon, boulanger  
109 Cantin Cyrille, journalier  
113 Simard Arthur, journalier  
Ernest Edmond, jr, emp. P. T. Legaré  
117 Morel Pierre, barbier p  
117½ Boucher Louis, maçon  
119 Cercle Libéral  
Côté Philippe, menuisier  
121 Lachance Joseph, cordonnier  
Thibault R., journalier  
123 Jackson Georges, cord.-machiniste  
125 Vachon J. C., épicier (r) p  
*Durocher*

- 135 Stroud Willie, butcher  
137 Thibaudeau Mme veuve Alfred  
141 Trudel Arthur, cordonnier p  
143 McCa thy John, charretier  
145 Trudel Eugène, confiseur  
147 Verreault Louis, garde-magasin  
149 Dufresne Flavien, cordonnier p  
153 Morin Achille, charretier p  
157 Bonneau Eugène, cord.-machiniste p  
159 Laquerre Gédéon, menuisier

*Bayard*

- 173 Gingras Elzéar, journalier p  
175 Turgeon Mme veuve Adélar  
175½ Ruel Louis, Nap., emp. St-Lawrence  
Transportation  
177 Ferland Mme veuve Isaïe, magasin  
179 Bilodeau J. A., couvreur  
Duchesneau Ernest, facteur  
181 Demeules Philéas, charretier  
183 Montmigny Mme veuve Joseph  
187 Lemay Adolphe, menuisier  
*St-Germain*

- 193 —  
199 Bisson F.-X., cordonnier  
201 Moreau Irénée, ancien épicier  
203 Jackson Mme veuve Joseph  
207 Ratté Adélar, journalier p  
209 Laprise Napoléon, cordonnier  
211 Belleau Raoul, cordonnier  
213 Thiboutot Gustave, président de L.-H.  
Gaudry & Co., Ltd.

*St-Luc*

- 225-227 Blouin Alphonse, sr., épicier p  
*Aqueduc*  
237 Coulombe Joseph, de Quebec Fruit &  
Fish Exchange, Ltd. p  
243 Robitaille J., cordonnier  
247 Tremblay Denis, militaire  
247½ Boutet Mme veuve Joseph p  
249 Bergeron Edmond, menuisier  
Dumontier Octave, sectionnaire  
251 Bédard Alphonse, commis d'hôtel  
257 Verret Arthur, journalier  
259 Portelance Napoléon, charretier  
265 Simard Mme veuve Thomas p  
267 Simard Célestin, charretier  
273 McLish George, emp. C.N.R.  
275-277 Ferland Oscar, épicier p  
*St Sauveur*  
287 Duclou David, journalie p  
289 Langlois Eudore, emp. J. A. Scott  
293 Dion Antoine, boucher p  
Lacroix Cyrial, journalier  
295 Chantal Napoléon, charcutier  
301 Poitras Lauréat, opérateur monotype p  
303 Leclerc Octave, couvreur  
307 Simard Alex., emp. Maranda & Labrecque.  
309 Guérard Napoléon, com.-emballeur p  
311 Thibault Auguste, garde-moteur  
315 Lessard Léon, menuisier  
Caron Martial, expéditeur  
315½ Patry Joseph, emp. Quebec Ry  
317 Bédard, Mme veuve Gaudias  
319 Caron Martial, épi ier  
321 Cantin A., de Lafleur & Cantin  
323 Laroche Adjutor, plombier p

- 325 Marcotte Narcisse, cordonnier  
 327 Roy Alfred, peintre  
*Montmagny*
- 
- 2 Etal des Ménagères, Enr.,  
 Bélanger Charles, prop.  
 4 Bélanger Charles, boucher (r)  
 8 —  
 14 Lallamme Arthur, gérant L. H. Gaudry,  
 Ltée  
 16 Chartrain L. Eug., commis B. de Poste  
*Demers*  
*Signai*  
*Sauvageau*  
 36 Dumontier Pierre, journalier  
 Loupret Mme veuve Pierre  
 38 Martin Joseph, tanneur  
 42 Paquet Edmond, comptable.  
 44 Boucher Arthur, menuisier p  
 46 Boucher Alfred, sergent de police p  
 54-56 Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée,  
 fabricants d'Eaux gazeuses.  
 60 Noel Mme veuve Célestin  
 Noël Louis H., plombier  
 62 Lachance Alphonse, plombier  
 64 Gagnon Albert, pompier  
 66 Laverdière Mme veuve Thomas  
 Matte Louis, boucher (r)  
 68 Emond Mme veuve Pierre, p.  
 Emond Adélar, commis de bar.  
 70 Fecteau David, laitier p  
*Victoria*  
 84 Robitaille Ernest, épicier (r) p  
 88 Ginchereau Cyrille, officier bureau de  
 Santé  
 88½ Alain Jacques, rentier  
 92 Talbot Victorien, menuisier p  
 Grenier Alexandre, facteur  
 94 Emond Louis, contremaître p  
 Gingras Mme veuve F.  
 Loïselle C., machiniste  
 98 Bernard Adélar, cordonnier  
 100 Montminy Arthur, contremaître p  
 104 Parent Honoré, journalier p  
 106 Parent Louis, peintre  
 108 Pouliot Romuald, chauffeur d'auto  
 Lapointe Wilfrid, chauffeur d'auto  
 110 Lachance Philéon, barbier  
 112 Parent J. B., plombier  
 114 Pelletier Alfred J. B., sellier p  
 Laroche Achille, charretier  
 118 Latulippe Mme veuve Ernest  
 122 Williamson Emile, journalier  
 Croteau L. Napoléon, journalier  
*Durocher*  
 132 —  
 138-140 Paquet Roméo, comptable p  
 142 Langlois Mme veuve Raoul  
 144 Boulianne Alphonse, cordonnier p  
 144½ Chrétien Philibert, menuisier  
 150 Marillon Auguste, journalier  
 152 Hawey Hector, peintre  
 154 Pelletier Gaudias, commis  
 156 St-Pierre Adélar, journalier  
 158 Arial Georges, couvreur  
 Hawey Jean-Bte, cordonnier
- 160 Lizotte Mlle, couturière  
 162 Pelletier Georges, tailleur de cuir  
 r Lachance Albert, commis épicier  
 Lachance Joseph, emp. Canadian Exp.  
*Bayard*  
 170 Gingras Ulric, tailleur de cuir  
 174 Juneau L. P., emp. Canadian Oil  
 Delisle Lucien, emp. Maranda & La-  
 breque  
 176 Desroches J. L., tailleur p  
 178 Gignac Adélar, corroyeur  
 180 Savard Onésime, journalier  
 182 Labbé Joseph, commis p  
 182½ Gagnon Joseph, cordonnier  
 184 Poulin Joseph, cordonnier  
 184½ Denis Alexandre, peintre  
 Maheux Léon, tailleur de corset  
 Cantin Mme veuve Alp. p  
 186 Savard Alfred, cord.-machiniste  
 Dupuis Adélar, emp. Chât. Frontenac  
*St Germain*  
 198 Marcoux Joseph, cordonnier  
 Gignac Adélar, corroyeur  
 Dumais Antonio, peintre  
 204 Gravel Alexandre, commis  
 206 Drouin Frs-Xavier, couvreur p  
 210 Gingras Joseph, cordonnier  
 216 Gravel Alfred, journalier  
 218 Toussaint Eloï, charretier p  
 r Paquet Jean, rentier  
 224 Gingras Josephat, emp. F. A. Fluet  
 226 Dion Jules, plombier  
 228 Brousseau Joseph, couvreur  
*St Luc*  
 232 Lirette Joseph, sr, cordonnier p  
 Lirette Joseph, jr, cord.-machiniste  
*Aqueduc*  
 248 Portelance Napoléon, commerçant p  
 Ruel Gaudias, cordonnier  
 Chrétien Jean, journalier  
 252 Trudel Uldéric, charretier  
 254 Pouliot Wilfrid, charretier p  
 260 Descarreau Elzéar, journalier p  
 262 Descarreau Eugène, magasin  
 268 Lainé Arthur, cordonnier p  
 Dubuc Georges, militaire  
 270 Gagné Arthur, pompier  
 278 Laurent Joseph, garde-moteur p  
*St-Sauveur*  
 288 Nolet Joseph, cordonnier  
 290 Gignac Alphonse, cord. monteur  
 294 —  
 296 Laberge Léon, tailleur de cuir  
 298 Traversy Roch, charretier  
 302 Côté Ed., contremaître, Corporation  
 304 Côté Edouard, briqueteur p  
 306 Auger Henri, beurrier  
 308 Nadeau P. A., prop. Laiterie Nadeau  
 310 Rousseau Olivier, cordonnier  
 312 Petitclerc Pierre, mécanicien  
 314 Harbour Frank, baker p  
 316 Savard Jean, jr, cordonnier  
 318 Savard Jean, sr, cordonnier  
 318½ Gagnon J. Raoul, emp. C. N. R.  
 320 Morand Gaudiose, boulanger p  
 322 Roy Lauréat, emp. C.N.R.  
*Montmagny*

**MOUNTAIN HILL,** (See Côte de la Montagne.)

**MURRAY AVENUE,** (See Avenue Murray.)

**NAPOLEON,** de 30, rue Sauvageau, à l'ouest quartier St-Sauveur.—From 30 Sauvageau St. to west, St. Sauveur ward

- 5 Villeneuve Jean-Bte, cord.-machiniste
- 7 Laforte Edouard, gérant
- 9 Fiset Aurèle, cordonnier monteur p
- 11 Vaillancourt Hormidas, journalier
- Marcoux Henri, emp. Q. Ry
- Marcoux Edouard, menuisier p
- 15 Pépin Joseph, typographe
- r Lavigueur Elzéar, peintre
- 21 Hunter Walter, provincial police
- r Gagnon Joseph, conducteur Q. Ry p
- 23 Brousseau & Tremblay, plombiers
- 23½ Voyer Henri, commis de banque
- Gourdeau Alphonse, cordonnier
- 25 Brousseau Laurent, de Brousseau & Tremblay p
- 27 Simard Alexandre, menuisier
- East D. Albert, comptable
- 33 Bernèche J.-Bte, ouvrier en balais p
- 33½ Côté Denis, menuisier
- 35 Proteau Charles, emp. O. Chalifour, Inc
- 37 Hamel Joseph, commis-marchand p
- 39 Godbout Marc, tourneur en bois

*Victoria*

- 45 Clavet Joseph, peintre
- Thimineur Wilfrid, photographe
- 47 Lapointe Emilien, gardien de la paix
- 51-53 Verret J.-B., cord.-machiniste
- 57 Dumas Adélar, corroyeur
- 57½ Genest Joseph, emp. Quebec Ry
- 59 Vézina Samuel, emp. Q. Ry
- 63 Verret Jean-Bte, sergent de police p
- Verret Aldéric, militaire (r)
- Dion Edmond, jr, pompier
- Descarreau Pierre, cordonnier
- 65 Lachance Arthur, cordonnier
- 67 Gauvin Louis A., facteur p
- Pageau Antonio, emp. C.N.R.
- 69 Latulippe Michel, menuisier p
- Bernier Joseph, menuisier
- 71r Pleau Albert, cordonnier
- 73 Couture Alfred, cordonnier
- 75 Laroche Gaudias, préposé aux bagages
- Bilodeau Cyrias, cord.-machiniste
- 79 Fortin Adélar, pompier
- Auclair Ernest, journalier
- 81 Chamberland Georges, ferblantier p

*Durocher*

- 85 Lessard Joseph, barbier
- 87 Lessard Rosario, barbier (r)
- Leblond Joseph, garde-magasin
- Audy Oscar, typographe
- Savard Joseph, journalier
- Audy Oscar, régleur
- 89 Conseillers Joseph, couvreur
- 91 Audy Albert, boucher p
- 93 Joncas Joseph, peintre en voiture
- Emond Wilbrod, typographe
- 97 Carbonneau Michel, magasin

- 99 Guay Joseph, journalier
- Joly Xavier, journalier
- 101 Rood Louis, tailleur de cuir
- Pelletier Ernest, emp. Q. Ry
- 103 Deslauriers Oscar, mécanicien p
- Fortier Alexandre, plombier (r)
- 107 Verret Alfred, tailleur
- Lizotte Israël, charpentier
- 109 Trépanier Ernest, emp. Dom. Arsenal
- 113 St-Antoine, Mlle Philomène p
- Talbot Dédyme, emp. Q. Ry
- Bayard*
- 127 Brousseau Achille, corroyeur p
- 129 Renaud Mme veuve Nap. p
- Cook Joseph, cordonnier
- 131 Labrecque J.-B., menuisier
- 135 Tardif Gaudias, laitier p
- St-Germain*
- 147 Bédard Gaudias, commis d'hôtel
- Coulombe Wenceslas, journalier
- 151 Gamache Auguste, journalier
- Martel Charles, journalier
- 153 Verreault Léonidas, charretier p
- 159 Bédard Gaudias, commis d'hôtel
- 165 Bois François, journalier
- Bois Mlle Caroline p
- Bois François, jr, charretier
- Smith Augustin, gardien de nuit
- St-Luc*
- 185-187 Guérard Louis, boulanger p
- Lessard France, maître boulanger
- 193 Blouin Emile, journalier
- 195 Desbiens Joseph, cordonnier p
- 197 Sylvain Chs-Ovide, menuisier
- 199 Lafrance Wilfrid, emp. Corporation
- 203 Guénette Joseph, cordonnier p
- 205 Hébert A. S., emp. Imperial Oil Co
- Savard Pierre, journalier
- 207 Tremblay Louis, emp. C.N.R. p
- 209 Bergeron Narcisse, cordonnier
- Alain Jean, plombier
- Aqueduc*
- 215 Savard Jacques, boulanger
- 217 Pichette Octave, journalier
- 219 Sheridan James, trader p
- St-Sauveur*
- 229 Bernier Victor, pompier p
- 231 Bouliane Mme veuve Joseph
- 241 Sauvageau Benjamin, typographe
- Lortie Arthur, cordonnier p
- 245 St-Cyr Emile, collecteur à l'Événement
- 247 Boucher Odilon, père, corroyeur p
- 249 Richard Alfred, tanneur
- 251 Drolet Gustave, pompier
- 253 Létourneau Joseph, commis p
- 253½ Gagnon Aurélien, chauffeur d'auto
- 255 Ratté François, épicier
- 257 Ratté Félix, commis-épicier
- 261 Béchard Joseph, cordonnier
- Jobin Elzéar, jr, confiseur
- 263 Jobin Elzéar, sr., confiseur p
- Montmagny*
- 291 Bolduc Jérémie, forgeron
- Martel S.

- 2 Bouchard Joseph, épicier
- 8 Frédéric Ernest, cordonnier

- 8 Garneau J. Omer, barbier  
 18 Tanguay Pierre, cordonnier  
 Letarte Charles, emp. B. de Poste  
 Chouinard Gustave, emp. s. civil  
*Lasalle*  
 22 Moisan Israël, menuisier  
 22½ Bédard Louis, plombier  
 24 Dignard Omer, barbier p  
 28 Poitras Adolphe, sr, com.-emballeur p  
 Poitras Adolphe, jr, typographe  
 30 Bérubé Moïse, emp. s. civil  
 Lafrance dit Levesque J.-B., menuisier p  
 34 Faucher Mlle Eléonore p  
 Thibault Henri, commerçant  
 36 Ratté Odilon, manufacturier (r) p  
 r Ratté Odilon, manuf. de chaussures  
*Victoria*  
 50 Laperrière F.-X., emp. Cie Paquet, Ltée  
 52 Bacon Eudore, ferblantier  
 54 Gobeil Joseph, cordonnier  
 Pouliot Barthélemi, boulanger  
 60 Létourneau Louis, sr, boulanger  
 Létourneau Alphonse, berlineur  
 62 Hébert Arthur, journalier  
 64 Gauron Siméon, mécanicien p  
 Gauron Eugène, mécanicien  
 66 Bertrand V., emp. J. B. Renaud & Cie  
 Bérubé Alfred, débardeur  
 Labrecque Antoine, Capt. Station du  
 Feu No 7  
 Raymond d'Assise, pompier  
 80 —  
 Pageau J. F., conducteur de malles p  
 82 Tendland Louis, cord.-monteur  
 84 Bertrand Joseph, contremaître et ma-  
 gasin  
*Durocher*  
 86-88 Lebel Théophile, snr, épicier p  
 Moisan Fortunat, voy. de commerce  
 90 Duplain Edgar, emp. Maranda & La-  
 breque  
 92 Dugal Joseph, boulanger  
 96 Gignac Louis, cordonnier p  
 Gignac Michel, pompier  
 Hervieux Mme veuve Almanzor  
 100 Rochette Eleucipe, militaire  
 Vézina Edouard, cordonnier  
 102 Pagé Pierre C., cord.-machiniste p  
 110 Pelletier Ovila, emp. Q. Ry  
 Caouette Mme veuve Charles p  
 Demers Mme veuve Ovide  
 112 Chouinard Octave, cordonnier  
 Langlais Michel, jr, cord.-monteur  
 112½ Langlais Michel, sr, cord.-machiniste  
 114 St-Pierre Alphonse, journalier  
 Noël Félix, menuisier p  
*Bayard*  
 126 St-Antoine Mme veuve Ferdinand  
 St-Antoine Edgar, typographe  
 134 La Compagnie Générale de Commerce  
 de Québec  
 Hébert Wilfrid, berlineur  
 140 Petitclerc Mlle Antoinette, épicerie  
 Denis Mme veuve Moïse  
*St-Germain*  
 142 Rousseau Gédéon, épicier  
 148 Gingras Georges, journalier

- 150 Houde Ernest, cordonnier p  
 154 Légaré Alphonse, barbier  
 Boutet Adélar, cordonnier p  
 158 Côté Joseph, charretier  
 Blouin Mme veuve Eugène p  
 160 Laroche Marc, journalier  
 162 Mercier Ismaël, cordonnier  
 164 Bélanger Georges, cordonnier  
 166 Roy Joseph, journalier  
 176 Huard Georges, emp. C.N.R.  
*St-Luc*  
 178 Guérard Régis, laitier p  
 180 Thomassin Victor, charretier  
 182 Lachance Elzéar, cigariier p  
 184 Lachance F.-X., boulanger  
 186 Leclerc Alphonse, plâtrier  
 188 Soucy Louis, emp. C.N.R.  
 198 St-Hilaire Albert, journalier  
 Desbiens Ernest, cord. machiniste  
 200 Chevrette Hector, père, sellier p  
 206 Beaupré Joseph, journalier p  
 Beaulieu Eugène, charretier  
 208 Allard Eugène, boulanger  
 Létourneau Moïse, menuisier  
 214 Savard Charles, journalier  
 216 Galarneau Arthur, cord.-machiniste  
 220 Guérard Joseph, cordonnier p  
 220½ Guérard Alphonse, cordonnier  
 226 Clavet Omer, charretier  
*Aqueduc*  
 230-232 Ferland Horace, boulanger p  
*St-Sauveur*  
 234 Blouin Alphonse, jnr., épicier  
 236 —  
 Ratté Albert, chauffeur d'auto  
 238 Blouin Alphonse, jr, épicier (r) p  
 238½ St-Pierre J. B., journalier  
 240 Patry Edgar, cordonnier p  
 Denis Pierre, charretier  
 244 Laperrière Honoré, cordonnier  
 246 Noël Odilon Omer, cordonnier  
 248 Dompierre Pierre, journalier  
 250 Paradis Edgar, emp. C.N.R. p  
 252 Dompierre Joseph, contremaître p  
 252½ Petit Wilfrid, emp. Canac Marquis  
 258 Faucher Rosario, tailleur de cuir  
 260 Tardif P., maçon p  
 262 Robitaille Joseph, emp C.N.R.  
 264 Church Charlie, foreman C.N.Rys  
 266 Légaré Georges, emp. C. N. R. p  
 268 Lapointe Jules, chauffeur d'auto  
 270 Martel J. A., journalier  
 272 Landry Alphonse, pompier p  
*Montmagny*  
 290 Gauvin Raoul, cordonnier  
 292 Laperrière Honoré, cordonnier  
 NELSON, de 553, rue St-Vallier, à 120  
 rue Arago, quartier St-Roch.—From  
 553 St. Vallier St. to 120 Arago St.,  
 St. Roch ward.  
 3 Richard Frères, marchands de cuirs  
 19 Marier & Trudel, Ltée, manufacturiers  
 de chaussures  
*Colomb*  
 21-23 Ménard Ludger, ébéniste p  
 Bédard Mme veuve Joseph

- 27 Sanschagrín Alfred, emp. Legaré, Blais & Frère  
 Boudreau Mme veuve Alexandre  
 Plamondon Gaudias, chauffeur d'auto  
 31 Jenning Ritchie, emp. Ch.-Frontenac p  
 33 Samson Antonio, pompier  
 Pouliot Adalbert, musicien  
 35 Paquet Eugène, boucher  
 37 Rousseau Paul Emile, menuisier  
 Brochu Albert, menuisier  
 43 Roy Edmond, plombier et couvreur  
 45 Picard Wilyola, tailleur  
 49 Roy Edmond, plombier et couvreur (r)  
 51 Raymond David, journalier

- 2-8 Cantin A. A., épiciér, entrepôt  
 22 Richard Siméon, ing.-mécanicien  
 32 Cantin A. A., entrepôt  
 34 Welch Mme veuve Damase  
 44-46 Paquet Joseph Albert, boucher (r) p  
 50 Farley Bernard, journalier  
 52 Lachance Alexandre, gardien de nuit  
 56 Langlois Alfred, tanneur

NINTH AVENUE, (See 9e Avenue.)

NINTH STREET, (See 9e Rue.)

NOTRE-DAME, de 40, Place Marché Champlain, à 113, Côte de la Montagne, quartier Champlain.—From 40 Champlain Market Place to 113 Mountain Hill, Champlain ward.

- 1-3½ Faucher & Frère, épiciers et bouchers  
 3 Beaudet Zéphirin, chauffeur d'auto  
 Bellerive Mlle Elmina  
 5-7 Godbout Joseph, marchand de chaussures

*Cul-de-Sac*

- 9 Chamberland François, barbier  
 11 Laperrière J. A., tailleur  
 13 Beaudet Mme veuve Zéphirin, maison de pension  
 15 —  
 17 Vézina Ernest, chaloupier  
 19-21 —  
 23 Cloutier Mme J.-A., modiste  
 25 Buanderie Chinoise  
 25½ Cloutier J. A., marchand  
 Cloutier Mme J. A., modiste (r)  
 Garneau Lorenzo, commis  
 Patoine Alphonse, peintre  
 25½ Boivin Alfred, marchand de bois (r)  
 Boivin Henri, commis  
 27-27½ —  
 27¾ —  
 Bélanger Hubert, marchand (r)  
 29 Bélanger Edm. & Cie, Enr., nouveautés  
 33 Le "Soleil", département des presses  
 35-45 Le "Soleil" entrepôt  
 43 Mountain Hill Hotel, entrance  
 47 Clément & Clément, Enr., atelier  
 49 Smith M. & Co., novelties

- 4 La Cie d'Agences Européennes, Ltée.  
 Gagnon J. Adhémar, prop.  
 La Cie de Tuyaux de Drainage, Ltée.  
 4½ Guérin F.-X., emp. s. civil  
 6 Garneau J. R., épiciér

*Sous-le Fort*

- 14 Pouliot J.-Alexandre, épiciér (r)  
 Gobeil Horace, commis épiciér  
 — Eglise Notre-Dame des Victoires  
*Carré Notre-Dame*  
 30-32 Hôtel Blanchard  
 34 Paquin & Mathieu, cuir, harnais, etc.  
 36 Doré François, emp. s. civil  
 Doré Willie, commis  
 Vekeman Mme veuve Gustave  
 38 Caron Joseph, re'ieur et règ'ieur  
*Du Porche*  
 42 Chinese café  
 44 Sun Wah, laundry  
*Mountain Hill*  
 52-54 The Neptune Hotel  
 Levallée Georges A., proprietor

NOTRE-DAME-DES-ANGES, de 69, rue de la Couronne, à 130, Boulevard Langelier, quartier St-Roch.—From 69 Crown St. to 130 Boulevard Langelier, St. Roch ward.

- 7-11 Steel L. R. Ltd  
 13-15 Paris Café—Tom Henry, prop.  
 19-21 Delisle Edouard, barbier  
 23-35 Salle Frontenac, Allaire & de Varennes, props.  
 41 Simard Etienne, rentier p  
 43 Fortin Henri E., caissier Sun Life Ins Co  
 Gamache Léo, pharmacien  
 45-47 Grenier Mme veuve Charles p  
 Grenier Paul notaire  
 49 Savard J. Arthur, comptable  
 51-53 Laflamme Alphonse, boulanger (r) p  
 57 Buanderie Chinoise Wing Wah  
 59 Lemieux Edmond, barbier (r)  
*Dorchester*  
 71 St-Cyr J. A., commis p  
 St-Cyr Lucien, commis  
 73 Gosselin Pierre, conducteur Q. Ry  
 75 Beauregard Mme veuve Stanislas  
 77 Bourbonnais Joseph, emp. C. N. Tely.  
 83-87 Salle Variété  
 Martineau Georges, prop.  
 85 Garage Jacques-Cartier Enr., Couture J. A., prop.  
 89 Morency Jules, corroyeur  
 Grenier Jos., contremaître plombier  
 Denis Edouard, emp. C. N. R.  
 93 Michaud Herménégide, boulanger  
 Verret Albert, commis  
 97 Moisan Ulric, de La Cie H. Moisan  
 Patry Frédéric, pressier  
 101 Garage Hubert Moisan  
 103 Gagné Mme veuve François-Xavier  
 107 St-Amand J. B. Alex., emp. s. civil p  
 109 Chabot Joseph, mécanicien  
 Chabot E., emp. Dom. Arsenal  
 111 Gaumont Eugène, menuisier  
 113 Côté François, tailleur de fourrures p

- 115 Devarenes Ulric, cordonnier  
 119 Parisé Mme P.  
 Mathieu Philéas, rentier  
 121 Brodrigue P. Henri, voy. de commerce p  
 125 Dussault Louis, rentier  
 127 Gagnon Georges, voy. de commerce  
 131 Brodrigue Jos., représentant P. P. Martin & Cie Ltée (r) p  
 133 Blais Gustave, commis-voyageur  
 Drolet Alphonse, emp. s. civil  
 135 Deslauriers Mme veuve Gédéon p  
 Deslauriers Alfred, emp. Wm Doyle Reg  
*Caron*  
 139 Pouliot A'fred, dentiste (bureau)  
 141 Pouliot Arthur, rentier  
 Bolduc Mme veuve M.-A.  
 Pouliot J. Alphonse, assurances  
 Laplante Mme veuve Alphonse  
 145-155 Bell Telephone, plan office  
 165-171 Th Guardian Shoe Co., Ltd  
*St-Anselme*  
 185 Clément Omer, marchand (r)  
 187 Ouellet Alexandre, tailleur de cuir  
 189 Vermette J. Donat, tanneur  
 189½ Vernet J. T., emp. s. civil  
 191 L'Heureux Mme veuve Léonard  
 193 Rousseau Ulric, tourneur de Louis Rousseau & Frères p  
 195 Petitclerc Eugène, gérant La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, succ. J.-Cartier.  
 197 Lafrance Mlle Blanche  
 Lafrance Mlle Dolora, prof. de violon  
 199 Labrecque J. E., emp. Com. des liqueurs  
 201 Corriveau Joseph, charretier  
 203 Lépine Mme veuve Philéas  
 209-211 Couvent Jacques-Cartier

— Q. Ry L. H. & Power Co., Ltd, bldg  
*Place Jacques-Cartier*

- 36 —  
 50-52 Cantin J. A., entrepôt  
 54 Drolet Henri, merceries  
*Dorchester*  
 76 Hamel Francis, journalier  
 80 Prince Café Chinois  
 88-90 Quebec Motor Sales & Supply Co Ld  
 96 St-Jean Pierre, tailleur de pierre p  
 98r Gauthier Côme, journalier  
 Vézina Joseph, chauffeur d'auto.  
 100 Murphy Joseph, agent  
 102 Gingras Z. Ernest, tailleur  
 108-110 Moisan Hubert, entrepreneur de pommes funèbres (atelier)  
 112 Gosselin Pierre, barbier  
 Caron Edouard, comptable  
 114 Thivierge Octave, tailleur (boutique)  
 120 Fortier Henri, de Naz. Fortier & Cie  
 120½ Falardeau Napoléon, comptable  
 122 —  
 124 Guérard Mme veuve Honoré  
 Guérard Honoré  
 Guerard Mlle Alexina  
 124½ Martel F.-X., Enr., entrepôt  
 126 Labbé Joseph, navigateur  
 Labbé Ernest, chauffeur d'auto

- Labbé Wilfrid, tailleur de hardes  
 128r Pelletier Mme veuve Joseph  
 128½r Matte Mme veuve Eudore  
*Caron*  
 142 Béland William, épicier  
 148 Vallière Emile, commis  
 160 Michaud Avelin, boulanger  
 162 O'Donnell Thos, electrical inspector C.  
 Fire U. A.  
 164 Bergeron Albé, commis d'hôtel  
 Simard Moïse, menuisier  
 166 Emond Siméon, menuisier  
 168 Caron Delphis, ent.-plâtrier  
 Dion Alphonse, pompier  
 Dion Elzéar, charretier p  
 Dion Eugène, pompier  
 170 Plante Gaudias, cordonnier  
*St-Anselme*  
 184 Delâge Mme veuve J. Chs  
 186 Bourgeois Alfred, garde-moteur Q. Ry  
 188-190 Leclerc & Fils, entrepôt  
 200 Drouin Joseph, gardien de la paix  
 Beauregard Félix, peintre p  
 Beauregard Omer, peintre  
 Beauregard Eugène, peintre  
 202 Thivierge Joseph, journalier  
 206 Kirouac Mme veuve Joseph  
 Kirouac Rosaire, emp. de banque  
 Rousseau Mlle Belzemire  
 208 Mercier Joseph Oliva, emp. s. civil

NOTRE-DAME SQUARE (See Carré Notre-Dame.)

O'CONNELL, de 64, rue St-Augustin, à 79, Côte Ste-Geneviève, quartier St-Jean-Baptiste.—From 64 St. Augustin St. to Côte Ste. Geneviève, St. Jean-Baptiste ward.

- 3 Lantagne Mme veuve J. B.  
 11 MacMahon Robert, motorman  
 13 Dollard Jack G., clerk  
 15 Jacques Salomon, charretier  
 Drolet Joseph, journalier  
*St-Simon*  
 17 Hains Odilon, charretier  
 25 Smith Mrs widow Albert  
 27 Lyons W., emp. Bell Telephone  
 Poulin Joseph L., journalier  
 33 Letarte Joseph, sr, ancien charretier  
 Letarte Joseph, jr, charretier  
 35 Robert Georges, charretier  
 37 Shell W. T., clerk  
 39 Cooper Thomas, porter  
 Cooper George, tool maker  
 43 Barron Joseph, voy. de commerce  
 Ouellet Mme Napoléon  
 45 Guay Arthur, journalier  
 51 Blais Théophile, jardinier

- 2 Drolet Mlle A. D. p  
 4 Thomassin Joseph, journalier  
 12 Racine Cyrille, gardien  
 14-16 —  
 18 —

- 22 Laliberté Philippe, charretier  
*St-Simon*  
26 Harding Wm J., night watchman  
28 Stanleton Michael, sergeant of police  
Molloy Mrs. widow Edward  
30 Bouchard Théo. P., conducteur Q. Ry  
Mussaro Jimmy, laborer  
36 Noël Achille, charretier  
38 Lamonde Joseph, ingénieur  
40 Reid Mrs. widow Henry  
Reid Edward, emp. Dominion Arsenal  
Henry Joseph, pressier  
Drolet Joseph, emp. Dom. Arsenal  
42 Harriett Mrs. widow Hermine  
44 Cumberford Joseph, laborer  
48 McDonald Mrs. widow John  
McDonald Wm, staff-sergeant  
52 Houde Mlles A. et M. J., épicerie

OCTAVE, de 81, rue Grant, à 80, rue du Pont, quartier St-Roch.—From 81 Grant St. to 80 Bridge St., St. Roch ward.

- 5 Vandry G. A., (entrepot)  
15 Giguère Edouard, charretier p  
Giguère Arthur, télégraphiste  
17 McEnnis Joseph, shipper  
19 Langevin O., journalier  
27 Marceau & Fils, entrepôt  
49 Samson Omer, journalier

- 4 Hôtel Plaza  
6 Hôtel Touraine  
10 Lacroix Narcisse, couvreur  
Laprise Jean p  
12 Bleau Joseph, journalier  
22 Fréchette Napoléon, peintre  
24 Gaulin Alfred, homme de cour  
46 Pollack M., manufacture de hardes  
48 Le Syndicat de St-Roch  
50-54 —

OLIER, de 9e Avenue à la rue La Canardière, quartier Limoilou.—From Ninth Avenue to La Canardière St., Limoilou ward

147 Goulet Joseph, journalier

- 146 Rousseau F.-X., mouleur p  
148 Bédard Samuel, comptable  
*8e Avenue*  
178 Caron Augustin, journalier  
178½ Létourneau Rodolphe, mécanicien  
184 Gagnon Jos. Lauréat, facteur  
186 Rivard Edouard, machiniste  
190 Ferland Téléphore, militaire  
194 Jobin Paul, emp. C. N. Rys  
196 —  
198 Labbé Joseph E., menuisier

OZANAM, de Avenue Jacques Cartier au nord, quartier Limoilou.—From 28 Jacques-Cartier Avenue to north, Jacques-Cartier ward

- 21 Paquet Georges, agent d'immeubles  
25 Vézina J. A., voy. de commerce  
29 Hamel P. O., voy. de commerce  
33 Chartier Albert, voy. de commerce  
37 Bérubé Alphonse, contremaître relieur  
"Le Soleil"  
69 Thibaudeau Tancrede, menuisier Dépt. Marine  
73 —  
79 —  
81 —  
85 —  
89 Lachance Théodore, mécanicien  
Gaudreau François, pilote  
93 Dionne Irénée, emp. Bell Tel. p  
97 —  
105 —  
109 Lemay Eugène, contremaitre  
113 —  
117 —  
121 Lachance Théodore, ferblantier  
125 Déry Albert, cordonnier  
129 —  
131 Ruelland Edmond, gérant  
133 Corriveau L., emp. C. N. Rys  
137 —  
141 —  
165 Kœnig Pacific, op. T. S. F. Dept. Marine  
169 —  
175 Hamel Albert, emp. bureau du Pilotage  
Hamel Moïse, emp. dept. de la Marine  
179 Boulay T. J., surt. bureau des Pilotes p  
183 —  
185 —  
189 —  
193 —  
197 —  
201 —  
205 —  
209 Hallé Alphonse, pilote

- 14 Guay Georges, prop. de garage (r)  
18 —  
22 —  
26 —  
30 Bélanger Régis, emp. dépt Marine  
34 —  
38 Lamontagne Valmore, gardien de la paix  
144 —  
148 —  
152 —  
156 —  
160 —  
164 —  
172 —  
176 —  
180 —  
184 —  
188 —  
192 —  
196 —